

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + Refrain from automated querying Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/



Über dieses Buch

Dies ist ein digitales Exemplar eines Buches, das seit Generationen in den Regalen der Bibliotheken aufbewahrt wurde, bevor es von Google im Rahmen eines Projekts, mit dem die Bücher dieser Welt online verfügbar gemacht werden sollen, sorgfältig gescannt wurde.

Das Buch hat das Urheberrecht überdauert und kann nun öffentlich zugänglich gemacht werden. Ein öffentlich zugängliches Buch ist ein Buch, das niemals Urheberrechten unterlag oder bei dem die Schutzfrist des Urheberrechts abgelaufen ist. Ob ein Buch öffentlich zugänglich ist, kann von Land zu Land unterschiedlich sein. Öffentlich zugängliche Bücher sind unser Tor zur Vergangenheit und stellen ein geschichtliches, kulturelles und wissenschaftliches Vermögen dar, das häufig nur schwierig zu entdecken ist.

Gebrauchsspuren, Anmerkungen und andere Randbemerkungen, die im Originalband enthalten sind, finden sich auch in dieser Datei – eine Erinnerung an die lange Reise, die das Buch vom Verleger zu einer Bibliothek und weiter zu Ihnen hinter sich gebracht hat.

Nutzungsrichtlinien

Google ist stolz, mit Bibliotheken in partnerschaftlicher Zusammenarbeit öffentlich zugängliches Material zu digitalisieren und einer breiten Masse zugänglich zu machen. Öffentlich zugängliche Bücher gehören der Öffentlichkeit, und wir sind nur ihre Hüter. Nichtsdestotrotz ist diese Arbeit kostspielig. Um diese Ressource weiterhin zur Verfügung stellen zu können, haben wir Schritte unternommen, um den Missbrauch durch kommerzielle Parteien zu verhindern. Dazu gehören technische Einschränkungen für automatisierte Abfragen.

Wir bitten Sie um Einhaltung folgender Richtlinien:

- + *Nutzung der Dateien zu nichtkommerziellen Zwecken* Wir haben Google Buchsuche für Endanwender konzipiert und möchten, dass Sie diese Dateien nur für persönliche, nichtkommerzielle Zwecke verwenden.
- + *Keine automatisierten Abfragen* Senden Sie keine automatisierten Abfragen irgendwelcher Art an das Google-System. Wenn Sie Recherchen über maschinelle Übersetzung, optische Zeichenerkennung oder andere Bereiche durchführen, in denen der Zugang zu Text in großen Mengen nützlich ist, wenden Sie sich bitte an uns. Wir fördern die Nutzung des öffentlich zugänglichen Materials für diese Zwecke und können Ihnen unter Umständen helfen.
- + Beibehaltung von Google-Markenelementen Das "Wasserzeichen" von Google, das Sie in jeder Datei finden, ist wichtig zur Information über dieses Projekt und hilft den Anwendern weiteres Material über Google Buchsuche zu finden. Bitte entfernen Sie das Wasserzeichen nicht.
- + Bewegen Sie sich innerhalb der Legalität Unabhängig von Ihrem Verwendungszweck müssen Sie sich Ihrer Verantwortung bewusst sein, sicherzustellen, dass Ihre Nutzung legal ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass ein Buch, das nach unserem Dafürhalten für Nutzer in den USA öffentlich zugänglich ist, auch für Nutzer in anderen Ländern öffentlich zugänglich ist. Ob ein Buch noch dem Urheberrecht unterliegt, ist von Land zu Land verschieden. Wir können keine Beratung leisten, ob eine bestimmte Nutzung eines bestimmten Buches gesetzlich zulässig ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass das Erscheinen eines Buchs in Google Buchsuche bedeutet, dass es in jeder Form und überall auf der Welt verwendet werden kann. Eine Urheberrechtsverletzung kann schwerwiegende Folgen haben.

Über Google Buchsuche

Das Ziel von Google besteht darin, die weltweiten Informationen zu organisieren und allgemein nutzbar und zugänglich zu machen. Google Buchsuche hilft Lesern dabei, die Bücher dieser Welt zu entdecken, und unterstützt Autoren und Verleger dabei, neue Zielgruppen zu erreichen. Den gesamten Buchtext können Sie im Internet unter http://books.google.com/durchsuchen.



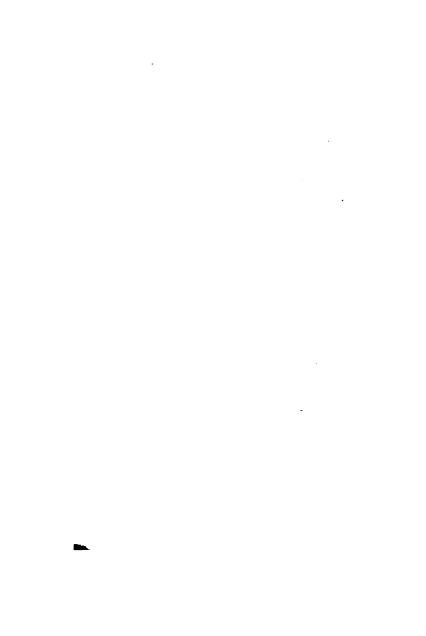


The Erman-American Coelhe Bibrary

Aniversily of Mithigan.







3.9.1.2

838 G16 1792-1800



Goethe's nene Schriften.

3 menter Banb.

Mit Rurfarftl. Cachf. Privilegium.

Berlin.

Bei Johann Friedrich Unger.
1794.

• *

Reinede Fuchs

in zwolf Gefangen.

v. Gothe Schriften, 2. Th.

Ħ



-47 V= 281-

Erster Gefang.



Pfingsten, das liebliche Fest, war gekommen;
es grunten und blubten
Feld und Wald; auf Sugeln und Sohn, in
Buschen und hecken
Mebten ein frohliches Lied die neuermunterten
Wögel;

Jede Biefe fprofte von Blumen in duftenden Grunden,

Beftlich heiter glangte ber himmel und farbig bie Erbe.

- Robel, ber Konig, verfammelt ben hof; und feine Bafallen
- Eilen gerufen herben mit großem Geprange; ba fommen
- Biele folge Gefellen von allen Seiten und Enden,
- Lutte, ber Rranich und Markart ber Saber und alle bie Beften.
- Denn der Ronig gebenkt mit allen feinen Bas
- Sof in halten in Fener und Pracht; er lagt fie berufen
- Alle mit einander, fo gut die großen als Fleinen.
- Riemand follte fehlen! und bennoch fehlte ber eine,
- Reinede Fuchs, ber Schelm! ber viel bes gangenen Frevels
- Salben bes Sofs fich enthielt. So schenet bas bofe Gewiffen

- Licht und Cag, es scheute der Fuchs die verfamleten Berren.
- Alle hatten gu flagen, er hatte fle alle ber leibigt,
- Und nur Grimbart, ben Dachs, ben Sohn Des Bruders, verschont er.
 - Ifegrim aber, der Bolf, begann bie Rlage, von allen
- Seinen Bettern und Gonnern, von allen Freunden begleitet
- Erat er vor den Ronig und fprach die ges richtlichen Borte:
- Gnabigfier Ronig und herr! vernehmet meine Befchwerben.
- Ebel fend ihr und groß und ehrenvoll, jedem erzeigt ihr
- Recht und Gnade: fo laft euch benn auch bes Schadens erbarmen,

- Den ich von Reinede guche mit großer Schanbe gelitten.
- Aber vor allen Dingen erbarmt euch, daß er mein Beib fo
- Freventlich öftere verhönt, und meine Kinder verlent bat.
- Ach! er hat fie mit Unrath besubelt, mit abenden Unffath,
- Daß mir ju Saufe noch bren in bittrer Blind, beit fich qualen.
- 3war ift alle ber Frevel icon lange gur Sprache gekommen,
- Ja ein Tag war gesett ju schlichten folche Beschwerben;
- Er erbot fich jum Ende, doch balb befann er fich anders
- Und entwischte behende nach feiner Befte. Das miffen
- Alle Manner ju wohl, die hier und neben mir fteben.

- herr! ich fonnte die Drangsal, die mir ber Bube bereitet,
- Richt mit eilenden Borten in vielen Bochen ergablen.
- Burbe die Leinwand von Gent, fo viel auch ihrer gemacht mird,
- Alle in Pergament; fie faste bie Streiche nicht alle,
- Und ich schweige davon. Doch meines Beis bes Entehrung
- Frift mir das herz, ich rache fie auch, es werde mas wolle.
 - Als nun Ifegrim fo mit traurigem Muthe gesprochen,
- Erat ein Sundchen hervor, hieß Backerlos, redte frangififch
- Bor bem Ronig: wie arm es gewesen und nichts ihm geblieben

- Als ein Studchen Wurft in einem Winterges bufche;
- Reinecke hab' auch bas ihm genommen! Jest fprang auch ber Rater
- Singe gornig hervor und fprach: Erhabner Gebieter,
- Niemand beschwere fich mehr, daß ihm ber Bofemift fchade,
- Denn der König allein! Ich fag' euch, in biefer Gefellichaft
- Ift hier niemand, jung oder alt, er fürchtet ben Krevler
- Mehr als euch! Doch Backerlos Rlage will wenig bebeuten,
- Schon find Jahre vorben, feit diefe Sandel geschehen;
- Mir gehörte die Burft! Ich follte mich das mals beschweren.
- Jagen war ich gegangen; auf meinem Wege burchsucht' ich

Eine Muble ju Nacht; es schlief bie Mulles rin; sachte

Nahm ich ein Burfichen, ich will es geftehn; doch hatte zu biefer

Mackerlos irgend ein Recht, fo bankt' cr's meiner Bemuhung.

Und der Panther begann: mas helfen Rlagen und Worte!

Wenig richten fie aus, genug bas Uebel ift ruchtbar.

Er ift ein Dieb, ein Morder! Ich barf es fuhnlich behaupten,

Ja, es miffens die herren, er übet jeglichen Krevel.

Mochten doch alle die Edlen, ja felbft ber erhabene Ronig

Gut und Ehre verlieren; er lachte, gewänn' er nur etwa

- Einen Biffen daben von einem fetten Rapaune.
- Last euch ergablen, wie er fo ubel an Lampen bem Safen
- Geffern that; hier fieht er, ber Mann, ber feinen verlente.
- Reinede ftellte fich fromm und wollt ihn allerlen Weisen
- Rurglich lehren und mas jum Raplan noch weiter geboret,
- Und fie fetten fich gegen einander, begannen bas Credo.
- Aber Reinecke konnte Die alten Eucken nicht laffen;
- Innerhalb unsers Königes Fried' und frepem Geleite
- hielt er Lampen gefaßt mit feinen Rlauen und zerrte
- Eudisch ben redlichen Mann. Ich tam bie Strafe gegangen,

- Sorte bender Gefang, der, faum begonnen, icon mieder
- Endete. Sorchend mundert ich mich, boch als ich bingutam,
- Rannt' ich Reinecken ftracks, er hatte Lampen benm Rragen.
- Ja er hatt' ihm gewiß das Leben genommen, wofern ich
- Nicht jum Glude bes Begs gefommen mare. Da fieht er,
- Seht die Bunden an ihm, dem frommen Manne, den feiner
- Bu beleidigen benft. Und will es unfer Ge, bieter,
- Wollt ihr herren es leiden, daß fo des Ri, niges Friede
- Sein Geleit und Brief von einem Diebe verhont wird;
- O fo wird der Ronig und feine Rinder noch fpate

Bormurf boren von Leuten, die Recht und Gerechtigkeit lieben.

Ifegrim fagte barauf: fo wird es bleiben, und leider

Wird und Reinecke nie was gutes erzeigen. D! laa' er

Lange todt; das mare das beste für friedliche Leute;

Aber wird ihm dießmal verziehn; so wird er in kurzem

Etliche fühnlich beruden, die nun es am menigften glauben.

Reineckens Reffe, ber Dachs, nahm jest
die Rede und muthig
Sprach er zu Reineckens Besten, so falsch auch
biefer bekannt mar.

- Alt und mahr, herr Ifegrim! fagt' er, beweißt fic das Sprichwort:
- Feindes Mund frommt felten. So hat auch wahrlich mein Obeim
- Eurer Worte fich nicht ju getroften. Doch ift es ein Leichtes.
- War er hier am Hofe so gut als ihr, und erfreut er
- Sich bes Koniges Gnade, fo mocht' es euch ficher gereuen,
- Daß ihr fo hamifch gesprochen und alte Gefchichten erneuert.
- Aber was ihr Hebels an Reinecken felber ver, ubet,
- Uebergeht ihr; und boch, es miffen es manche ber herren,
- Wie ihr jusammen ein Bundniß geschloffen und bende versprochen
- Als zwen gleiche Gefellen ju leben. Das muß ich erzählen;

- Denn im Winter einmahl erduldet er große Gefahren
- Euretwegen. Ein Fuhrmann, er hatte Fische geladen,
- Fuhr die Straße; ihr spurtet ihn aus und hattet um alles
- Gern von der Baare gegeffen; doch fehlt es euch leider am Gelde,
- Da beredetet ihr den Oheim, er legte fich liftig
- Grade fur tobt in den Weg. Es war benm Simmel ein kuhnes
- Abenteuer! Doch mertet, was ihm fur Fische geworden.
- Und der Fuhrmann fam und fah im Gleife den Obeim,
- Saftig gog er fein Schwerdt, ihm eins ju verfenen; ber Muge
- Ruhrt' und regte fich nicht, ale mar er geftor: ben; ber Suhrmann

Wirft

- Birft ihn auf seinen Karrn, und freut fich bes Balges im poraus.
- Ja, das wagte mein Oheim fur Jegrim; aber ber guhrmann
- Fuhr dahin und Reinecke warf von den Fis fchen herunter.
- Jfegrim tam von ferne gefchlichen, vergehrte bie Kifche.
- Reineden mochte nicht langer ju fahren belieben; er hub fich,
- Sprang vom Rarren und wunschte nun auch von ber Beute ju fpeifen.
- Aber Ifegrim hatte fie alle verschlungen; er batte
- Heber Roth fich beladen, er wollte berften. Die Graten
- Ließ er allein juruck, und bot dem Freunde ben Reft an.
- Roch ein anderes Studchen will ich euch mahte baft ergablen.

Reineden mar es bewußt, bey einem Bauer am Nagel

Sing ein gemaftetes Schwein, erft heute ges ichlachtet; bas fagt er

Ereu bem Bolfe: fie gingen bahin, Geminn und Gefahren

Redlich ju theilen. Doch Muh und Gefahr trug jener alleine.

Denn er froch jum Genfter hinein und warf mit Bemuhen

Die gemeinfame Beute bem Bolf herunter; jum Ungluck

Baren hunde nicht fern, die ihn im Saufe verfpurten,

Und ihm macker bas Fell gergaußten. Bers wundet entkam er.

Eilig fucht er Jegrim auf und flagt ihm fein Leiben,

Und verlangte fein Theil. Da fagte jener: ich habe

- Dir ein toftliches Stud verwahrt; nun mache bich bruber,
- Und benage mire mohl; wie wird das Fette bir fchmecken!
- Und er brachte bas Stud; bas Rrummhol; mar es, ber Schlachter
- Satte daran das Schwein gehangt; ber foste liche Braten
- Bar vom gierigen Bolfe, dem Ungerechten, verschlungen.
- Reinede fonnte vor Jorn nicht reben, boch mas er fich bachte,
- Denfet euch felbft. herr Ronig, gewiß, bas hundert und bruber
- Solder Studden ber Wolf an meinem Obeim verschulbet.
- Aber ich schweige bavon. Wird Reinede felber geforbert;
- Wird er fich beffer vertheid'gen. Indeffen, gnadigfter Ronig,

- Ebler Gebieter, ich darf es bemerken. Ihr habet, es haben
- Diese herren gehort, wie thorigt Isegrimme Rebe
- Seinem eignen Weibe und ihrer Ehre gu nah tritt,
- Die er mit Leib und Leben beschünen follte. Denn frenlich
- Sieben Jahre finde her und druber, da schenete mein Obeim
- Seine Lieb' und Preue jum guten Pheile der fconen
- Frauen Gieremund; folches geschah benm nächt. lichen Tanze;
- Ifegrim mar verreift, ich fag' es wie mirs be-
- Freundlich und hoffich ift fie ihm oft gu Billen geworben,
- Und was ift es benn mehr? Sie bracht' es niemals jur Rlage,

- Ja fie lebt und befindet fich wohl, was macht er fur Befen?
- Bar' er flug, so schwieg er bavon; es bringt ihm nur Schande.
- Beiter, fagte der Dachs: nun fommt das Mahrchen vom Safen!
- Eitel leeres Gemafche, Den Schuler follte ber Reifter
- Etwa nicht juchtigen, wenn er nicht merkt und ubel beftehet?
- Sollte man nicht bie Rnaben bestrafen und ginge ber Leichtstun,
- Singe die Unart fo bin, wie follte die Jugend erwachfen?
- Run flagt Backerlos, wie er ein Burftchen im Binter verlohren
- Sinter ber Sede; bas follt er nun lieber im fillen verichmergen;
- Denn wir horen es ja, fie mar geftoblen, ger-

- Wie gewonnen; und wer kann meinem Obeim verargen,
- Daß er gestohlenes Gut bem Diebe genome ` men? Es follen
- Eble Manner von hoher Geburt fich gehaffig den Dieben
- Und gefährlich erzeigen. Ja, hatt' er ihn da: male gehangen,
- War es verzeihlich. Doch ließ er ihn los den Konia zu ehren;
- Denn am Leben ju frafen gehört bem König alleine.
- Aber wenigen Danks fann fich mein Obeim getroften,
- So gerecht er auch fen und Hebelthaten ver-
- Denn feitbem bes Roniges Friede verfündiget -
- Salt fich niemand wie er. Er hat fein Leben veranbert,

- Speifet nur einmahl bes Lage, lebt wie ein Rlauener, taftent fich,
- Eragt ein harenes Rleid auf blogem Leibe und hat schon
- Lange von Wildpret und gahmen Fleische fich ganglich enthalten,
- Bie mir noch geftern einer erjählte, ber ben ihm gemefen.
- Malepartus, fein Schloß, hat er verlaffen, und baut fich
- Eine Rlause jur Bohnung. Bie er fo mager geworden,
- Bleich von hunger und Durft und' andern ftrengeren Bufen,
- Die er reuig erträgt, bas werbet ihr felber erfahren.
- Denn mas tann es ihm schaben, daß hier ihn jeder verklaget?
- Rommt er hieber, fo führt er fein Recht aus ... und macht fie gu Schanden.

Als nun Grimbart geenbigt, erichien ju großem Erftaunen

Senning, ber Sahn, mit feinem Gefchlecht. Auf trauriger Baare,

Ohne Sals und Ropf ward eine henne getragen,

Rrapefuß mar es, die befte der enerlegens ben Sennen.

Ach, es floß ihr Blut und Reinede hatt' es vergoffen!

Jego follt es ber Ronig erfahren. Als hens ning, ber mactre,

Bor bem Ronig erichien, mit hochftbetrubter Geberbe

Ramen mit ihm zwen Sahne, die gleichfalls trauerten, Rrenant

Sieß ber eine, fein befferer Sahn mar irgend ju finden

3wischen Solland und Frankreich; ber andere burft ihm jur Seite

- Stehen, Rantart genannt, ein ftarfer fühner Gefelle,
- Bende trugen ein brennendes Licht; fie maren bie Bruber
- Der ermorbeten Frau. Sie riefen über ben Morber
- Ach und Weh! Es trugen bie Baar' imen jungere Sahne,
- Und man konnte von fern die Jammer Rlage vernehmen.
- Senning fprach: wir flagen ben unerfetlichen Schaben,
- Suddigfter herr und Konig! Erbarmt euch, wie ich verlent bin,
- Meine Rinder und ich. hier feht ihr Reine dens Werfe!
 - Als der Winter vorben mar und Laub und Blumen und Bluthen Uns jur Frohlichkeit riefen, erfreut ich mich
 - meines Geschlechtes,

- Das fo munter mit wir bie schönen Lage ver-
- Beben junge Sohne, mit vierzehn Cochtern, fie maren
 - Woller Luft ju leben, mein Beib, die treffliche Senne,
 - Satte fie alle jusammen in Ginem Sommer erzogen.
 - Alle maren ftart und mohl jufrieden; fte fanden
 - Ihre tagliche Nahrung an mohl geficherter Statte,
 - Reichen Monchen gehorte ber Sof, uns ichirm: te die Mauer,
 - Und feche große Sunde, die madern Genoffen des Saufes,
 - Liebten meine Rinder und machten über ihr Leben.
 - Reinecken aber, den Dieb, verbroß es, daß wir in Frieden

- Sluckliche Lage verlebten und feine Rante vermieben.
- Immer schlich er ben Nacht um die Mauer und lauschte benm Ehore;
- Aber bie Sunde bemerktene; ba mocht er laufen! fie fagten
- Backer ihn endlich einmal und rueten bas Gell ihm jufammen,
- Doch er rettete fich und ließ uns ein Beilchen in Rube.
- Aber nun boret mich an! Es mahrte nicht lange, fo fam er
- Als ein Rlausner, und brachte mir Brief und Giegel. Ich fannt es;
- Euer Siegel fah ich am Briefe; da fand ich gefchrieben:
- Daß ihr festen Frieden so Chieren als Wögeln verkündigt.
- Und er zeigte mir an: er fen ein Klausner ges worden,

- Sabe ftrenge Gelubde gethan, die Gunden ju bufen,
- Deren Schuld er leider bekenne. Da habe nun feiner
- Rehr vor ihm fich ju fürchten. Er habe beis lig gelobet,
- Mimmermehr Fleisch ju genießen. Er ließ mich .. bie Rutte beschauen,
- Zeigte fein Scapulier. Daneben wieß er ein Zeugniß,
- Das ihm der Prior gestellt, und, um mich sicher ju machen,
- Unter ber Rutte ein harenes Rleib. Dann ging et und fagte:
- Gott bem herren fend mir befohlen! ich habe noch vieles
- heute gu thun!' ich habe die Sept und bie Mone gu lefen
- Und die Besper baju. Er las im Gehen und bachte

- Bieles Bofe fich aus, er fann auf unfer Ber-
- Ich mit erheitertem Bergen ergablte gefcwinbe ben Rinbern
- Eures Briefes frobliche Botichaft, es freuten
- Da nun Reinecte Rlausner geworden, fo bat. ten mir meiter
- Reine Gorge, noch Furcht. Ich ging mit ih.
 nen jufammen
- Bor die Mauer hinaus, mir freuten uns alle der Krenheit.
- Aber leiber bekam es uns übel. Er lag im Gebufche
- Sinterliftig; da fprang er hervor und verrannt und bie Pforte;
- Meiner Sohne Schonften ergriff er und Schleppt ibn von bannen,
- Und nun mar tein Rath, nachdem er fie einmal gefoftet;

- Immer versucht er es wieder; und weder 3dger noch hunde
- Konnten vor feinen Ranten ben Cag und Nacht uns bewahren.
- So entrif er mir nun fast alle Rinder, von 3mangig
- Bin ich auf funfe gebracht, die andern raubt er mir alle.
- D, erbarmt euch des bittern Schmerges! er tobtete geftern
- Meine Cochter, es haben Die Sunde den Leiche nam gerettet.
- Seht, hier liegt fie! Er hat es gethan, o! nehmt es ju Herzen!

Und der König begann: tommt naber, Grimbart, und febet, Alfo fastet der Rlausner, und so beweißt er Die Buße,

- Leb ich noch aber ein Jahr, fo foll es ihn mahrlich gereuen!
- Doch; was helfen die Borte! Bernchmet, trauriger henning:
- Eurer Cochter ermangl' es an nichts, mas irgend ben Cobten
- Mur zu Rechte geschieht. Ich laß ihr Bigilie fingen,
- Sie mit großer Chre jur Erbe bestatten; bann wollen
- Bir mit biefen herren bes Mordes Strafe bebenten.
 - Da gebot ber Konig, man folle Bigilie fingen.
- Domino placebo begann bie Gemeine, fie fangen
- Afte Berfe bavon. Ich könnte ferner er:

Wer die Lection gefungen und wer die Res

Aber es mantte ju lang', ich lag es lieber bes menben.

In ein Grab mard die Leiche gelegt und druber ein fconer

Marmorftein, polirt wie ein Glas, gehauen im Niereck,

Groß und bick und oben brauf mar beutlich zu lefen :

- Rrapefuß, Cochter Henning bes Sahns, bie befte ber Sennen,

Legte viel Eper ine Reft und mußte fluglich ju fcharren,

Ach, hier liegt fie! durch Reinedens Mord ben Ihren genommen.

Alle Welt foll erfahren, wie bos und falfch er gehandelt,

Und die Lodte beklagen. - Go lautete, was man gefchrieben.

11nb

- Und es ließ der Ronig darauf die Rlugften berufen,
- Rath mit ihnen ju halten, wie er ben Frevel bestrafte,
- Der fo flarlich vor ihn und feine herren ges bracht mar.
- Und fie riethen julent: man habe dem liftigen Frevler
- Einen Boten ju fenden: daß er um Liebes und Leibes
- Richt fich entidge, er folle fich ftellen am Sofe bes Königs
- An dem Lage bes Dern, wenn fie jundoft fich versammlen;
- Braun, den Baren, ernannte man aber jum Boten. Der Ronig
- Sprach ju Braun bem Baren: Ich fag es, euer Gebieter,
- Daß ihr mit Fleiß die Boticaft verrichtet! Doch rath ich jur Borficht,

Œ

b Gothe Schriften, 2, Th.

Denn es ift Reinede falfch und boshaft, als lerlen Liften

Wird er gebrauchen, er wird euch fchmeicheln, er wird euch belügen,

Sintergeben, wie er nur fann. Mit nichten, verfente

Buverfichtlich ber Bar, bleibt ruhig! follt er fich irgend

Rur vermeffen und mir jum Sohne bas min-

Seht, ich schwor' es ben Gott, ber moge mich ftrafen, wofern ich

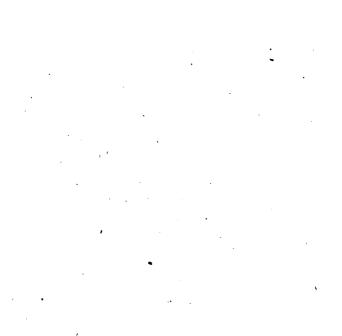
Ihm nicht grimmig vergolte, bag er gu bleis ben nicht mußte.

Ŧ- 34

5 = 287.

3 menter Gefang.

E 2



Alfo manbelte Braun, auf feinem Weg jum Gebirge,

Stolzen Muthes bahin, burch eine Buffe, bie groß mar,

Lang und fandig und breit und ale er fie ende lich burchtogen,

Ram er gegen die Berge, wo Reinede pflegte ju jagen,

Gelbft noch Lages juvor hatt' er fich borten erluftigt;



- Locher fanden fich hier und Soblen mit vie-
- Eng und lang und mancherlen Shuren jum offnen und fchließen,
- Wie es Zeit war und Noth. Erfuhr er, daß man ihn fuchte
- Begen ichelmischer Chat, ba fand er bie beste ... Befchirmung.
- Auch aus Einfalt hatten fich oft in Diefen Mandern
- Arme Thiere gefangen, willfommene Beute dem Rauber.
- Reinecke hatte die Worte gehort, doch fürche tet' er fluglich,
- Andre mochten noch neben bem Boten im Sinterhalt liegen.
- Als er fich aber verfichert, ber Bar fen ein-
- Sing er liftig hinaus und fagte: werthefter Dheim,

- Send willfommen! vergeiht mir! 3ch habe Desper gelefen,
- Darum ließ ich euch marten. Ich dank euch, bag ihr gekommen,
- Denn es nunt mir gewiß ben Sofe, fo barf ich es hoffen.
- Send ju jeglicher Stunde, mein Oheim, willkommen! Indeffen
- Bleibt der Ladel fur den, der euch die Reise befohlen,
- Denn fie ift weit und beschwerlich. O himmel! wie ihr erhigt fend!
- Eure Saare find nag und euer Odem bes flommen.
- Satte ber machtige Ronig fonft feinen Boten au fenden,
- Als den edelften Mann, den er am meiften erhohet?
- Aber fo follt es mohl fenn ju meinem Bor, theil; ich bitte,

ť

- Selft mir am Sofe des Königs, wo man mich ubel verlaumdet.
- Morgen fent' ich mir vor, tron meiner miße lichen Lage,
- Frey nach Sofe ju geben, und fo gebent ich noch immer,
- Nur fur beute bin ich ju fchwer, die Reife ju machen.
- Leider hab ich ju viel von einer Speife ge-
- Die mir ubel bekommt; fie fchmerzt mich gewaltig im Leibe.
- Braun verfente barauf: mas mar es, Oheim? Der anbre
- Sagte dagegen: was tonnt es euch helfen, und wenn iche ergablte.
- Rummerlich frift' ich mein Leben; ich leid es aber gedulbig,
- Ift ein armer Mann doch fein Graf! und findet juweilen

- Sich fur und und bie unfern nichts befferes; muffen wir freplich
- Sonigideiben vergehren, die find wohl immer in haben.
- Doch ich effe fie nur aus Noth; nun bin ich geschwollen.
- Biber Billen foludt ich das Beug, wie fout es gebeiben?
- Lann ich es immer vermeiben, fo bleibt mit's fern vom Gaumen.
 - Ep! mas hab' ich gehors! verfeste ber Braune, herr Obeim!
- En! verschmabet ihr fo ben Sonig, den mans cher begehret?
- Sonig, muß ich euch fagen, geht über alle Gerichte,
- Benigftens mir; o ichafft mir bavon, es foll euch nicht reuen!

- Dienen werd' ich euch wieder. Ihr fpottet, sagte ber andre.
- Rein mahrhaftig! verschwurfich der Bar, es ift ernftlich gesprochen.
- Ift dem alfo, verfette der Rothe: da tann ich euch dienen,
- Denn ber Bauer Ruffeviel wohnt am Fuße bes Berges.
- Sonig hat er! Gewiß mit allem eurem Ger folechte
- Saht ihr niemahl fo viel benfammen. Da luftet es Braunen
- Uebermäßig nach Diefer geliebten Speife: O führt mich,
- Rief er: eilig bahin, herr Oheim, ich will es gebenten.
- Schafft mir Sonig und wenn ich auch nicht gefättiget werbe.
- Geben wir, sagte bet Fuche: es foll an Sonig nicht fehlen,

- Seute bin ich swar schlecht ju Sufe; boch foll mir bie Liebe,
- Die ich euch lange gewidmet, die fauren Eritte verfüßen.
- Denn ich fenne niemand von allen meinen Bermandten,
- Den ich verehrte wie euch! boch fommt! Ihr werdet bagegen
- Un des Roniges Sof am herren Cage mir bienen,
- Daß ich der Feinde Gewalt und ihre Rlagen beschäme.
- Sonigsatt mach ich euch heute, fo viel ihr immer nur tragen
- Moget. Es mennte ber Schalf die Schlage ber gornigen Bauern.

Reinede lief ihm guvor und blindlings folgte ber Braune.

- Aber ber Bar ging weiter nach Malepartus; ba hatte
- Reinede icone Gebaube. Bon allen Schlofe fern und Burgen,
- Deren ihm viele gehörten, mar Malepartus die befte.
- Reinecke mohnte bafelbft, fobald er Hebels beforate.
- Braun erreichte bas Schlof und fand bie gewohnliche Pforte
- Feft verfchloffen. Da trat er davor und ber fann fich ein wenig;
- Endlich rief er und fprach: herr Dheim, fend . ihr ju Saufe?
- Braun der Bar ift gekommen, bes Ronigs gerichtlicher Bote.
- Denn es hat ber Ronig geschworen, ihr sollet ben Sofe
- Bor Gericht euch fiellen, ich foll euch holen, bamit ihr

- Recht ju nehmen und Recht ju geben feinem verweigert,
- Ober es foll euch bas Leben toften; benn bleibt ihr bahinten,
- If mit Galgen und Rad euch gedroht, drum mahlet bas Befte,
- Rommt und folget mir nach, fonft mocht es euch ubel bekommen.
 - Reinede borte genau vom Anfang jum En-
- Lag und lauerte fill und dachte: wenn es gelange,
- Daß ich dem plumpen Compan die ftolgen Worte bejahlte?
- Laft und bie Sache bedenken. Er ging in die Liefe ber Wohnung,
- In die Winkel bes Schloffes, benn funftlich war es gebauet.

- Locher fanden fich hier und Sohlen mit vielerlen Gangen,
- Eng und lang und mancherlen Shuren gum offnen und fchließen,
- Wie es Beit mar und Noth. Erfuhr er, daß man ihn suchte
- Wegen ichelmischer Chat, ba fand er bie beste Befchirmung.
- Auch aus Einfalt hatten fich oft in Diefen Manbern
- Arme Thiere gefangen, millfommene Beute bem Rauber.
- Reinecke hatte die Worte gehort, doch fürche tet' er flüglich,
- Andre mochten noch neben bem Boten im Sinterhalt liegen.
- Als er fich aber verfichert, ber Bar fen ein-
- Sing er liftig hinaus und fagte: werthefter Obeim,

- Send willfommen! verzeiht mir! 3ch habe Besper gelefen,
- Darum ließ ich euch marten. Ich dank euch, bag ihr gekommen,
- Denn es nunt mir gewiß ben Sofe, fo barf ich es hoffen.
- Seph ju jeglicher Stunde, mein Oheim, willfommen! Indeffen
- Bleibt ber Cabel fur ben, ber euch die Reife befohlen,
- Denn fie ift weit und beschwerlich. D himmel! wie ihr erhint fend!
- Eure Saare find nag und euer Odem be-
- Satte ber machtige Ronig fonft feinen Boten gu fenben,
- Als ben ebelften Mann, ben er am meiften erhohet?
- Aber fo follt es mohl fenn ju meinem Bor, theil; ich bitte,

Helft mir am Sofe bes Königs, wo man mich ubel verlaumdet.

Morgen fent' ich mir vor, tron meiner miß: lichen Lage,

Frey nach Sofe ju geben, und fo gebent ich noch immer,

Nur fur beute bin ich ju fcmer, bie Reife ju machen.

Leider hab ich ju viel von einer Speife ges geffen,

Die mir ubel betommt; fie fcmergt mich gewaltig im Leibe.

Braun versete barauf: mas mar es, Oheim? Der andre

Sagte bagegen: was tonnt es euch helfen, und wenn iche ergablte.

Rummerlich frift' ich mein Leben; ich leib es aber gedulbig,

Ift ein armer Mann doch tein Graf! und fin: bet juweilen Sich fur und und bie unfern nichts befferes; muffen wir frenlich

Sonigscheiben vergehren, die find wohl immer ju haben.

Doch ich effe fie nur aus Noth; nun bin ich geschwollen.

Wider Willen foludt ich das Beug, wie follt es gebeiben?

Rann ich es immer vermeiben, fo bleibt mir's fern vom Gaumen.

En! mas hab' ich gehört! verfeste ber Braune, herr Obeim!

En! verschmabet ihr fo ben Sonig, ben mans cher begehret?

Sonig, muß ich euch fagen, geht über alle Gerichte,

Wenigstens mir; o schafft mir bavon, es foll euch nicht reuen!

- Dienen werd' ich euch wieder. Ihr fpottet, fagte ber andre.
- Mein mahrhaftig! verschwur fich ber Bar, es ift ernftlich gesprochen.
- Ift dem alfo, verfette der Rothe: da kann ich euch dienen,
- Denn ber Bauer Rufteviel wohnt am Fuße bes Berges.
- Sonig hat er! Gewiß mit allem eurem Gefolechte
- Saht ihr niemahl fo viel benfammen. Da luftet es Braunen
- Uebermäßig nach biefer geliebten Speise: O führt mich,
- Rief er: eilig bahin, herr Oheim, ich will es gebenken.
- Schafft mir honig und wenn ich auch nicht gefättiget werbe.
- Geben wir, fagte bet Fuche: es foll an Sonig nicht fehlen,

- Seute bin ich zwar fchlecht zu Sufe; boch foll mir bie Liebe,
- Die ich euch lange gewidmet, die fauren Eritte verfüßen.
- Denn ich fenne niemand von allen meinen Bermandten,
- Den ich verehrte wie euch! boch fommt! Ihr werdet bagegen
- Un des Roniges Sof am herren-Sage mir dienen,
- Daß ich ber Feinde Gewalt und ihre Rlagen beschäme.
- Sonigfatt mach ich euch heute, fo viel ihr immer nur tragen
- Moget. Es mennte ber Schalf bie Schlage ber gornigen Bauern.

Reinede lief ihm juvor und blindlings folgte ber Braune.

Bill mirs gelingen, fo dachte der Fuchs: ich bringe dich heute

Noch ju Markte, mo bir ein bittrer Sonig ju theil mirb.

Und fie tamen ju Rufteviels Sofe; Das freute ben Baren.

Aber vergebens, wie Thoren fich oft mit Soff: nung betrugen.

Abend war es geworden und Reinecke wußte: gewöhnlich

Liege Rufteviel nun in feiner Rammer ju Bette,

Der ein Zimmermann war, ein tuchtiger Meifter. Im hofe

Lag ein eichener Stamm; er hatte biefen gu trennen,

Schon zwey tuchtige Reile hineingetrieben, und oben

- Rlaffte gespalten der Baum faft ellenweit, Reinedle merkt' es,
- Und er fagte: mein Obeim, in biefem Baume befindet
- Sich bes Soniges mehr, als ihr vermuthet, nun ftecfet
- Eure Schnauje hinein, fo tief ihr moget. Rur rath ich,
- Rehmt nicht gierig ju viel, es mogt ench übel bekommen.
- Mennt ihr, fagte ber Bar: ich fen ein Bielfras? mit nichten!
- Maas ift überall gut, ben allen Dingen, und alfo
- Ließ ber Bar fich bethoren und fteette den Ropf in Die Spalte
- Bis an die Ohren hinein und auch die vorberften Fuße.
- Reinede machte fich bran, mit vielem Bieben und Berren

Bracht er die Reile heraus; nun mar ber Braune gefangen,

Saupt und Fuße geklemmt; es half kein Schelten noch Schmeicheln.

Bollauf hatte der Braune ju thun, so ftark er und kuhn mar,

Und fo hielt ber Reffe mit Lift ben Oheim gefangen.

Seulend plarrte ber Bar, und mit den hinters ften Sugen

Scharrt' er grimmig und larmte fo febr, baß Rufteviel auffprang.

Bas es mare? Dachte ber Meister, und brachte fein Beil mit,

Dag man bewaffnet ibn fanbe, wenn jemanb ju fchaben gebachte.

Braun befand fich indeft in großen Aenge ften; die Spalte

Rlemmt

- Rlemmt ihn gewaltig, er jog und jerrte brul. lend por Schmerzen.
- Aber mit alle der Bein war nichts gewonnen; er glaubte
- Mimmer von bannen ju fommen; fo mennt' auch Reinede freudig,
- Als er Rufteviel fab von ferne fcreiten, ba rief er:
- Braun, wie fteht es? Magiget euch und fconet bas Sonig!
- Sagt, wie ichmedt es? Rufteviel fommt und will euch bewirthen,
- Nach ber Mablgeit bringt er ein Schludchen, es mag euch bekommen!
- Da ging Reinecke wieder nach Malepartus, ber Befte.
- Aber Ruffeviel fam und als er ben Baren erblicte.
- Lief er, Die Bauern ju rufen, Die noch in ber Schenke benfammen
 - D. Gothe Schriften, 2- Et.

- Schmauseten. Rommt, so rief er: in meinem Sofe gefangen
- hat fich ein Bar, ich fage die Bahrheit. Sie folgten und liefen,
- Jeder bewehrte fich eilig fo gut er konnte. Der Gine
- Nahm die Gabel jur Sand, und feinen Rechen ber anbre,
- Und der Dritte, der Bierte mit Spieß und Sacke bewaffnet
- Ramen gesprungen, ber fünfte mit einem Pfahle geruftet.
- Ja ber Pfarrer und Rufter, fie famen mit ihrem Gerathe.
- Much die Rochin des Pfaffen, fie hieß Frau Jutte, fie fonnte
- Grune bereiten und fochen wie feine, blieb nicht bahinten,
- Ram mit bem Rocken gelaufen, ben bem fie am Tage gefeffen,

Dem ungludlichen Baren ben Peli ju maschen. Der Braune

Sorte ben machsenden Larmen in feinen ichrecks lichen Rothen

Und er rif mit Gewalt das Haupt aus der Spalte; da blieb ihm

Saut und Saar bes Gefichts bis ju ben Oh. '
ren im Baume,"

Mein! kein klaglicher Thier hat jemand gese ben! es rieselt

Ueber die Ohren das Blut. Was half ihm das haupt ju befrepen?

Denn es bleiben die Pfoten im Baume fteden; da rif er

Saftig fie ruckend heraus; er rafte finnlos, bie Rlauen,

Und von ben Fugen bas Fell blieb in ber flemmenden Grafte.

Leider fcmedte bies nicht nach fugem Sonig, wogu ihm

D 2

- Reinede hofnung gemacht; Die Reife mar übel gerathen,
- Eine forgliche Fahrt mar Braunen geworben. Es blutet
- Ihm der Bart und die Tufe baju, er konnte nicht fieben,
- Ronnte nicht friechen, noch gehn. Und Ruftes viel eilte ju fchlagen,
- Alle fielen ihn an, die mit dem Deifter ges fommen;
- Ihn ju tobten war ihr Begehren. Es führte ber Vater
- Einen langen Stab in der Sand und fchlug ihn von ferne.
- Rummerlich wandt' er fich bin und ber, es brangt ibn ber Saufen,
- Einige hier mit Spießen, dort andre mit Beilen, es brachte
- Sammer und Jange ber Schmidt, es tamen andre mit Schaufeln,

- Andre mit Spaten, fie folugen drauf los und riefen und folugen,
- Daß er fur ichmerglicher Angft in eignem Un-
- Alle festen ihm ju, es blieb auch teiner ba-
- Der frummbeinige Schloppe, mit bem breite nafigen Lubolf,
- Baren die fchlimmften, und Gerold bewegte ben holgernen Flegel
- 3mifchen den krummen Fingern, ihm ftand fein Schwager jur Seite,
- Rufelren mar es, ber Dice, die benben fchlugen am meiften.
- Abel Quack und Frau Jutte dagu, fie liegen's nicht fehlen,
- Lalfe Lorden Quacks traf mit ber Butte ben Armen.
- Und nicht diese genannten allein, benn Manner und Beiber,

Alle liefen herzu und wollten bas Leben des Baren.

Rudelren machte bas meifie Gefdren, er buntte fich vornehm:

Denn Frau Willigetrud, am hinteren Thore (man mußt es)

War die Mutter, bekannt mar nie fein Bater aemorben.

Doch es mennten bie Bauern, ber Stoppel, maher, ber ichmarge

Sanber, fagten fie, mogt es mohl fenn, ein folger Gefelle,

Wenn er allein mar. Es famen auch Steine gewaltig geflogen,

Die den verzweiselten Braunen von allen Seis ten bedrangten.

Run fprang Rufteviels Bruder hervor und fchlug mit bem langen,

Dicken Knuttel dem Baren aufs Saupt, daß Soren und Geben

- Ihm verging, boch fuhr er empor vom mach, tigen Schlage.
- Rafend fuhr er unter die Beiber, die unter einander
- Caumelten, fielen und fchrien und einige ftur: ten ins Baffer.
- Und das Baffer mar tief. Da rief der Pater und fagte:
- Sehet, da unten schwimmet Frau Jutte, die Rochin, im Belge,
- Und der Rocken ift bier, o! helft ihr Manner! Ich gebe
- Bier zwen Connen gum Lohn und großen Ablag und Gnabe.
- Alle ließen fur tobt ben Baren liegen und eilten
- Nach den Beibern an's Baffer, man jog auf's Erodine die Kunfe.
- Da indeffen die Manner am Ufer beschäftiget waren,

- Rroch ber Bar in's Baffer vor großem Elend und brummte
- Bor entfeslichem Beb. Er wollte fich lieber erfaufen,
- Als die Schläge fo schändlich erdulden. Er hatte ju fchmimmen
- Die versucht und hofte fogleich bas Leben gu enben.
- Biber Vermuthen fühlt er fich fcmimmen, und glucklich getragen
- Bard er vom Baffer hinab, es faben ihn alle bie Bauern,
- Riefen: das wird uns gemiß jur emigen Schande gereichen!
- Und fie maren verdrieslich, und schalten über bie Beiber:
- Beffer blieben fie boch ju Saufe, ba feht nun, er schwimmet
- Seiner Bege. Sie traten herzu, den Block ju befehen,

- Und fie fanden darinn noch haut und haare vom Ropfe,
- Und von den Fußen und lachten darob und rier fen: du kommit uns
- Sicher wieder, behalten wir doch die Ohren jum Pfande.
- So verhöhnten fie ihn noch über ben Schaden, boch mar er
- Froh, bag er nur dem Hebel entging. Er fluchte ben Bauern,
- Die ihn geschlagen, und flagte ben Schmerg ber Ohren und Fuge;
- Fluchte Reineden, der ihn verrathen. Mit folchen Gebeten,
- Schwamm er weiter, es trieb ibn ber Strom, ber reiffend und groß mar,
- Binnen weniger Beit faft eine Meile binunter,
- Und da froch er ans Land am felbigen Ufer und feichte.

Rein bedrängteres Thier hat je die Sonne gefeben!

Und er dachte den Morgen nicht ju erleben, er glaubte

Ploglich ju fterben und rief: o Reinece, fals' fcher Berrather!

Lofes Gefcopf! er bachte baben ber ichlagen: ben Bauern,

Und er dachte bes Baums und fluchte Reineckens Liften.

Aber Reinede Fuchs, nachdem er mit gutem Bedachte

Seinen Oheim ju Markte geführt, ihm Sonig

Lief er nach Suhnern, er wußte den Ort, und ichnappte fich eines,

Lief und fchleppte bie Beute behend am Gluffe binunter.

- Dann vergehrt er fie gleich und eilte nach an. Dern Gefchaften
- Immer am fluffe dahin und trant des Baffere und bachte:
- D wie bin ich fo froh, daß ich den tolpischen Baren
- So ju hofe gebracht! Ich wette, Rufteviel hat ihm
- Bohl bas Beil ju foften gegeben. Es jeigte ber Bar fich
- Stets mir feindlich gefinnt, ich hab' es ihm wieder vergolten.
- Dheim hab ich ihn immer genannt, nun ift er am Baume
- Lobt geblieben, beg will ich mich freun, fo lang ich nur lebe.
- Rlagen und schaben wird er nicht mehr! -Und wie er fo manbelt,
- Schaut er am Ufer hinab und fieht ben Baren fich malgen.

- Das verdroß ibn im Bergen, daß Braun les bendig entfommen.
- Rufteviel, rief er: bu läßiger Wicht! bu grober Befelle!
- Soldie Speife verschmabft bu? bie fett und guten Geschmacks ift;
- Die mand ehrlicher Mann fich municht und die fo gemachlich
- Dir w Sanden gekommen. Doch bat für deine Bewirthung
- Dir ber redliche Braun ein Pfand gelaffen! fo bacht er
- Mis er Braunen betrubt, ermattet und blutig erblicte.
- Enblid, rief er ibn an: herr Dheim, find' ich euch mieber?
- Sabt ibr etwas vergeffen ben Rufteviel? fagt mir, ich laß ihm
- Biffen, we ihr geblieben. Doch foll ich fa: gen, ich glaube,

See in the contract of the

Estimate and the second

Eire in i

Zalar E

- und die Sandichnh daben. Wo habt ihr fie hangen gelaffen?
- Und fo mußte ber Braune die vielen fpottis
- Sinter einander vernehmen und fonnte vor. Schmerzen nicht reben,
- Sich nicht rathen, noch helfen. Und um nicht weiter ju boren,
- Rroch er in's Baffer gurud und trieb mit bem reiffenden Strome
- Nieder und landete brauf am flachen Ufer. Da lag er
- Rranf und elend, und jammerte laut und fprach ju fich felber:
- Schluge nur einer mich todt! Ich fann nicht, geben und follte
- Nach des Roniges Sof die Reise vollenden, und bleibe
- So geschandet jurud von Reineckens bofem Berratbe.

- Bring ich mein Leben davon, gewiß dich foll es gereuen!
- Doch er raffte fich auf und ichleppte mit graß, lichen Schmerzen,
- Durch vier Lage fich fort und endlich fam er in Sofe.

Als ber Ronig den Baren in feinem Elend erblickte,

- Rief er: Gudbiger Gott! ertenn ich Braunen?
- So geschändet? Und Braun versente: leider erbarmlich
 - Ift das Ungemach, das ihr erblickt; fo hat mich ber Krevler
 - Reinede ichandlich verrathen! Da fprach ber Ronig entruftet:
 - Rachen will ich gewiß ohn' alle Gnade den Trevel.

Solch einen herrn wie Braun, den follte Reinede ichanden?

Ja ben meiner Chre, ben meiner Krone, bas

Alles foll Reinecke bugen, mas Braun ju Rechte begehret.

Salt ich mein Bort nicht, fo trag' ich fein Schwerdt mehr, ich will es geloben!

Und der Konig gebot, es folle ber Rath fich versammeln,

Heberlegen und gleich der Frevel Strafe bes fimmen.

'Alle riethen darauf, mofern es dem Konig be: liebte,

Solle man Reineden abermals fordern, er folle fich ftellen,

Segen Anspruch und Rlage fein Recht ju mahren. Es fonne

, Singe

Singe ber Rater fogleich die Botichaft Reis neden bringen,

Weil er flug und gewandt fep. So riethen fie alle jusammen,

Hud es vereinigte fich ber Ronig mit feir nen Genoffen,

Sprach ju Singen: mertet mir recht die Depenung des herren!

Ließ er fich aber jum brittenmal fordern, fo foll es ihm felbft und

Seinem gangen Befchlechte gum emigen Schaben gereichen,

Ift er flug, fo tomm er in Zeiten. Ihr scharft ihm die Lehre;

Andre verachtet er nur, doch eurem Rathe geborcht er. Das fo munter mit wir bie schönen Lage verlebte!

Beben junge Sohne, mit vierzehn Lochtern, fie maren

Boller Luft ju leben, mein Beib, die treffliche Senne,

Satte fle alle jusammen in Ginem Sommer erzogen.

Alle maren ftare und mohl jufrieden; fie fanden

Ihre tagliche Nahrung an mohl geficherter Statte,

Reichen Monchen gehörte ber Sof, uns ichirm: te die Mauer,

Und feche große Sunde, die mackern Genoffen des Saufes,

Liebten meine Rinder und machten über ihr Leben.

Reinecken aber, ben Dieb, verdroß es, daß wir in Frieden

- Sluctliche Lage verlebten und feine Rante vermieden.
- Immer ichlich er ben Nacht um die Mauer und laufchte benm Chore;
- Aber bie hunde bemerktens; ba mocht er lau-
- Bacter ihn endlich einmal und ructen bas Fell ihm jufammen,
- Doch er rettete fich und ließ uns ein Beilchen in Rube.
- Aber nun boret mich an! Es mahrte nicht lange, fo fam er
- Als ein Rlausner, und brachte mir Brief und Giegel. Ich fannt es;
- Euer Siegel fah ich am Briefe; da fand ich geschrieben:
- Daß ihr festen Frieden so Thieren als Wogeln verfündigt.
- Und er zeigte mir an: er fen ein Klausner ges worden,

- Ebler Gebieter, ich barf es bemerken. Ihr habet, es haben
- Diese herren gehort, wie thorigt Jsegrimms Rebe
- Seinem eignen Beibe und ihrer Ehre gu nah tritt,
- Die er mit Leib und Leben beschügen follte. Denn frenlich
- Sieben Jahre finds her und bruber, ba schenkte mein Obeim
- Seine Lieb' und Lreue jum guten Theile der
- Frauen Gieremund; folches geschah benm nächt lichen Lange;
- Ifegrim war verreift, ich fag' es wie mire be-
- Freundlich und höflich ift fie ihm oft ju Billen geworben,
- Und was ift es denn mehr? Sie bracht' es niemals jur Rlage,

- Ja fie lebt und befindet fich mohl, mas macht er fur Wefen?
- Bar' er flug, fo fchwieg er bavon; es bringt ihm nur Schanbe.
- Beiter, fagte ber Dachs: nun fommt bas Mabrchen vom Safen!
- Eitel leeres Gemafche. Den Schuler follte ber Meifter
- Etwa nicht juchtigen, wenn er nicht mertt und ubel bestehet?
- Sollte man nicht die Rnaben bestrafen und ginge der Leichtstun,
- Singe bie Unart fo bin, wie follte die Jugend erwachfen?
- Run flagt Baderlos, wie er ein Burfichen im Binter verlohren
- Sinter ber Sede; bas follt er nun lieber im fillen verichmergen;
- Denn wir horen es ja, fie mar gestohlen, ger-

Wie gewonnen; und wer kann meinem Oheim verargen,

Daß er gestohlenes Gut bem Diebe genome ` men? Es follen

Eble Manner von hoher Geburt fich gehaffig ben Dieben

Und gefährlich erzeigen. Ja, hatt' er ihn das male gehangen,

Bar es verzeihlich. Doch ließ er ihn los den Ronig ju ehren;

Denn am Leben ju ftrafen gehört dem Ronig

Aber wenigen Danks fann fich mein Obeim getroften,

So gerecht er auch fen und Uebelthaten vers wehret.

Denn feitbem bes Roniges Friede verkundiget worben,

Salt fich niemand wie er. Er hat fein Leben peranbert,

- Speifet nur einmahl des Lage, lebt wie ein Rlausner, taftent fich,
- Eragt ein harenes Rleid auf blogem Leibe und bat icon
- Lange von Wildpret und gahmen Fleische fich ganglich enthalten,
- Bie mir noch geftern einer ergablte, ber ben ihm gewesen.
- Malepartus, fein Schloß, hat er verlaffen, und baut fich
- Eine Rlause jur Bohnung. Bie er fo mager geworben,
- Bleich von hunger und Durft und' andern ftrengeren Bufen,
- Die er reuig erträgt, das werdet ihr felber erfahren.
- Denn mas tann es ihm ichaben, daß hier ihn jeber verklaget?
- Rommt er hieber, fo führt er fein Recht aus ... und macht fie ju Schanden.

Als nun Grimbart geenbigt, erfchien ju großem Erftaunen

Senning, ber Sahn, mit feinem Gefchlecht. Auf trauriger Baare,

Ohne Sals und Ropf mard eine henne getragen,

Rrapefuß mar es, Die befte der enerlegens den Sennen.

Ach, es floß ihr Blut und Reinecke hatt' es vergoffen!

Jego follt es ber Ronig erfahren. Als Benning, ber mactre,

Bor dem Ronig erichien, mit hochftbetrübter . Geberde

Ramen mit ihm zwen Sahne, die gleichfalls trauerten, Rrenant

hieß der eine, fein befferer Sahn mar irgend ju finden

3mifchen Solland und Frankreich; ber andere burft ihm jur Seite

- Stehen, Rantart genannt, ein ftarfer fühner Gefelle,
- Bende trugen ein brennendes Licht; fie maren bie Bruder
- Der ermordeten Frau. Sie riefen über ben Morber
- Ach und Meh! Es trugen bie Baar' men jungere Sahne,
- Und man konnte von fern die Jammer Rlage vernehmen.
- Senning fprach: wir flagen ben unerfenlichen Schaben,
- Suddigfter herr und König! Erbarmt euch, wie ich verlent bin,
- "Reine Rinder und ich. Sier feht ihr Reines Berke!
 - Als der Winter vorben mar und Laub und Blumen und Bluthen
 - Uns jur Groblichfeit riefen, erfreut ich mich meines Gefchlechtes,

Das fo munter mit wir bie fchonen Lage ver-

Beben junge Sohne, mit vierzehn Löchtern, fie maren

Boller Luft ju leben, mein Beib, die treffliche Senne,

Satte fie alle jusammen in Ginem Sommer erzogen.

Alle maren ftart und mohl jufrieden; fte fanden

Ihre tagliche Nahrung an mohl geficherter Statte,

Reichen Monchen gehörte ber hof, uns ichirm: te die Mauer,

Und feche große Sunde, Die madern Genoffen des Saufes,

Liebten meine Rinder und machten über ihr Leben.

Meinecken aber, den Dieb, verdroß es, daß wir in Frieden

- Sludliche Lage verlebten und feine Rante vermieben.
- Immer fchlich er ben Nacht um die Mauer und laufchte benm Ehore;
- Aber bie Sunde bemerktene; ba mocht er lau-
- Bacter ihn endlich einmal und ructen bas Fell ihm jufammen,
- Doch er rettete fich und ließ uns ein Beilchen in Rube.
- Aber nun boret mich an! Es mahrte nicht lange, fo fam er
- Als ein Rlausner, und brachte mir Brief und Giegel. Ich fannt es;
- Euer Siegel fab ich am Briefe; da fand ich geschrieben:
- Daß ihr feften Frieden fo Thieren als Wogeln verfündigt.
- Und er zeigte mir an: er fen ein Klausner ges morben,

- Sabe frenge Gelubbe gethan, die Gunden ju bufen,
- Deren Schuld er leider befenne. Da habe nun feiner
- Mehr vor ihm fich ju fürchten. Er habe beis lig gelobet,
- Mimmermehr Fleisch ju genießen. Er ließ mich bie Rutte beschauen,
- Beigte fein Scapulier. Daneben wieß er ein Beugniß,
- Das ihm der Prior gefiellt, und, um mich ficher ju machen,
- Unter ber Rutte ein harenes Rleib. Dann ging et und fagte:
- Gott bem herren fend mir befohlen! ich habe noch vieles
- heute gu thun! ich habe die Sept und die Rone gu lefen
- Und bie Besper baju. Er las im Gehen und bachte

- Bieles Bofe fich aus, er fann auf unfer Ber, berben.
- Ich mit erheitertem herzen ergablte geschwinbe ben Rindern
- Eures Briefes frohliche Botichaft, es freuten ; fich alle.
- Da nun Reinecte Rlausner geworden, fo hat, ten mir meiter
- Reine Gorge, noch Jurcht. Ich ging mit ih.
 nen jusammen
- Bor die Mauer hinaus, mir freuten uns alle der Frenheit.
- Aber leider bekam es uns ubel. Er lag im Gebulche
- Sinterliftig; ba fprang er hervor und verrannt und bie Pforte;
- Meiner Sohne ichonften ergriff er und schleppt ihn von bannen,
- Und nun war tein Rath, nachdem er fie eine mal gefostet;

Immer versucht er es wieder; und weder Ja: ger noch Sunde

Ronnten vor feinen Ranken ben Cag und Nacht uns bewahren.

So entrif er mir nun faft alle Rinder, von 3mangig

Bin ich auf funfe gebracht, die andern raubt er mir alle.

D, erbarmt euch des bittern Schmerges! er tobtete geftern

Meine Cochter, es haben bie Sunde ben Leich: nam gerettet.

Seht, hier liegt fie! Er hat es gethan, o! nehmt es ju herzen!

Und der Ronig begann: tommt naher, Grimbart, und febet, Alfo fastet der Rlausner, und fo beweißt er bie Buße,

- Leb ich noch aber ein Jahr, fo foll es ihn mahrlich gereuen!
- Doch; was helfen die Borte! Bernchmet, trauriger henning:
- Eurer Cochter ermangl' es an nichts, mas irgend ben Cobten
- Rur ju Rechte geschieht. Ich laß ihr Bigifie fingen,
- Sie mit großer Chre jur Erbe bestatten; bann wollen
- Wir mit biefen herren bes Morbes Strafe bebenten.
 - Da gebot ber Konig, man folle Bigilie fingen.
- Domino placebo begann bie Gemeine, fie fangen
- Afte Berfe bavon. Ich fonnte ferner er: jablen,

Wer die Lection gefungen und wer die Re-

Aber es mahrte ju lang', ich laß es lieber be-

In ein Grab mard die Leiche gelegt und druber ein schöner

Marmorftein, polirt wie ein Glas, gehauen im Niereck.

Groß und bick und oben brauf mar beutlich ju lefen:

- Rrapefuß, Cochter henning bes Sahns, bie befte ber hennen,

Legte viel Eper ins Reft und mußte fluglich

Ach, hier liegt fie! burch Reinedens Mord ben Ihren genommen.

Alle Welt foll erfahren, wie bos und falfch er gehandelt,

Und die Lodte beklagen. - Go lautete, mas man geschrieben.

Hnb

- Und es ließ der Ronig darauf die Rlugften berufen,
- Rath mit ihnen ju halten, wie er den Frevel bestrafte,
- Der fo flarlich vor ihn und feine herren ges bracht mar.
- Und fie riethen julent: man habe bem liftigen Krevler
- Einen Boten ju fenben: bag er um Liebes und Leibes
- Richt fich entidge, er folle fich fiellen am Sofe bes Ronigs
- An dem Lage des Deun, wenn fie junachft fich versammlen;
- Braun, ben Baren, ernannte man aber jum Boten. Der Ronia
- Sprach ju Braun bem Baren: 3ch fag es, euer Gebieter,
- Daß ihr mit Fleiß die Botschaft verrichtet! Doch rath ich jur Borsicht,
- D Gothe Schriften, 2, Eb. C

Denn es ift Reinede falfch und boshaft, als lerlen Liften

Wird er gebrauchen, er wird euch fchmeicheln, er wird euch belugen,

Sintergeben, wie er nur fann. Mit nichten, verfente

Buverfichtlich ber Bar, bleibt ruhig! follt er fich irgend

Rur vermeffen und mir jum Sohne bas minbefte magen,

Seht, ich schwör' es ben Gott, ber moge mich ftrafen, wofern ich Ihm nicht grimmig vergolte, bag er ju bleis

ben nicht mußte.

F- 34

6=287.

Zwenter Gefang.

E 2

Alfo manbelte Braun, auf feinem Weg jum Gebirge,

Stolzen Muthes dahin, durch eine Buffe, bie groß mar,

Lang und fandig und breit und ale er fie ends lich burchzogen,

Ram er gegen bie Berge, mo Reinecke pflegte ju jagen,

Gelbft noch Sages juvor hatt' er fich borten erluftigt;

- Aber ber Bar ging weiter nach Malepartus; ba hatte
- Reinede icone Gebaube. Bon allen Schlofe fern und Burgen,
- Deren ihm viele gehörten, mar Malepartus bie befte.
- Reinecke mohnte bafelbft, fobald er Hebels beforate.
- Braun erreichte bas Schlof und fand die gewohnliche Pforte
- Feft verfchloffen. Da trat er bavor und ber fann fich ein wenig;
- Enblich rief er und fprach: herr Oheim, fend . ihr ju Saufe?
- Braun ber Bar ift gefommen, bes Ronigs gerichtlicher Bote.
- Denn es hat der Konig geschworen, ihr follet ben Sofe
- Bor Gericht euch fiellen, ich foll euch holen, bamit ihr

Recht ju nehmen und Recht ju geben feinem verweigert,

Dber es foll euch bas Leben toften; benn bleibt ihr babinten,

If mit Galgen und Rad euch gedroht, drum mahlet bas Befte,

Rommt und folget mir nach, fonft mocht es euch ubel befommen.

Reinede borte genau vom Anfang jum En-

Lag und lauerte fill und bachte: wenn es gelange,

Daß ich bem plumpen Compan die folgen Worte bejahlte?

Laft uns bie Sache bebenfen. Er ging in bie Liefe ber Wohnung,

In die Winkel des Schloffes, denn fünftlich mar es gebauet.

- Locher fanden fich hier und Sohlen mit vielerlen Gangen,
- Eng und lang und mancherlen Shuren jum bffnen und fchließen,
- Wie es Beit mar und Noth. Erfuhr er, daß man ihn suchte
- Wegen schelmischer That, da fand er die beste Beschirmung.
- Auch que Ginfalt hatten fich oft in Diefen Manbern
- Arme Thiere gefangen, willfommene Beute bem Rauber.
- Reinecke hatte bie Worte gehort, boch fürchtet' er fluglich,
- Andre mochten noch neben bem Boten im Sinterhalt liegen.
- Als er fich aber versichert, ber Bar fen ein:
- Sing er liftig hinaus und fagte: werthefter Dheim,

- Send willfommen! verzeiht mir! Ich habe Besper gelefen,
- Darum ließ ich euch marten. Ich bank euch, bag ihr gekommen,
- Denn es nutt mir gewiß ben Sofe, fo barf ich es hoffen.
- Send ju jeglicher Stunde, mein Oheim, willkommen! Indeffen
- Bleibt ber Ladel fur den, der euch die Reise befohlen,
- Denn fie ift weit und beschwerlich. D himmel! wie ihr erhint fend!
- Eure Saare find nag und euer Obem be- flommen.
- Satte der machtige Ronig fonft feinen Boten gu fenden,
- Als den edelften Mann, den er am meiften erhobet?
- Aber fo follt es wohl fenn ju meinem Bortheil; ich bitte,

- Helft mir am Sofe bes Königs, wo man mich ubel verlaumbet.
- Morgen fent' ich mir vor, tron meiner miß: lichen Lage,
- Frey nach Sofe ju geben, und fo gedent ich noch immer,
- Rur fur beute bin ich ju ichwer, die Reife ju machen.
- Leider hab ich ju viel von einer Speife ges geffen,
- Die mir ubel bekommt; fie ichmergt mich gemaltig im Leibe.
- Braun versette barauf: mas mar es, Oheim? Der anbre
- Sagte dagegen: mas fonnt es euch helfen, und wenn iche ergahlte.
- Rummerlich frift' ich mein Leben; ich leib es aber geduldig,
- Ift ein armer Mann doch fein Graf! und fine bet zuweilen

- Sich fur uns und bie unfern nichts befferes; muffen mir frenlich
- Sonigscheiben vergebren, Die find mohl immer in haben.
- Doch ich effe fie nur aus Noth; nun bin ich geschwollen.
- Wider Willen foluckt ich bas Beug, wie follt es gebeiben?
- Rann ich es immer vermeiben, fo bleibt mir's fern vom Gaumen.
- Ep! was hab' ich gehort! verfette ber Braune, herr Oheim!
- En! verschmabet ihr fo ben honig, ben mancher begehret?
- Sonig, muß ich euch fagen, geht über alle Gerichte,
- Benigstens mir; o schafft mir bavon, es foll euch nicht reuen!

- Dienen werd' ich euch wieder. Ihr fpottet, fagte ber andre.
- Rein mahrhaftig! verschwur fich ber Bar, es ift ernftlich gesprochen.
- Ift dem alfo, verfette der Rothe: da kann ich euch dienen,
- Denn ber Bauer Rufteviel wohnt am Fuße bes Berges.
- Sonig hat er! Gewiß mit allem eurem Gefclechte
- Saht ihr niemahl fo viel benfammen. Da
- Uebermäßig nach diefer geliebten Speise: O führt mich,
- Rief er: eilig bahin, herr Oheim, ich will es aebenten.
- Schafft mir Sonig und wenn ich auch nicht gefättiget werbe.
- Geben wir, sagte bet Fuche: es soll an Honig nicht fehlen,

- Seute bin ich zwar schlecht zu Suge; boch foll mir die Liebe,
- Die ich euch lange gewidmet, die fauren Eritte verfüßen.
- Denn ich fenne niemand von allen meinen Bermandten,
- Den ich verehrte wie euch! boch fommt! Ihr werdet bagegen
- Un des Roniges Sof am herren Cage mir dienen,
- Daß ich ber Feinde Gewalt und ihre Rlagen beschäme.
- Sonigsatt mach ich euch heute, fo viel ihr immer nur tragen
- Moget. Es mennte ber Schalf bie Schlage ber gornigen Bauern.

Reinecke lief ihm guvor und blindlings folgte ber Braune.

Will mirs gelingen, so dachte der Fuchs: ich bringe bich heute

Noch ju Markte, wo dir ein bittrer honig ju theil wird.

Und fie tamen ju Rufteviels Sofe; Das freute ben Baren.

Aber vergebens, wie Thoren fich oft mit Soffnung betrügen.

Abend mar es geworden und Reinecke wußte: gewöhnlich

Liege Rufteviel nun in feiner Rammer gu Bette,

Der ein Zimmermann mar, ein tuchtiger Deis fter. Im hofe

Lag ein eichener Stamm; er hatte biefen gu trennen,

Schon zwey tuchtige Reile hineingetrieben, und oben

- Rlaffte gefpalten der Baum faft ellenweit, Reinede merkt' es,
- Und er fagte: mein Obeim, in biefem Baume befindet
- Sich bes Soniges mehr, als ihr vermuthet, nun ftedet
- Eure Schnauje hinein, fo tief ihr moget. Rur rath ich,
- Rehmt nicht gierig zu viel, es mogt euch übel bekommen.
- Mennt ihr, fagte ber Bar: ich fen ein Bielfras? mit nichten!
- Maas ift überall gut, ben allen Dingen, und alfo
- Ließ ber Bar fich bethoren und fteette ben Ropf in Die Spalte
- Bis an die Ohren hinein und auch die vor-
- Reinede machte fich bran, mit vielem Bieben und Berren

Bracht er Die Reile heraus; nun mar ber Braune gefangen,

Saupt und Gufe geflemmt; es half fein Schelten noch Schmeicheln.

Bollauf hatte der Braune ju thun, fo ftart er und fuhn mar,

Und fo hielt ber Reffe mit Lift ben Oheim gefangen.

heulend plarrte ber Bar, und mit ben hinterften Rugen

Scharrt' er grimmig und larmte fo fehr, daß Rufteviel auffprang.

Bas es mare? Dachte ber Meifter, und brachte fein Beil mit,

Dag man bewaffnet ihn fande, wenn jemanb ju fchaden gebachte.

Braun befand fich indest in großen Aengften; die Spalte Rlemmt

- Rlemmt ibn gewaltig, er jog und gerrte brill lend vor Schmergen.
- Aber mit alle ber Bein mar nichts gewonnen; er glaubte
- Dimmer von bannen tu fommen; fo mennt' auch Reinede freudia.
- Als er Rufteviel fab von ferne fchreiten, ba rief er:
- Braun, wie fieht es? Magiget euch und fconet bas Sonig!
- Sagt, wie fchmectt es? Rufteviel fommt und will euch bewirthen,
- Nach der Mablzeit bringt er ein Schluckchen, es mag euch bekommen!
- Da ging Reinede wieber nach Malepartus, ber Befte.
- Aber Ruffeviel fam und als er ben Baren erblicfte.
- Lief er, bie Bauern ju rufen, die noch in ber Schenke benfammen
 - D. Gothe Schriften, 2. Th.

- Schmauseten. Rommt, fo rief er: in meinem Sofe gefangen
- hat fich ein Bar, ich fage die Bahrheit. Gie folgten und liefen,
- Jeder bewehrte fich eilig fo gut er fonnte. Der Gine
- Nahm die Gabel jur Sand, und feinen Rechen ber andre,
- Und der Dritte, der Bierte mit Spieß und Sacke bewaffnet
- Ramen gesprungen, ber fünfte mit einem Pfahle geruftet.
- Ja ber Pfarrer und Rufter, fie famen mit ihrem Gerathe.
- Much die Rochin des Pfaffen, fie hieß Frau Sutte, fie fonnte
- Grune bereiten und tochen wie feine, blieb nicht bahinten,
- Ram mit dem Rocken gelaufen, ben dem fie am Lage gefeffen,

Dem ungludlichen Baren den Peli ju maschen. Der Braune

Sorte den machfenden Larmen in feinen fcrecke lichen Rothen

Und er rif mit Gewalt bas Haupt aus ber Spalte; ba blieb ihm

Saut und Saar des Gefichts bis gu ben Dhe 'ren im Baume,"

Nein! fein klaglicher Thier hat jemand geser ben! es rieselt

Ueber die Ohren das Blut. Was half ihm das haupt ju befreven?

Denn es bleiben die Pfoten im Baume fteden; da rif er

Saftig fie ructend heraus; er rafte finnlos, bie Rlauen,

Und von ben Fugen bas Fell blieb in ber flemmenden Svalte.

Leider ichmedte bies nicht nach fugem Sonig, wozu ihm

D 2

- Reinecke hofnung gemacht; die Reise mar übel gerathen,
- Eine forgliche Fahrt war Braunen geworben. Es blutet
- Ihm der Bart und die Fufe baju, er fonnte nicht fteben,
- Ronnte nicht friechen, noch gebn. Und Ruftes viel eilte ju fchlagen,
- Alle fielen ihn an, die mit dem Deifter ge-
- Ihn ju tobten war ihr Begehren. Es führte ber Vater
- Einen langen Stab in der Sand und fchlug ihn von ferne.
- Rummerlich wandt' er fich bin und ber, es brangt ibn ber Saufen,
- Einige hier mit Spiegen, dort andre mit Beilen, es brachte
- Sammer und Jange ber Schmidt, es tamen andre mit Schaufeln,

- Andre mit Spaten, fie folugen brauf los und riefen und folugen,
- Daß er fur ichmerglicher Angft in eignem Unflath fich maltte.
- Alle festen ihm ju, es blieb auch teiner bas hinten,
- Der frummbeinige Schloppe, mit dem breitnafigen Ludolf,
- Baren die fclimmften, und Gerold bewegte ben bolgernen Rlegel
- 3mifchen den frummen Fingern, ihm ftand fein Schmager jur Seite,
- Rufelren mar es, ber Dice, Die benben ichlus gen am meiften.
- Abel Quack und Frau Jutte baju, fie liegen's nicht fehlen,
- Kalle Lorden Quacks traf mit ber Butte ben Armen.
- Und nicht diese genannten allein, benn Manner und Weiber,

Alle liefen herzu und wollten bas Leben des Baren.

Ruckelren machte bas meifte Gefchren, er buntte fich vornehm:

Denn Frau Willigetrud, am hinteren Thore (man mußt es)

War die Mutter, bekannt mar nie fein Bater aemorden.

Doch es mennten die Bauern, der Stoppels , maher, der fcmarge

Sander, fagten fie, mogt es mohl fenn, ein folger Gefelle,

Wenn er allein mar. Es famen auch Steine gewaltig geflogen,

Die den verzweifelten Braunen von allen Seis ten bedrangten.

Run fprang Ruffeviels Bruder hervor und fchlug mit bem langen,

Dicken Knuttel dem Baren aufs haupt, daß Soren und Seben

- Ihm verging, doch fuhr er empor vom mach, tigen Schlage.
- Rafend fuhr er unter die Beiber, die unter einander
- Laumelten, fielen und fchrien und einige fturge ten ine Baffer.
- Und das Baffer mar tief. Da rief ber Pater und fagte:
- Sehet, ba unten schwimmet Frau Jutte, Die Rochin, im Belge,
- Und der Rocken ift bier, o! helft ihr Manner! Ich gebe
- Bier zwen Connen zum Lohn und großen Ab-
- Alle ließen fur todt ben Baren liegen und
- Nach den Beibern an's Baffer, man jog auf's Erockne die Runfe.
- Da indeffen bie Manner am Ufer beschäftiget maren,

Aroch ber Bar in's Baffer vor großem Elend und brummte

Bor entfeslichem Beb. Er wollte fich lieber erfaufen.

Als die Schläge fo fchandlich erdulden. Er hatte ju fchwimmen

Die versucht und hofte fogleich bas Leben gu enben.

Wiber Vermuthen fuhlt er fich fcmimmen, und glucifich getragen

Bard er vom Baffer hinab, es faben ihn alle bie Bauern,

Riefen: das wird uns gemiß jur emigen Schande gereichen!

Und fie maren verbrieslich, und schalten über bie Beiber:

Beffer blieben fie boch ju Saufe, da feht nun, er schwimmet

Seiner Bege. Sie traten herzu, ben Block ju befehen,

- und fie fanden darinn noch haut und haare vom Kovfe,
- Und von den Fußen und lachten darob und rier fen: du kommit uns
- Sicher wieder, behalten wir boch die Ohren jum Pfande.
- So verhöhnten fie ihn noch über ben Schaden, boch mar er
- Froh, bag er nur bem Hebel entging. Er fluchte ben Bauern,
- Die ihn geschlagen, und flagte den Schmerg ber Ohren und Fuge;
- Fluchte Reineden, der ihn verrathen. Mit folchen Gebeten,
- Schwamm er weiter, es trieb ihn ber Strom, ber reiffend und groß mar,
- Binnen weniger Beit faft eine Meile binunter,
- Und ba froch er ans Land am felbigen Ufer und feichte.

Rein bedrängteres Thier hat je bie Sonne gefeben!

Und er dachte den Morgen nicht ju erleben, er glaubte

Plonlich ju fterben und rief: o Reinecke, fal-

Lofes Gefcopf! er bachte baben ber ichlagen: ben Bauern,

Und er dachte bes Baums und fluchte Reineckens Liften.

Aber Reinede Fuche, nachdem er mit gutem Bedachte

Seinen Oheim ju Markte geführt, ihm Sonig

Lief er nach Suhnern, er wußte ben Ort, und ichnappte fich eines,

Lief und ichleppte Die Beute behend am Fluffe binunter.

- Dann vergehrt er fie gleich und eilte nach an-
- Immer am Fluffe dabin und trant des Baf. fere und bachte:
- D wie bin ich fo froh, daß ich den tolpischen Baren
- So ju hofe gebracht! Ich wette, Rufteviel hat ihm
- Bohl das Beil ju koften gegeben. Es jeigte ber Bar fich
- Stets mir feindlich gefinnt, ich hab' es ihm wieder vergolten.
- Oheim hab ich ihn immer genannt, nun ift er am Baume
- Lobt geblieben, des will ich mich freun, fo lang ich nur lebe.
- Rlagen und schaben wird er nicht mehr! -
- Schaut er am Ufer hinab und fieht ben Baren fich malgen.

- Das verdroß ihn im herzen, daß Braun les bendig entkommen.
- Ruffeviel, rief er: bu lafiger Wicht! bu grober Gefclie!
- Solche Speife verschmabft bu? bie fett und guten Geschmacks ift;
- Die manch ehrlicher Mann fich municht und bie fo gemachlich
- Dir ju Sanden gekommen. Doch hat für beine Bemirthung
- Dir der redliche Braun ein Pfand gelaffen! fo bacht er
- Als er Braunen betrubt, ermattet und blutig erblickte.
- Endlich, rief er ihn an: herr Oheim, find' ich euch mieber?
- Sabt ihr etwas vergeffen ben Rufteviel? fagt mir, ich lag ibm
- Wiffen, wo ihr geblieben. Doch foll ich far gen, ich glaube,

- Bieles Sonig habt ihr gewiß dem Manne gefiohl:u,
- Ober habt ihr ihn redlich bejahlt? wie ift es geschehen,
- Ep! wie fend ihr gemahlt? bas ift ein fcmabliges Befen!
- Bar ber Sonig nicht guten Gefchmack? ju felbigem Preife
- Steht noch manches ju Rauf! Doch Dheim, faget mir eilig,
- Beldem Orden habt ihr euch wohl fo furtlich gewidmet,
- Daß ihr ein rothes Baret auf eurem haupte ju tragen
- Anfangt? Send ihr ein Abt? Es hat der Bader gemiflich,
- Der die Platte euch ichor, nach euren Ohren geschnappet,
- Ihr verlohret ben Schopf, wie ich febe, bas Gell von den Wangen

- Und die Sandichnh baben. Wo habt ihr fie hangen gelaffen?
- Und fo mußte ber Braune Die vielen fpottis
- Sinter einander vernehmen und fonnte vor Schmerzen nicht reden,
- Sich nicht rathen, noch helfen. Und um nicht weiter ju horen,
- Rroch er in's Baffer gurud und trieb mit bem reiffenden Strome
- Nieder und landete brauf am flachen Ufer.
 Da lag er
- Rranf und elend, und jammerte laut und fprach ju fich felber:
- Schluge nur einer mich todt! Ich fann nicht, geben und follte
- Nach des Roniges Sof die Reise vollenden, und bleibe
- So geschandet jurud von Reineckens bofem Berrathe.

- Bring ich mein Leben davon, gewiß dich foll es gerenen!
- Doch er raffte fich auf und ichleppte mit graß: lichen Schmerzen,
- Durch vier Lage fich fort und endlich fam er in Sofe.
 - Als der Ronig ben Baren in feinem Elend erblickte,
- Rief er: Gnabiger Gott! ertenn ich Braunen? Wie fommt er
- So geschandet? Und Braun versente: leiber erbarmlich
- Ift das Ungemach, das ihr erblickt; fo hat mich der Frevler
- Reinecke schandlich verrathen! Da sprach ber Ronig entruftet:
- Rachen will ich gewiß ohn' alle Gnade ben Trevel.

Solch einen herrn wie Braun, den follte Reinecke fconden?

Ja ben meiner Chre, ben meiner Krone, bas fcmor ich,

Mes foll Reinede bugen, mas Braun gu Rechte begehret.

Salt ich mein Bort nicht, fo trag' ich fein Schwerdt mehr, ich will es geloben!

Und der König gebot, es folle ber Rath fich verfammeln,

Heberlegen und gleich der Frevel Strafe be- fimmen.

"Alle riethen darauf, mofern es bem Ronig be:

Solle man Reineden abermals forbern, er folle fich ftellen,

Segen Anspruch und Rlage fein Recht ju mah: ren. Es fonne

, Singe

Singe ber Rater fogleich bie Botfchaft Reis neden bringen,

Weil er klug und gewandt fen. So riethen fie alle jusammen.

Hud es vereinigte fich ber Ronig mit feir nen Genoffen,

Sprach ju Singen: mertet mir recht die Depenung des herren!

Ließ er fich aber jum brittenmal forbern, fo foll es ihm felbft und

Seinem gangen Geschlechte jum ewigen Schaben gereichen,

Ift er flug, fo tomm er in Zeiten. Ihr fcharft ihm bie Lebre;

Andre verachtet er nur, boch eurem Rathe ges borcht er.

Aber Singe verfente: jum Schaben ober jum Frommen

Mag es gereichen, tomm ich ju ihm, wie foll iche beginnen?

Meinetwegen thut ober lagt es, aber ich bachte,

Jeder andern zu fchicken ift beffer, ba ich fo flein bin.

Braun der Bar ift fo groß und ftart, und fonnt ihn nicht zwingen,

Welcher Weise foll ich es enben? D! habt mich entschulbigt,

Pu beredeft mich nicht, versette der Ronig, man findet Manchen kleinen Mann voll Lift und Weisheit, Die manchem

Großen fremd ift. Send ihr auch gleich fein Riefe gewachsen,

Send ihr boch gelehrt und weise. Da sagte der Kater,

Euer Wille geschehe! und fann ich ein Zeichen erblicken

Rechter Sand am Wege, fo wird bie Reife gelingen.

 $\mathcal{A}_{\mathcal{A}} : \mathcal{A}_{\mathcal{A}} \to \mathcal{A}_{\mathcal{A}} = \mathcal{A}_{\mathcal{A}} =$

. •

Dritter Gefang.

 Mun war hinge ber Kater ein Studchen Beges gegangen,

Einen Martins Bogel erblickt er von weiten, ba rief er:

Ebler Bogel! Gluck auf! o mende bie Flugel und fliege

her ju meiner Rechten! Es flog ber Bogel und fente

Sich jur Linten bes Raters auf einem Baume ju fingen.

- Singe betrubte fich febr, er glaubte fein Un-
- Doch er machte nun felber fich Muth, wie mehrere pflegen.
- Immer wandert er fort nach Malepartus, da fand er
- Bor bem Saufe Reinecken finen, er gruft ibn und fagte:
- Sott, der reiche, ber gute bescheer euch glucklichen Abend!
- Euer Leben bebrohet ber Konig, mofern ihr euch weigert,
- Mit nach Sofe ju tommen; und ferner lagt er euch fagen:
- Stehet ben Rlagern ju Recht; fonft merdens die Gurigen bugen.
- Reinece fprach: willfommen dahier, geliebtes fter Reffe,
- Moget ihr Seegen von Gott nach meinem Bunfche genießen.

- Aber er bachte nicht fo in feinem verrathri-
- Meue Lude fann er fich aus, er wollte ben Boten
- Bieder gefcanbet nach Sofe fenden. Er
- Immer feinen Reffen, und fagte: Reffe, mas
- Euch fur Speise nur vor? Man ichlaft gefattiget beffer;
- Einmal bin ich ber Birth, wir giugen dann morgen am Lage
- Bepbe nach Sofe: fo buntt es mich gut. Bon meinen Bermanbten
- Sft mir feiner bekannt, auf den ich mich lies ber verließe.
- Denn ber gefraßige Bar mar tronig ju mir gekommen.
- · Er ift grimmig und ftart, daß ich um vieles nicht hatte

- Ihm jur Seite die Reise gewagt. Run aber verfteht fich's,
- Gerne geh ich mit euch. Wir machen uns fruhe des Morgens
- Suf ben Beg; fo fcheinet es mir bas Beffe gerathen.
 - Singe verfette barauf: es mare beffer, wir machten
 - Gleich uns fort nach Sofe, fo wie wir geben und feben.
 - Auf ber Beide icheinet der Mond, bie Bege find troden.
 - Reinecke fprach: ich finde ben Nacht das Reifen gefährlich.
 - Mancher grußet uns freundlich ben Lage, boch tam' er im Kinftern
 - Ins in ben Weg, es mochte wohl faum jum Beffen geratben.
 - Aber Dinge verfente: fo lagt mich wiffen, mein Deffe,

- Bleib' ich hier, was follen wir effen? und Reinede fagte:
- Aermilch behelfen wir uns, boch wenn ihr bleibet, fo bring' ich
- Frifche Sonigscheiben bervor, ich mable bie flarften.
- Riemals es ich bergleichen, versette murrend ber Rater,
- Fehlet euch alles im Saufe, fo gebt eine Maus ber! mit biefer
- Bin ich am besten verforgt, und sparet bas Sonig für anbre.
- Eft ihr Maufe fo gern? fprach Reinecke: re- . bet mir ernftlich.
- Damit tann ich euch bienen. Es hat mein Nachbar ber Pfaffe,
- Eine Scheun' im Sofe, barin find Maufe, man fubre
- Sie auf keinem Bagen hinweg; ich hore ben Pfaffen

Rlagen, daß fie ben Nacht und Sag ihm laftiger werden.

Unbebachtig fagte ber Rater: thut mir bie Liebe,

Bringet mich bin ju ben Maufen, benn über Wilbret und alles

Lob' ich mir Maufe, die schmecken am beften. Und Reinecke fagte:

Nun mahrhaftig, ihr follt mir ein herrliches Gaftmahl genießen.

Da mir bekannt ift, womit ich euch biene, fo last une nicht jaudern.

Hinge glaubt' ihm und folgte; fie kamen jur Scheune des Pfaffen, Bu der lehmernen Wand. Die hatte Reinecke gestern Rlug durchgraben und hatte burchs Loch dem schlafenden Pfaffen

- Seiner Sahne den beften entwendet. Das wollte Martinchen
- Rachen, bes geiftlichen herren geliebtes Gobns chen; er fnupfte
- Rlug por die Deffnung ben Strick mit einer Schlinges fo hofft' er
- Seinen Sahn ju rachen an wiederkehrenden Diebe.
- Reinece wußt und merete fich bas und fagte: geliebter
- Reffe, friechet hinein gerade jur Deffnung, ich halte
- Bache davor, indeffen ihr mauset, ihr werdet ju Saufen
- Sie im Dunteln erhaschen, o! horet, wie munter fie pfeifen.
- Send ihr fatt, fo fommt nur gurud, ihr fin, bet mich wieder.
- Krennen burfen wir nicht uns biefen Abend, benn Morgen

- Geben wir fruh und furjen den Weg mit muntern Gefprachen.
- Glaubt ihr, fagte ber Rater, es fen bier ficher au Eriechen?
- Denn es haben mitunter Die Pfaffen auch Bofes im Sinne.
- Da verfette ber Buche, ber Schelm: wer fonnte bas miffen!
- Send ihr fo blode? Bir geben juruck, es foll euch mein Beibchen
- Sut und mit Chren empfangen, ein fchmact. haft Effen bereiten,
- Benn es auch Maufe nicht find, fo lagt es uns froblich vergebren.
- Mer Singe, Der Sater, fprang in Die Deffe nung, er fchamte
- Sich vor Reineckens spottenden Worten und fiel in die Schlinge.
- Alfo empfanden Reineckens Gafte die bofe Ber wirthung.

- Da nun Singe ben Strick an feinem Salfe verfpuhrte,
- Fuhr er angfilich jufammen und übereilte fich furchtfam,
- Denn er fprang mit Gewalt. Da jog der \ Strick fich jusammen.
- Rlaglich rief er Reinecken ju, ber außer bem Loche
- Sorchte, fich hamisch erfreute und so jur Deffnung hineinsprach:
- Singe, wie fchmeden die Maufe? Ihr findet fie, glaub' ich, gemaftet.
- Bufte Martinchen doch nur, daß ihr fein Bildpret verzehret;
- Sicher bracht' es euch Senf, es ift ein bof: licher Rnabe.
- Singet man fo ben Sofe jum Effen? Es flingt mir bebenflich.
- Bust ich Isegrim nur in biefem Loche, fo wie ich

- Euch ju Falle gebracht, er follte mir alles bezahlen,
- Bas er mir ubels gethan! Und fo ging Reis necke weiter.
- Aber er ging nicht allein um Dieberepen ga: uben,
- Ehbruch, Rauben und Mord und Verrath; er hielt es nicht fündlich.
- tind er hatte fich eben mas ausgesonnen. Die fcone
- Gieremund wollt er besuchen in doppelter Ab-
- Sofft er von ihr zu erfahren, mas eigentlich Ifegrim flagte,
- 3menteus wollte ber Schalf die alten Gunden erneuern.
- Ifegrim mar nach hofe gegangen, bas wollt' er benuten.
- Denn wer zweifelt baran, es hatte bie Reie gung der Bolfin

Bu dem icanblichen Guchfe ben Born bes Bolfes entgundet.

Reinece trat in die Wohnung der Frauen und fand fie nicht beimifch.

Gruß euch Gott! Stieffinberchen! fagt' er,
_ nicht mehr und nicht minder,

Nicte freundlich ben Rleinen und eilte nach-

Als Frau Gieremund kam bes Morgens, wie es nur tagte,

Sprach fie: - ift niemand fommen nach mir jufragen? - Go eben

Seht herr Pathe Reinede fort, er municht euch ju fprechen.

Alle wie wir hier find, hat er Stieffinder acheigen.

Da rief Gieremund aus: er foll es bezahlent und eilte

Diefen Frevel gut rachen gur felben Stunde. Sie mußte,

v. Botfe Schriften, 2. Eh.

Wo er pflegte ju gehn, fie erreicht ibn, jornig begann fie:

Bas für Borte find bas? und was für schimpfe liche Reben

Sabt ihr ohne Gemiffen vor meinen Rindern gefprochen?

Bugen follt ihr bafur. Go fprach fie gornig und jeigt' ihm

Ein ergrimmtes Geficht, fie fast ihn am Barte, ba fublt er

Ihrer Jahne Gewalt und lief und wollt ihr entweichen.

Sie behende ftrich hinter ihm drein. Da gab es Geschichten -

Ein verfallnes Schloß mar in der Rabe ges legen,

Bende liefen haftig hinein; es hatte fich aber

Alterehalben bie Mauer an einem Eurme ges fpalten,

- Reinece fprang bindurch; allein er mußte fich amangen:
- Denn die Spalte war eng und eilig ftedte die Wolfin,
- Groß und ftart wie fie mar, ben Ropf in bie Spalte, fie brangte,
- Schob und brach und jog, und wollte folgen, und immer
- Rlemmte fie tiefer fich ein und fonnte nicht vormarts noch ruchwarts.
- Da das Reinecke fah, lief er gur andern Seite
- Rrummen Beges berein, und fam und macht ihr ju fchaffen.
- Aber fie ließ es an Worten nicht fehlen, fie fchalt ihn: bu handelft
- Als ein Schelm! ein Dieb! und Reinecte fagte baaegen:
- Ift es noch niemals geschehn, fo mag es jegs geschehen.

Benig Chre verschaft es, fein Beib mit andern ju fparen,

Wie nun Reinede that. Gleichviel mar alles dem Bofen.

Da nun endlich die Wölfin fich aus ber Spalte gerettet,

Bar icon Reinece weg und feine Strafe gegangen.

Und fo bachte die Frau fich felber Recht ju verfchaffen,

Ihrer Ehre ju mahren und doppelt mar fie verlohren.

Laffet uns aber jurud nach hingen feben. Der Arme,

Da er gefangen fich fühlte, beklagte nach Weise der Nater

Sich erbarmlich: bas horte Martinchen und fprang aus dem Bette.

- Sott fen Dank! Ich habe ben Strick jur alucklichen Stunde
- Bor die Deffnung geenupft; der Dieb' ift gefangen! 3ch dente
- Bohl bezahlen foll er ben Sahn! fo jauchtte Martinchen,
- Bundete hurtig ein Licht an; (im Saufe folles fen die Leute)
- Bectte Bater und Mutter barauf und alles Gefinde;
- Rief: der Fuchs ift gefangen! wir wollen ihm bienen. Sie kamen
- Alle, groß und flein, ja felbft ber Pater erhub fich,
- Barf ein Mantelchen um; es lief mit bops pelten Lichtern
- Seine Rochin voran und eilig hatte Mar, tinchen
- Einen Anittel gefaßt und machte fich uber ben Rater,

- Eraf ihm Saut und Saupt und schlug ihm grimmig ein Aug' aus.
- Alle schlugen auf ibn; es kam mit gadiger Sabel
- Saftig der Pater herben und glaubte den Rauber zu fallen.
- Singe bachte ju fterben; da fprang er muthend entichloffen
- Swifchen die Schenkel des Pfaffen und big und frante gefährlich,
- Schandete grimmig ben Mann und rachte graus fam bas Auge.
- Schreyend fturite ber Pater und fiel ohnmach, tig jur Erben.
- Unbedachtfam fchimpfte bie Rochin: es habe ber Leufel
- Ihr sum Poffen bas Spiel felbft angerichtet.
 - Drepfach fcmur fie: wie gern verlore fie, mare bas Unglud

- Richt dem herren begegnet, ihr bischen habe
- * Ja fie schwur: ein Schaft von Golbe, wenn fie ihn hatte,
 - Sollte fie mahrlich nicht reuen, fie wollt ihb miffen. Go jammert
 - Sie die Schande bes herrn und feine fcmere Bermundung.
 - Enblich brachten fie ihn mit vielen Rlagen gu Bette,
 - Ließen hingen am Strid und hatten feiner pergeffen.
 - Als vun Singe der Later in feiner Noth fich allein fah,
 - Schmerzlich geschlagen und übel verwundet, so nahe dem Lode.
 - Sast er aus Liebe jum Leben ben Strid und naat ihn behenbe.

Sollt ich mich etwa erlofen vom großen Hes bel? fo bacht er.

Und es gelang ihm, ber Strick gerif. Die fand er fich glucklich!

Eilte bem Ort ju entfliehn, mo er fo vieles erdulbet,

Saftig fprang er jum Loche beraus und eilte bie Strafe

Rach bes Roniges Sof, ben er bes Morgens erreichte.

Mergerlich schalt er fich felbft: fo mußte bennoch ber Teufel

Dich durch Reinedens Lift des bofen Berras there begmingen.

Rommft bu boch mit Schande juruct, am Auge geblendet

Und mit Schlagen fcmerglich beladen, wie mußt bu bich fcamen!

- .. Aber des Koniges Born enthrannte heftig, er braute
- Dem Berrather ben Cod ohn alle Gnade, Da ließ er
- Seine Rathe verfammlen, es famen feine Baronen,
- Seine Beifen ju ibm, er fragte: wie man ben Rrevler
- Endlich brachte ju Recht, der schon fo vieles perfchuldet?
- Als nun viele Befchwerden fich über Reinecken hauften,
- Rebete Grimbart ber Dachs: Es mogen in biefem Gerichte
- Biele herren auch fenn bie Reinecken Hebels gebenfen,
- Doch wird niemand die Rechte des fregen Mannes verlegen.
- Run jum brittenmal muß man ihn forbern, Ift biefes gefcheben,

Kommt er bann nicht, so moge bas Recht ibn schulbig erkennen.

Da verfeste ber Ronig: ich fürchte teiner vou allen,

Ginge bem tuckifchen Manne Die britte Labung ju bringen.

Wer hat ein Auge ju viel, wer mag verwegen genug fenn,

Leib und Leben ju magen, um biefen bofen Berrather,

Seine Gesundheit aufs Spiel ju fegen und bennoch am Ende

Reineden nicht ju fiellen? Ich bente niemand versucht es.

Neberlaut verseite der Dache: herr Ro, nig, begehret Ihr es von mir, so will ich sogleich die Botschaft verrichten,

- Sep es wie es auch fen. Wollt ihr mich bffentlich fenden,
- Ober geh ich, als tam ich von felber? Ihr burft nur befehlen.
- Da beschied ihn ber Konig: so geht bann, alle bie Rlagen
- Sabt ihr famtlich gehort, und geht nur weislich ju Werke:
- Denn es ift ein gefährlicher Mann. Und Grimb bart verfente:
- Cinmal muß ich es magen und hoff ihn bew noch ju bringen.
- So betrat er ben Beg nach Malepartus, ber Beffe,
- Reinecken fand er dafelbft mit Beib und Rins bern und fagte:
- Dheim Reinede, fend mir gegruft! Ihr fend ein Gelehrter,
- Beifer, fluger Mann, wir muffen uns alle vermundern,

- Wie ihr bes Konigs Labung verachtet, ich fage, verspottet.
- Daucht euch nicht, es mare nun Zeit, es mehr ren fich immer
- Magen und bofe Gerichte von allen Seiten.
- Rommt nach hofe mit mir, es hilft fein langeres Zaubern.
- Diele, viele Befchwerben find por ben Ronig actommen,
- Seute werdet ihr nun jum brittenmale ge-
- Stellt ihr euch nicht; fo fend ihr verurtheilt. Dann fuhret der Ronig
- Seine Bafallen hierher euch einzuschließen, in' biefer
- Befte Malepartus euch ju belagern; fo
- Ihr mit Beib und Rindern und Gut und Les ben ju Grunde.

- Ihr entfliehet bem Ronige nicht; brum ift es am beffen,
- Rommt nach hofe mit mir! Es wird an lie figer Wendung
- Euch nicht fehlen, ihr habt fie bereit und wers bet euch retten:
- Denn ihr habt ja wohl oft, auch an gerichts lichen Lagen,
- Abenteuer bestanden, weit großer ale diefes, und immer
- , Ramt ihr gludlich bavon und eure Segner in Schande.
 - Grimbart hatte gesprochen und Reinecke fagte bagegen:
 - Oheim, ihr rathet mir wohl, daß ich ju Sofe mich fielle,
 - Meines Rechtes felber ju mahren. 3ch hoffe, ber Ronig

Wird mir Gnade gemahren; er weiß, wie fehr ich ihm nube;

Aber er weiß auch, wie fehr ich beswegen ben Anbern verhaßt bin.

Ohne mich fann ber Sof nicht bestehn. Und batt ich noch gehnmal

Dehr verbrochen, fo weiß ich es ichon, fo balb mir's gelinget.

Ihm in die Augen gu feben und ibn gu fpreden, fo fublt er

Seinen Born im Bufen beswungen. Denn freplich begleiten

Biele ben Konig, und tommen in feinem Rasthe gu finen.

Aber es geht ihm niemal ju herzen; fie fin-

Beber Rath noch Sinn. Doch bleibet au jeglichem Sofe,

Bo ich immer auch fep, ber Rathichlus meinem Berftanbe.

- Denn vetfammlen fich Konig und herren in füglichen Sachen,
- Rlugen Rath ju erfinnen, fo muß ihn Reinece finden.
- Das miggonnen mir viele. Die hab ich leiber ju furchten,
- Denn fie haben ben Sod mir geschworen, und grade die schlimmften
- Sind am hofe versammelt, bas macht mich eben bekummert.
- Meber jeben und machtige finde, wie fann ich alleine
- Bielen widerfiehn? Drum hab ich immer ges
- Sleichwohl find ich es beffer mit euch nach Sofe ju manbeln,
- Meine Sache ju mahren; das foll mehr Chre mir bringen,
- Als durch Zaubern mein Weib und meine Rinder in Aengsten

Und Gefahren ju fturgen; wir maren alle ver: lohren.

Denn ber Konig ift mir ju machtig, und mas es auch mare,

Duft ich thun, fobald ere befiehlt. Wir fonnen versuchen,

Sute Bertrage vielleicht mit unfern geinben ju fchließen.

Reinecke fagte barnacht: Fran Ermelyn, nehmet ber Rinder,

(Ich empfehl es euch) mahr, vor allen andern bes jungften,

Reinharts; es ftehn ihm bie Zahne fo artig ums Maulchen, ich hoff', er

Wird ber leibhaftige Bater, und hier ift Roffel, bas Schelmchen,

Der mir eben fo lieb ift. O! thut den Rine. bern jufammen

Etwas

Etwas zu gut, indes ich weg bin! Ich will es euch denken,

Rehr ich gludlich jurud und ihr gehorchet ben Worten.

Alfo fchieb er von bannen mit Grimbart feis nem Begleiter,

Ließ Frau Ermelon bort mit benden Sohnen und eilte,

Unberathen ließ er fein Saus; das fcmerste bie Suchfin.

Bende maren noch nicht ein Stundchen Weges gegangen,

Ale ju Grimbart Reinecke fprach: mein theuers fter Obeim,

Werthefter Freund, ich muß euch gestehn, ich bebe por Sorgen.

36 entichlage mich nicht des angstlichen bans aen Gebantens,

v. Göthe Schriften, 2. Th.

- Daß ich wirklich dem Cod entgegen gehe. Da feh ich
- Meine Gunben por mir, fo viel ich beren begangen.
- Ech! ihr glaubet mir nicht die Unruh, die ich empfinde.
- Last mich beichten! horet mich an! fein ans berer Pater
- Ift in ber Nabe ju finden, und hab ich alles vom Bergen,
- Berd' ich nicht schlimmer barum vor meinem Ronige fteben,
- Grimbart fagte: verredet querft bas Rauben und Stehlen,
- Auen bofen Borrath und andre gewöhnliche Eucken,
- Sonft fann euch die Beichte nicht helfen. 3ch weiß es, verfeste
- Reinece, barum lagt mich beginnen und horet bebachtig.

- Consiteor tibi Pater et Mater, bas ich ber Otter,
- Daß ich bem Rater und manchen gar manche Dude verfente,
- Ich betenn es und laffe mir gern die Bufe gefallen.
- Rebet beutich, verfette ber Dachs: bamit ichs verfiehe.
- Reinecke fagte: ich habe mich frenlich, wie follt ich es laugnen,
- Gegen alle Thiere, die jeto leben, versun, digt.
- Meinen Oheim den Baren, ben hielt ich im Baume gefangen,
- Blutig ward ihm fein haupt und viele Pragel ertrug er;
- Singen führt ich nach Maufen; allein am Stride gehalten
 - Maßt er vieles erdulben, und hat fein Auge verlohren.

- und fo Klaget auch henning mit Recht, ich raubt' ihm die Rinder
- Sroß und flein, wie ich fie fand, und ließ fie mir fchmecken.
- Selbft verschont ich bes Roniges nicht, und mancherlen Sucken
- Hebt ich fühnlich an ihm und an ber Koniginn felber,
- Spat verwindet fie's nur. Und weiter muß ich bekennen:
- Ifegrim hab ich, ben Bolf, mit allem Fleiße geschändet.
- Alles gu fagen, fand' ich nicht Zeit. Go hab' ich ihn immer
- Scherzend Oheim genannt, und wir find feine Rermanbte.
- Einmal, es werden nun bald feche Jahre, fam er nach Elkmar
- 3% mir ins Rlofter, ich wohnte bafelbft, und bat mich um Benftand,

- Beil er eben ein Monch ju werden gebachte.
 - Das, mennt' er,
- Bar ein Sandwert fur ihn, und jog die Glode. Das Lauten
- Freut' ihn fo fehr! Ich band ihm barauf bie porberen Rufe
- Mit bem Seile jusammen, et war es jufrier ... ben und fand fo,
- Bog und erluftigte fich und schien bas Lauten gu lernen.
- Doch es fout ibm bie Runft ju fchlechter Chre gebeiben,
- Denn er lautete ju wie toll und thorigt. Die Leute
- Liefen eilig befturst aus allen Strafen gus fammen,
- Denn fie glaubten, es fep ein großes Unglud begegnet.
- Ramen und fanden ihn ba, und eh er fich eben erflarte,

Dag er ben geistlichen Stand ergreifen wolle, fo mar er

Bon ber bringenben Menge bennah ju Code gefchlagen.

Dennoch beharrte ber Thos auf feinem Borfan und bat mich,

Daß ich ihm follte mit Chren ju einer Platte verhelfen;

Und ich ließ ihm bas haar auf feinem Scheistel verfengen,

Dag die Schwarte bavon insammen schrumpfte, fo hab' ich

Oft ihm Prügel und Stafe mit vieler Schans de bereitet.

Fische lehrt' ich ihn fangen, fie find ihm übel bekommen.

Einsmal folgt er mir auch im Julicher Lande, wir folichen

Bu der Wohnung des Pfaffen, bes reichften in bortiger Gegend.

- Einen Speicher hatte ber Mann mit tofflichen Schinken,
- Lange Seiten des jarteffen Speckes vermahrt . er darneben
- Und ein frifch gefalzenes Fleisch befand fich im Eroge.
- Durch die fteinerne Mauer gelang es Ifegrim endlich,
- Eine Spalte ju fragen, die ihn gemachlich hindurch ließ.
- Und ich trieb ihn baju, es trieb ihn feine Begierbe.
- Aber da konnt' er fich nicht im Ueberfluffe beimingen,
- Hebermäßig füllt er fich an, da hemmte gemaltig
- Den gefdwollenen Leib und feine Rudtehr bie Svalte.
- Ach, wie flagt er fie an, bie Ungetreue, fie ließ ibn,

- Sungrig hinein und wollte dem Satten bie Rudfehr vermehren.
- Und ich machte barauf ein großes Larmen im Dorfe,
- Daß ich bie Menschen erregte, die Spuren bes Bolfes ju finden.
- Denn ich lief in die Wohnung bes Pfaffen und traf ihn benm Effen,
- Und ein fetter Capqun ward eben vor ihn getragen,
- Wohl gebraten; ich schnappte barnach und trug ihn von bannen.
- Saftig wollte ber Pfaffe mir nach und larmte, ba ftieß er
- tteber ben Saufen ben Sifch mit Speifen und allem Getrante.
- Schlaget, merfet, fanget und ftechet! fo rief ber ergrimmte
- · Pater, und fiel und fuhlte den Born (er hatte bie Pfune

- Richt gefehen) und lag. Und alle kamen und fcbrieen,
- Schlagt! ich rannte bavon und hinter mir alle jufammen,
- Die mir das fchlimmfte gedachten. Am meiften larmte ber Pfaffe:
- Welch ein verwegener Dieb! Er nahm bas Suhn mir vom Lische!
- Und fo lief ich voraus, bis ju bem Speicher, ba ließ ich
- Wider Willen das Suhn gur Erbe fallen, es mard mir
- Endlich leider ju fchwer, und fo verlohr mich die Menge.
- Aber fie fanden bas huhn und da ber Pater es aufhub,
- Barb er bes Bolfes im Speicher gewahr, es fah ibn ber Saufen.
- Muen rief der Pater nun ju: higrher nur! und trefft ihu.

Uns ift ein anderer Dieb, ein Wolf in bie Sanbe gefallen,

Ram er bavon, wir maren beschimpft, es lachte marhaftig

Alles quf unfere Roften im gangen Julicher Lande.

Was er nur konnte, bachte der Bolf. Da regnet es Schlage

hierher und borther ihm über ben Leib und fcmergliche Bunben.

Alle Schrien fo laut fie konnten; Die ubrigen Bauern

Liefen gufammen und ftrecten fur tobt ibn gur Erbe barnieber.

Größeres Weh geschah ihm noch nie, fo lang er auch lebte.

Mahlt es jemand auf Leinwand, es mare felts fam ju feben, -

Bie er bem Pfaffen ben Speck und feine Schinken bejahlte.

- Auf die Strafe marfen fielhn und fchlepptan ihn eilig
- Weber Stad und Stein; es war fein Leben -
- Und er hatte fich nurein gemacht, ba warf man mit Abicheu
 - Bor das Dorf ihn hinaus, er lag in fchlam, miger Grube,
- Denn fie glaubten ihn tobt. In folder schmablichen Ohnmacht
- Blieb er, ich weiß nicht wie lange, bevor er fein Elend gewahr marb.
- Wie er noch endlich entkommen, bas hab ich niemals erfahren.
- Und bach fchwur er hernach, es fann ein Jahr fenn, mir immer
- Eren und gewärtig ju bleiben, nur hat es picht lange gedauert.
- Denn marum er mir fcmur, bas fonnt ich leichtlich begreifen.

- Gerne batt' er einmal fich fatt an Subneru gegeffen.
- und damit ich ihn tuchtig betroge, beschrieb ich ihm ernftlich
- Einen Balten, auf dem fich ein Sahn bes Abends gewöhnlich
- Neben sieben Hühnern zu seizen pflegte. Da führt ich
- Ihn im fillen ben Nacht, es hatte gwölfe ge-
- Und ber Laben bes Fenfiers mit leichter Latte geftüset,
- Stand (ich mußt es) noch offen, ich that als wollt ich hinein gehn.
- Aber ich schmiegte mich an und ließ bem Obeim ben Bortritt.
- Sehet frep nur hinein, fo fagt ich, wollt ihr geminnen,
- Seph geschäftig, es gilt! ihr findet gemaftete .. Sennen.

- Sar bedachtig froch er hinein und tastete leife
- Sier und babin, und fagte julest mit jornigen Morten:
- D wie führt ihr mich ichlecht, ich finde mahrlich von Suhnern
- Reine Feber. Ich fprach: die vorne pflegten
- Sab' ich felber gehohlt, bie andern figen das binten.
- Seht nur unverdroffen voran und tretet bebutfam.
- Freplich ber Balten mar fcmal, auf bem mir gingen. Ich ließ ibn
- Immer voraus und hielt mich jurud und dructe mich rudwärts
- Wieder jum Fenfter hinaus und jog am Solje, ber Laben
- Schlug und klappte, das fuhr dem Wolf in Die Glieder und fcbreckt' ibn,

Bitternd plumpt er hinab vom ichmalen Balfen gur Erde.

und erschrocken ermachten bie Leute, fie schlies fen am Leuer.

Sagt, mas fiel jum Senfter herein? fo riefen fie alle.

Raffen behende fich auf, und eilig brannte bie Lampe.

In der Ede fanden fie ihn und ichlugen und gerbten

Ihm gewaltig bas Fell, mich wundert, wie er entfommen.

Weiter bekenn' ich vor euch: daß ich Frau Gieremund heimlich

Defters besucht und offentlich auch, bas hatte nun frenlich

Unterbleiben follen, o, mar' es niemals ge: fcbeben!

Denn fo lange fie lebt verwindet fie fcmerlich bie Schande.

Mles hab' ich euch jest gebeichtet, beffen ich irgend

Dich st erinnern vermag, was meine Seele beschweret.

Sprechet mich loe! ich bitte brum, ich werde mit Demuth

Jebe Bufe vollbringen, die schwerfte, die ihr mir auflegt.

Grimbart mußte fich fcon in folchen gallen gu nehmen,

Brach ein Reischen am Wege, dann fprach er: Oheim, nun schlagt euch Dreymal über ben Ruden mit biefem Reischen, und legt es, Bie ich's euch jeige, gur Erbe, und fpringet brenmal barüber,

Dann mit Sanftmuth fuffet das Reis und geigt euch gehorfam.

Solche Bufe leg' ich ench auf, und fpreche pon allen

Sunden und allen Strafen euch los und ledig, veraeb' euch

Alles im Rahmen des herrn, so viel ihr immer begangen.

tind als Reinecke nun die Bufe willig vollendet,

Sagte Grimbart: laffet an guten Berfen, mein Obeim,

Eure Befferung fpuren und lefet Pfalmen, bes fuchet

Fleifig die Rirchen und fastet an rechten ges botenen Tagen;

Wer

Wer euch fraget dem weiset den Weg, und gebet den Armen

Gern, und schworet mir gu, bas bofe Leben gu laffen,

Alles Rauben und Stehlen, Verrath und bofe Verführung,

Und fo ift es gewiß, daß ihr ju Gnaden ge, langet.

Reinecke fprach: fo will ich es thun, fo fep es geschworen.

Und fo mar die Beichte vollendet. Da gingen fie weiter

Nach des Koniges Sof. Der fromme Grimb bart und iener,

Ramen durch ichwarzliche fette Gebreite, fle faben ein Rlofter

Rechter Sand des Weges, es dienten geiftliche Krauen.

b. Gothe Schriften, 2. Th.

- Spat und fruh, dem herren bafelbft, und nahrten im hofe
- Biele Suhner und Sahne, mit manchem fche, nen Capaunen,
- Welche nach Gutter juweilen fich außer ber Mauer gerftreuten.
- Reinece pflegte fie oft ju besuchen: Da fagt' er ju Grimbart:
- Unfer fürzefter Weg geht an der Mauer vor: über;
- Aber er meinte die Suhner, wie fie im Frenen fpanierten.
- Seinen Beichtiger führt er bahin, fie nahten ben Suhnern,
- Da verbrehte ber Schalf die gierigen Augen im Rovfe.
- Ja vor allen gefiel ihm ein Sahn, ber jung und gemaftet
- Sinter ben andern fpagierte, den faßt er treulich ins Auge,

Saftig fprang er hinter ihm brein; es ftoben bie Federn.

Aber Grimbart entruftet verwieß ihm ben fchanblichen Rudfall.

Sandelt ihr fo? unseliger Obeim, und wollt ihr schon wieder

Um ein Suhn in Sunde gerathen, nachdem ihr gebeichtet?

Schone Reue beiß ich mir bas! Und Reinecke fagte:

Sab ich es boch in Gedanken gethan! O theuerster Oheim,

Bittet gu Gott, er moge die Gunde mir gnas dia vergeben.

Mimmer thu ich es wieder und laff es gerne. Sie famen

11m bas Rlofter herum in ihre Strafe, fie mußten

S) a

Neber ein schmales Brudken hinüber und Reinecke blickte

Wieber nach ben Suhnern jurud; er gwang fich vergebens.

Satte jemand bas Saupt ibm abgeschlagen, es mare

Rach den Suhnern gestogen, fo heftig war die Begierde.

Grimbart fah es und rief: wo last ihr, Neffe, bie Augen

Bieder fpagieren? Furmahr ihr fend ein haß: licher Bielfraß.

Reinecke fagte barauf: bas macht ihr übel, Serr Oheim,

Hebereilet euch nicht und ftohrt nicht meine Gebete;

Laft ein Paternoffer mich fprechen. Die Sees len ber Suhner

- Und der Ganfe bedurfen es mohl, fo viel ich ben Monnen,
- Diefen heiligen Frauen, durch meine Klugheit . entriffen.
- Grimbart fcwieg, und Reinecke Buchs vers mandte bas Saupt nicht
- Bon ben Subnern fo lang' er fie fab. Doch enblich gelangten
- Sie jur rechten Strafe jurud und nahten bem Sofe.
- Und als Reinede nun die Burg bes Konigs erblickte,
- Ward er innig betrübt, benn heftig war er beschulbigt.

F=50

1- 305-

Bierter Gefang.

-

 Als man ben hofe vernahm, es komme Reis necke wirklich,

Drangte fich jeder heraus ihn ju fehu, Die Grofen und Rleinen,

Wenige freundlich gefinnt, fast alle hatten ju Blagen.

Aber Reinecken bauchte, bas fen von feiner Bebeutung;

Benigftens fiellt er fich fo, ba er mit Grints bart bem Dachfe

Jego dreift und gierlich die hohe Strafe das her ging,

Muthig fam er heran und gelaffen, als mar er des Ronigs

Eigener Sohn und fren und ledig von allen Gebrechen.

Ja so trat er vor Nobel den König, und ftand im Palaste

Mitten unter ben herren; er mußte fich ruhig ju ftellen.

Ebler Ronig, gnabiger herr, begann er ju fprechen,

Stel fend ihr und groß, von Shren und Burben ber Erfte,

Darum bitt' ich von Euch mich heute recht-

Reinen treuern Diener hat eure fürfiliche Gnade

- Je gefunden als mich, das darf ich fühnlich behaupten.
- Biele weiß ich am hofe, die mich barüber verfolgen.
- Eure Freundschaft murd' ich verliehren, wor ferne die Lugen
- Meiner Feinde, wie fie es munichen, euch glaublich erfchienen.
- Aber gludlicherweife bebenft ihr jeglichen Bortrag,
- hort den Beklagten fo gut als den Rlager, und haben fie vieles
- Mir im Rucken gelogen; fo bleib' ich rubig und bente:
- Meine Ereue fennt ihr genug, fie bringt mir Verfolgung,

Schweiget, verfeste der Ronig, es hilft fein Schwägen und Schmeicheln,

- Euer Frevel ift laut und euch erwartet bie Strafe.
- Sabr ihr ben Frieden gehalten, ben ich ben Ehieren geboten?
- Den ich geschworen? Da fteht der Sahn! ihr habt ihm bie Kinder,
- Falfcher, feibiger Dieb! eine nach bem anbern entriffen.
- Und wie lieb ihr mich habt, das wollt ihr, glaub ich, beweisen,
- Wenn ihr mein Aufehn fchmatt und meine Diener beschädigt.
- Seine Gefundheit verlohr der arme hinge! Wie langfam
- Bird ber vermundete Braun von feinen Schmerzen genefen!
- Aber ich schelt' euch nicht weiter. Denn hier find Alager die Menge,
- Biele bewiesene Thaten. Ihr mochtet schwers lich entkommen.

- Bin ich, gnabiger herr, beswegen ftrafbar, verfente
- Reinecke, kann ich davor, wenn Braun mit blutiger Platte
- Bieder gurudkehrt? Bagt' er fich doch und wollte vermeffen
 - Ruffeviels Sonig verzehren; und kamen bie tolpischen Bauern
- Ihm ju Leibe, fo ift er ja ftart und machtig an Gliedern,
- Schlugen und schimpften fie ihn, eh' er ins Wasier gekommen,
- Satt' er als ruftiger Mann die Schande bil, lig gerochen.
- Und wenn Singe der Rater, den ich mit Ehr ren empfangen,
- Rach Bermogen bewirthet, fich nicht vom Stehlen enthalten,
- In der Wohnung des Pfaffen, so sehr ich ihn treulich verwarnte,

- Sich ben Nacht geschlichen und dert mas He-
- Sab' ich Strafe verdient, weil jene thorigt gehandelt?
- Eurer fürstlichen Krone geschähe bas mahrlich ju nabe!
- Boch ihr moget mit mir nach eurem Billen verfahren,
- und fo flar auch die Sache fich zeigt, belies big verfugen
- Mag es jum Nugen, mag es jum Schaben auch immer gereichen.
- Soll ich gesetten, gebraten, geblendet oder gebangen
- Werben, ober gefopft, fo mag es eben gefchehen!
- Alle find wir in eurer Gewalt, ihr habt uns in Sanden.
- Machtig fept ihr und flark, mas miderftunde ber Schmache?

Bollt ihr mich todten, bas murbe furmahr ein geringer Gewinn fenn.

Doch es komme mas will; ich ftebe redlich ju Rechte.

Da begann ber Bitter Bellyn: Die Beit ift gekommen,

Laft uns flagen! Und Ifegrim fam mit feinen Bermandten,

Singe, der Rater, und Braun, der Bar, und Thiere ju Schaaren.

Auch ber Efel Bolbewein fam und Lampe ber Saafe,

Wackerlos kam, bas Sundchen, und Ryn, bie Dogge, die Ziege

Mette, hermen ber Bod, dagu das Eichhorn, bie Biefel

Und bas hermelin. Auch waren ber Ochs und bas Pferd nicht

- Außen geblieben, barneben erfah man bie Thiere ber Bilbnig,
- Mis ben Sirich und bas Reh, und Bockert ben Bieber, ben Marber,
- Das Kaninchen, ben Cher und alle brangten einander.
- Bartolt der Storch und Markart der Seher, und Lutke der Aranich
- Flogen heruber, es meldeten fich auch Dybbke bie Ente,
- Alheid die Gans, und andere mehr mit ihren Beschwerden.
- henning ber traurige hahn mit feinen wenie gen Kinbern
- Rlagte heftig; es kamen herben ungablige Boael
- Und ber Thiere fo viel, mer mufte die Menge
- Alle giengen bem Fuche ju Leibe, fie hofften bie Frevel

Nun

Nun jur Sprache ju bringen und feine Strafe

Bor den Konig drangten fie fich mit heftigen Reben,

Sauften Rlagen auf Rlagen, und alt und neue Gefcichten

Brachten fie vor. Man hatte noch nie an Einem Gerichtstag

Bor bes Roniges Ehron fo viele Befcmerben gehoret.

Reinecke fiand und wußte barauf gar kunftlich ju bienen:

Denn ergriff er das Bort, fo floß die gier: liche Rede

Seiner Entschuldigung ber, als war es lautere Bahrheit.

Alles wußt' er benfeite ju lehnen und alles ju ftellen.

Sorte man ibn, man wunderte fich und glaubt ibn entschulbigt,

v. Gotte Schriften, z. 26.

Ja er hatte noch übriges Recht und vieles ju flagen.

Aber es fanden julest mahrhaftige redliche Manner

Gegen Reineden auf, die wider ihn zeugten, und alle

Seine Frevel fanden fich flar. Run mar es geschehen!

Denn im Rathe bes Ronigs mit Giner Stims me beschloß man:

Reinecke Fuchs fen schuldig bes Codes, fo foll man ihn fahen,

Soll ihn binden und hangen an feinem Salfe, bamit er

Seine ichwere Berbrechen mit fcmablichem Lode verbuge.

Jest gab Reinecke felbst bas Spiel verlohe ren; es hatten

- Seine flugen Worte nur wenig geholfen. Der Konig
- Sprach bas Urtheil felber. Es schwebte bem lofen Berbrecher,
- Als fie ihn fingen und banden, fein klagliches Ende vor Augen.
 - Wie nun nach Urtheil und Recht gebunden Reinecke ba ftanb,
- Seine Feinde fich regten jum Cod ihn eilend ju fuhren;
- Standen die Freunde betroffen und maren
- Martin ber Affe mit Grimbart und vielen aus Reineckens Sippichaft.
 - Mugern horten fie an das Urtheil und trauer, ten alle,
 - .Mehr als man bachte. Denn Reinede war ber erften Baronen

Einer, und fand nun entfest von allen Ehren und Burben,

11nb jum fcmahlichen Cobe verbammt. Bie mußte der Unblid

Seine Bermanbten emporen. Sie nahmen alle jusammen

Urlaub vom Könige, raumten den hof, fo viele fie waren.

Aber bem Konige marb es verdrieflich, bag ihn fo viele

Mitter verließen. Es zeigte fich nun die Menge Bermandten,

Die fich mit Reineckens Lob fehr ungufrieden entfernten.

tind ber Ronig fprach gu einem feiner Bers trauten:

Steplich ift Reinecke boshaft, allein man follte bebenten, Biele feiner Bermandten find nicht ju entbeh.

Aber Ifegrim, Braun und Singe ber Later, fie maren

11m bem gebundnem geschäftig, fie wollten bie fcbanbliche Strafe,

Wie es ber Konig gebot, an ihrem Feinde vollziehen,

Führten ibn haftig binaus und fahen den Galgen von ferne.

Da begann der Rater erboft jum Bolfe gu fprechen:

Run bedenket, herr Ifegrim, mohl, wie Reis necke damals

Alles that und betrieb, wie feinem Saffe ge-

Ehren Bruber an Galgen ju bringen. Bie

- Mit ihm hinaus! versaumet ihm nicht die Schuld zu bezahlen.
- Und gedenket herr Braun: er hat euch schands lich verrathen,
- Euch in Rufteviels Sofe bem groben gornigen Bolfe
- Rannern und Beibern treulos geliefert, und Schlägen und Bunden,
- Und der Schande daju, die aller Orten bes fannt ift.
- Sabet acht und haltet jufammen. Entfam er uns heute,
- Ronnte fein Wit ihn befrepen und feine liftis gen Rante,
- Miemals murd' uns bie Stunde ber fugen . Rache beicheert fenn.
- Laft uns eilen und rachen, was er an allen verschuldet.

Ifegrim fprach: mas helfen bie Borte? gefchminde verschafft mir

Einen tuchtigen Strick, wir wollen die Qual ihm verkurgen.

Alfo fprachen fie wiber ben Fuchs und jogen Die Strafe.

Aber Reinecke borte fie fchweigend; boch endlich begann er:

Da ihr fo grausam mich haft und tobtliche Rache begehret,

Wiffet ihr boch fein Ende ju finden! Die muß ich mich mundern!

Singe wußte wohl Rath ju einem tuchtigen Strice.

Denn er hat ihn gepruft, als in des Pfaffen Bebaufung

Er fich nach Maufen hinabließ und nicht mit Ehren bavon tam.

١

Mber Megrim, ihr und Braun, ihr eilt ja gewaltia Euren Oheim jum Code ju bringen; ihr mennt, es gelange.

und ber Ronig erhob fich mit allen Serren des Hofes, 11m bas Urtheil vollftrecken ju fehens es fchloß an pen 3nd lich

Much bie Ronigin an, von ihren Frauen bes gleitet;

Sinter ihnen fromte Die Menge ber Armen und Reichen,

Mie minichten Reinecteng Cob und wollten ihn feben.

Jegrim fprach inbeg mit feinen Bermanbten und Freunden

Und ermahnte fie, ja fest an einander ges schiossen,

- Auf den gebundenen Fuche ein machfam Auge ju haben;
- Denn fie fürchteten immer, es mochte ber Rluge fich retten.
- Seinem Beibe befahl der Bolf besondere: ben deinem
- Leben! fiebe mir ju, und hilf ben Bofemicht balten.
- Ram' er los, wir marben es alle gar fcmah, lich empfinden.
- Und ju Braunen fagt' er: gedenket, wie er euch bohnte,
- Miles tount ihr ihm nun mit reichlichen Bing fen bejahlen.
- Singe flettert und foll une den Strick ba oben befesten,
- Saltet ihn und ftebet mir ben, ich rucke bie Leiter,
- Benig Minuten, fo foll's um biefen Schelmen gethan fenn!

Braun verfette: ftellt nur Die Leiter, ich will ihn fcon halten.

- Seht boch! fagte Reinede brauf, wie fend ihr geschäftig,
- Euren Oheim jum Lode ju bringen! Ihr folltet ihn eher
- Schügen und schirmen, und mar er in Noth, euch feiner erbarmen.
- Gern bat ich um Gnabe, allein mas konnt es mir helfen?
- Ifegrim haßt mich ju febr, ja feinem Beibe gebeut er
- Mich ju halten und mir den Weg jur Flucht
- Dachte fie voriger Zeiten, fie konnte mir mars lich nicht ichaben.
- Wher foll es nun über mich gehn, fo wollt' ich, es mare

- Bald gethan. Go fam auch mein Bater in fchredliche Rothen,
- Doch am Ende ging es geschwind. Es bes gleiteten frenlich
- Nicht fo viele den fterbenden Dann. Doch wolltet ihr langer
- Mich verschonen; es mußt euch gewiß jur Schande gereichen.
 - Sort ihr, fagte ber Bar: wie tronig ber Bos femicht redet,
 - Immer, immer hinauf! es ift fein Enbe ges fommen.
 - Aengstlich bachte Reinecke nun: o mocht' ich in diefen
 - Großen Rothen geschwind mas gludlich neues erfinnen,
 - Daß ber König mir gnabig bas Leben schenkte und biefe

- Grimmigen Feinde, die dren, in Schaben und Schande geriethen,
- Lagt uns alles bedenten, und helfe, mas hels fen fann! benn hier
- Silt es ben Sals, die Noth ift bringend, wie foll ich entkommen?
- Alles Uebel bauft fich auf mich. Es gurnet ber Ronig,
- Meine Freunde find fort und meine Feinde gewaltig,
- Gelten hab ich mas Gutes gethan, bie Starte bes Ronigs
- Seiner Rathe Verftand mahrhaftig wenig ges achtet.
- Bieles hab' ich verschulbet und hoffte bennoch mein Unglud
- Bieber ju wenden. Gelange mire nur jum Borte ju fommen,
- Bahrlich fie hingen mich nicht, ich laffe bie Soffnung nicht fahren.

- Rief: ich febe ben Cod vor meinen Augen und werd' ihm
- Richt entgeben. Rur bitt' ich enth alle, fo viele mich boren,
- Um ein weniges nur, bevor ich bie Erbe verlaffe.
- Gerne mocht' ich vor ench in aller Mahrheit bie Beichte
- Noch jum lettenmal bffentlich fprechen und reblich bekennen
- Alles Uebel das ich gethan, bamit nicht ein andrer
- Etwa Diefes und jenes, von mir im Stillen begangen,
- Unbefannten Berbrechens dereinft begüchtiget merbe;
- So vethat' ich julest noch manches flebel und hoffen

Rann ich, es werde mirs Gott in allen Gna: ben gebenfen.

Biele jammerte bas. Sie fprachen unterseinander:

Rlein ift bie Bitte, gering nur die Frift! Sie baten ben Ronig,

und ber König vergönnt es. Da wurd' es Reinecken wieder

Etwas leichter ums hers, er hoffte gludlichen Ausgang,

Gleich benutt' er ben Raum, ber ihm gegonnt war und fagte:

Spiritus Domini helfe mir nun! Ich febe nicht einen Unter ber großen Versammlung, den ich nicht irgend beschädigt.

- Erft, ich mar noch ein fleiner Rompan, und hatte die Brufte
- Raum ju faugen verlernt, da folgt' ich meinen Begierben
- Unter die jungen Lammer und Ziegen, die nes ben der Seerde
- Sich im Frenen gerftreuten; ich borte bie blo: denbe Stimmen
- Gar ju gerne, ba luftete mich nach lecterer Speife,
- Lernte hurtig fie kennen. Ein Lammchen bis ich gu Tobe,
- Ledte bas Blut; es schmedte mir toftlich, und todtete meiter
- Bier der jungften Biegen, und af fie und ubte mich ferner.
- Sparte feine Bogel, noch Suhner, noch Enten und Ganfe,
- Bo ich fie fand, und habe gar manches im Sande vergraben,

Bas ich geschlachtet und mas mir nicht alles au effen beliebte.

Dann begegnet' es mir; in einem Binter am Rheine

Lernt ich Ifegrim fennen, er lauerte hinter ben Baumen.

Gleich verfichert er mir, ich fen aus feinem Gefchlechte,

Ja er wußte mir gar die Grade ber Sipps fchaft am Finger

Vorgurechnen. Ich ließ mire gefallen; wir foloffen ein Bunbnig,

und gelobten einander ale treue Gefellen ju

Leiber follt ich baburch mir manches liebel ber reiten.

Wir durchftrichen jufammen bas Land. Da fahl er bas Große,

Stahl

Stahl ich bas Rleine. Bas wir gewonnen, bas follte gemein fenn,

Aber es war nicht gemein, wie billig: er theilte nach Billfuhr;

Miemals empfing ich bie Salfte. Ja schlime meres hab' ich erfahren,

Wenn er ein Ralb fich geraubt, fich einen Wibber erbeutet,

Wenn ich im Ueberfluß figen ihn fand, er eben bie Biege

Frifch geschlachtet vergehrte, ein Bod ihm unter ben Rlquen

Lag und jappelte, grinft er mich an und ftellte fich gramlich,

Erieb mich knurrend hinmeg, fo mar mein Cheil ihm geblieben.

Immer ging es mir fo, es mochte der Braten fo groß fenn,

Als er wollte. Ja, wenn es geschah, daß wir in Gesellschaft

v. Gothe Schriften, 2. Eh.

- Cinen Ochsen gefangen, wir eine Ruh uns ge: wonnen,
- Gleich erschienen fein Beib und fieben Rinber und marfen
- Heber bie Beute fich ber und brangten mich binter bie Dablgeit,
- Reine Rippe tount' ich erlangen; fie mare benn ganglich
- Slatt und troden genagt, bas follte mir alles gefallen!
- Aber Gott fen gedautt, ich litt beswegen nicht Sunger,
- Seimlich nahrt ich mich wohl von meinem berrlichen Schane,
- Bon bem Gilber und Golbe, bas ich an' ficherer Statte
- heimlich verwahre; beg hab ich genng. Es
- Ihn fein Bagen hinmeg und wenn er fiebens mal fubre.

Und es borchte ber Ronig, ba von bem Schape gefagt marb,

Reigte fich vor und fprach: von wannen ift er euch fommen?

Saget an! Ich mepue ben Schap. Und Reis nede fagte:

Diefes Geheimnis verhehl' ich euch nicht, mas fonnt es mir helfen;

Denn ich nehme nichts mit von Diefen foft lichen Dingen.

Aber wie ihr befehlt, will ich euch alles er-

Denn es muß nun einmal heraus; um Liebes und Leibes

Mogt ich mahrhaftig bas große Geheimniiß nicht langer verheelen.

Denn ber Schan mar gestohlen. Es hatteit sich viele verschworen,

Euch, herr Ronig, ju morden, und murde jur felbigen Stunde

Richt der Schan mit Rlugheit entwendet, fo mar es geschehen.

Mertet es, gnabiger herr! Denn euer Leben und Wohlfahrt

Sing an bem Schat. Und daß man ihn ftahl, bas brachte benn leiber

Meinen eigenen Bater in große Mothen, es bracht ibn

Fruhe jur traurigen Sahrt, vielleicht ju emigem Schaben;

Aber, gnabiger herr, ju eurem Rugen ges fcab es.

und die Koniginn horte beffurst die graf, liche Rebe,

Das verworrne Geheimniß von ihres Gemah. les Ermorbung,

Bon bem Berrathe, vom Schan und mas er alles gefprochen.

- Ich vermahn' euch, Reinecte, rief fie: bebenfet! bie lange
- Deimfahrt fieht ench bevor, entladet reuig bie Seele;
- Saget die lautere Bahrheit und redet mir beutlich vom Morde.
- 11nd ber Ronig feste hingu: Ein jeglicher fcmeige,
- Reinete fomme nun wieder herunter und trete mir naber.
- Denn es betrifft bie Sache mich felbft, bamit ich fie bore.

Reinede, ber es vernahm, ftand wieber getroftet, bie Leiter

Stieg er jum großen Berbruß ber Feindlich, gefinnten herunter;

Und er nahte fich gleich dem Ronig' und feiner Gemablin,

Die ihn eifrig befragten, wie biefe Gefcichte begegnet.

Da bereitet' er fich ju neuen gewaltigen Lugen.

Könnt' ich bes Königes Huld und feiner Gemahlinn, fo dacht' er,

Wieder gewinnen, und tounte jugleich die Lift mir gelingen,

Daß ich die Feinde, die mich dem Cod ento gegen geführet,

Selbft verburbe, bas rettete mich aus allen Gefahren.

Sicher mare mir bas ein unerwarteter Bor-

Aber ich febe schon, Lugen bebarf es und über bie Magken.

Ungedulbig befragte bie Rouiginn Reiner den weiter:

- Laffet uns beutlich vernehmen, wie biefe Sache beschaffen?
- Saget die Wahrheit, bedenkt das Gemiffen, entladet die Seele.
- Reinecke fagte barauf: ich will euch gerne ber richten.
- Sterben muß ich nun wohl; es ift fein Mitte tel bagegen.
- Sollt' ich meine Seele beladen am Ende bes Lebens,
- Emige Strafe vermirten; es mare thorigt ges handelt.
- Beffer ift es, daß ich befenne, und muß ich bann leiber
- Meine lieben Verwandten und meine Freunde verklagen.
- Ach, was kann ich dafür, es drohen die Quaalen der Holle.

- Und es war bem Ronige ichon ben biefen Gefprachen
- Schwer geworden ums Berg. Er fagte: fprichft bu die Bahrheit?
- Da verfeste Reinede drauf mit verfiellter Go barbe:
- Freylich bin ich ein funbiger Menfch; boch reb' ich bie Bahrheit.
- Ronnt' es mir nugen, wenn ich euch loge? Da wurd ich mich felber
- Emig verdammen. Ihr mißt ja nun wohl, fo ift es beschloffen,
- Sterben muß ich, ich febe ben Cod und werde nicht lugen:
- Denn es tann mir nicht bofes noch gutes jur Sulfe gedeihen.
- Bebend fagte Reinecke bas und fchien ju ver-

- 11nd Die Roniginn fprach: mich jammert feine Beflemmung,
- Sehet ihn gnadenreich an; ich bitt euch, mein Serr! und ermaget:
- Manches Unbeil wenden wir ab nach feinem Befenntnig.
- Last uns je eher je lieber ben Grund ber Ges schichte vernehmen.
- Seifet jeglichen schweigen und lagt ihn offente

- Und der Konig gebot, da schwieg die ganze
 Bersammlung.
- Aber Reinecte fprach: beliebt es euch, gnabiger Ronig,
- So vernehmet, mas ich euch fage. Geschieht auch mein Bortrag

Ohne Brief und Papier: fo foll er boch treu, und genau fenn; Ihr erfahret die Verschwörung und niemands bent ich ju schonen.

Fünfter Gefang.

F=43 V=287

,



Dun vernehmet die Lift und wie ber Buchs fich gewendet,

- F Seine Frevel wieder ju decken und andern ju fcaden.
- F Bodenlofe Lugen erfann er, beschimpfte ben Bater
 - Jenfeit der Grube, beschwerte den Dachs mit großer Berlaumdung,
 - Seinen redlichften Freund, ber ihm beftanbig gebienet.

- So erlanbt' er fich alles, bamit er feiner. Er:
- Glauben ichaffte, bamit er an feinen Bertlas gern fich rachte.
 - Mein herr Bater, fagt' er darauf, mar fo gludlich gewesen,
- Ronig Emmrich, bes Machtigen, Schap auf verborgenen Begen
- Einft gu entbeden; boch bracht ihm ber Sund gar menigen Nunen.
- Denn er überhub fich bes großen Bermogens und schatte
- Seines gleichen von nun an nicht mehr, und feine Gefellen
- Achtet er viel ju gering; er fuchte fich bobere Rreunde.
- Singe, ben Rater, fendet' er ab in die milben Arbennen,

- Braun ben Baren ju fuchen, bem follt' er Ereue versprechen,
- F Sout' ihn laden nach Flandern ju fommen und Ronig ju werden.
- Talls nun Braun bas Schreiben gelefen, er, freut es ihn herzlich;
 Unverdroffen und kuhn begab er fich eilig nach Klandern,
 - Denn er hatte ichon lange fo mas in Gedans fen getragen.
 - Meinen Bater fand er dafelbft, der fah ihn mit Freuden,
 - Senbete gleich nach Ifegrim aus, und nach Grimbart, bem Beifen;
 - Und die vier verhandelten bann die Sache gur fammen.
 - Doch, der funfte daben mar Singe ber Rater. Ein Dorfchen

- Liegt allba, wird Ifte genannt, und grade ba mar es
- 3mifchen Ifte und Gent, mo fie jufammen gehandelt.
- Eine lange buffre Nacht verbarg die Bers fammlung,
- F Richt mit Gott! es hatte ber Teufel, es hatte -mein Bater
 - Sie in seiner Gewalt mit feinem leibigen Golbe.
 - Sie beschloffen bes Koniges Tod, beschwuren jusammen
 - Feften emigen Bund und alfo schwuren die Runfe
 - Sammtlich auf Jfegrime Saupt: fie wollten Braunen, ben Baren,
 - Sich jum Ronige mablen, und auf dem Stuble ju Achen
 - Mit der goldnen Rrone das Reich ihm festlich verfichern.

Wollt,

- F Bollt' auch von des Koniges Freunden und feinen Bermandten,
 - Jemand bagegen fich fegen, den follte mein Bater bereden,
 - Oder bestechen, und ginge bas nicht, fogleich ihn verjagen.
 - Das betam ich ju miffen, benn Grimbart hatte fich einmal
 - Morgens luftig getrunten und war gesprächig geworden.
 - Seinem Beibe verschwägte ber Thor Die Beim, lichkeit alle,
 - Legte Schweigen ihr auf, ba, glaubt' er, mare geholfen.
 - Sie begegnete drauf bald meinem Beibe, bie mußt ihr
 - Der bren Ronige Nahmen jum feperlichen Ge-
- Mennen, Chr und Treue verpfanden, um Liebes und Leibes,

- Niemand ein Bortchen ju fagen, und fo ents beckt fie ihr alles.
- Chen fo wenig hat auch mein Weib das Berfprechen gehalten.
- Denn fo balb fie mich fand, eriablte fie, mas fie vernommen.
- Sab mir ein Merkmal dagu, woran ich bie Babrheit ber Rebe
- Leicht erkennte, boch mar mir badurch nur fchlimmer geschehen.
- Ich erinnerte mich ber Frofche, beren Ges quafe
- Bis ju den Ohren des herrn im himmel ends lich gelangte.
- Einen König wollten fie haben und wollten im Swange
 - Leben, nachdem fie der Frenheit in allen Lanben genoffen.
 - Da erhörte fie Gott und fandte ben Storch, ber beftandig

Sie verfolget und haft und feinen Frieden gemahret.

Ohne Gnabe behandelt' er fie; nun flagen bie Ehoren,

Aber leider ju fpat: denn nun bezwingt fie ber Ronig.

Reinecte rebete laut jur gangen Berfamm. fung, es borten

Mue Thiere fein Bort, und fo verfolgt' er bie Rebe:

T Geht, ich fürchtete bas fur alle. Go mar'es geworden.

herr, ich forgte fur euch, und hoffte begre Belohnung.

Braunens Rante find mir bekannt, fein tudie fches Befen

Manche Miffethat auch von ihm, ich beforgte bas schlimmfte.

- T 'Burd' er herr, so maren wir alle gusammen perdorben.
- Hufer Konig ift ebel gebohren und machtig und gnadig,
 - Sacht ich im Stillen ben mir, es mar' ein trauriger Bechfel
 - Einen Baren und tolpischen Caugenicht fo ju erhohen.
- F Etliche Wochen fann ich barüber und fucht es ju hindern.

Auch vor allem begriff ich es mohl, behielte mein Nater

Seinen Schan in ber Sand, fo bracht' er viele jufammen,

Sicher gewänn er bas Spiel und wir verlobe ren ben Ronia.

Meine Sorge ging nun dahin, den Ort gu entbeden,

- Bo ber Schan fich befanbe, bamit ich ihn heimlich entfuhrte.
- 30g mein Bater ins Felb, ber alte liftige,
- Nach bem Balbe ben Lag' ober Nacht, in Froft ober Sing,
- Raff oder Erodne, fo mar ich babinter und fpurte den Gang aus.
- Einmal lag ich verfieckt in ber Erbe mit Gorgen und Sinnen,
 - Wie ich entbedte ben Schan, von dem mir fo vieles befannt mar.
 - Da erblickt ich ben Bater aus einer Rige fich fchleichen,
 - 3mifchen ben Steinen fam er hervor und flieg aus ber Liefe
 - Still und verborgen hielt ich mich ba; er glaubte fich einfam,

- Schante fich überall um und ale er niemand bemerkte
- Nah oder fern, begann er fein Spiel, ihr follt es vernehmen.
- Wieder mit Sande verstopft er das Loch und wußte geschicklich
 - Mit bem übrigen Boben es gleich ju machen. Das fonnte
- Wer nicht jufah unmöglich erkennen. Und eh er von banuen
 - Banderte, mußt' er ben Plan, mo feine Gufe geftanden,
 - Heber und über geschickt mit feinem Schwange ju ftreichen,
 - Und vermublte die Spur mit feinem Munde; bas lernt' ich
 - Jenes Cages juerft von meinem liftigen Water,
 - Der in Ranten und Schwanten und allen Streichen gemandt mar.

- Und fo eilt' er hinmeg nach feinem Gewerbe.
 Da fann ich,
- Ob fich ber herrliche Schan mohl in ber Nabe befande?
- Eilig trat ich berben und schritt jum Berte; bie Nine
- Satt' ich in weniger Zeit mit meinen Pfoten eroffnet,
- Rroch begierig binein. Da fand ich foftliche Sachen,
- Feines Silbers genug und rothen Golbes! Wahrhaftig
- Much ber Aeltefte hier hat nie fo vieles gei feben.
- Und ich machte mich bran mit meinem Beibe; wir trugen,
- Schleppten ben Sag und ben Nacht; uns fehlten Karren und Wagen,
- Biele Dube foftet es uns und manche Bes fchwernis.

Treulich hielt Frau Ermelnn aus, fo hatten wir endlich

Die Rleinobe hinmeg ju einer State getragen, Die uns gelegener schien. Indessen hielt fich mein Nater

Räglich mit jenen jusammen, Die unfern Ronig verriethen.

- Was fie beschloffen, das werdet ihr beren und werdet erschrecken.

Braun und Isegrim fandten fofort in manche Provinzen

- Offne Briefe, Die Golbner ju locken, fie follsten ju Saufen
 - Eilig kommen, es wolle fie Braun mit Dien: fen verfeben,
 - Milbe woll' er fogar voraus die Cofdner be-
 - Da durchstrich mein Bater die Lander und trigte die Briefe,

- Seines Schanes gewiß, ber, glaubt' er, lage geborgen.
- Aber es mar nun gefchehen, er hatte mit allen Gefellen,
- Sucht' er auch noch fo genau, nicht einen Pfennig gefunden.
 - Keine Bemuhung ließ er fich reun; so mar er behende
- 3mischen ber Elb' und bem Rheine burch alle Lander gelaufen,
- Manchen Soloner hatt' er gefunden und manchen gewonnen.
 - Rraftigen Nachbruck follte bas Geld ben Borten verleiben.

Endlich tam ber Sommer ine Land; ju feinen Gefellen

- Rehrte mein Vater gurud, ba hatt' er von Sorgen und Mothen
- Und von Augst zu erzählen, besonders wie er bennahe
- Wor den hohen Burgen in Sachsen fein Leben verlohren,
 - Wo ihn Jäger mit Pferden und Hunden allstäglich verfolgten,
 Daß er knapp und mit Noth mit heilem Pelze
 davon kam.
 - Freudig jeigt er barauf den vier Berratheru bie Lifte,
 - Welche Gefellen er alle mit Gold und Berfprechen gewonnen.
 - Braunen erfreute die Botichaft, es lafen die funfe jufammen.
 - Und es hieß: swolfhundert von Jegrims fuhnen Bermandten

- Berben tommen mit offenen Maulern und fpigigen gabnen,
 - Ferner, die Rater und Baren find alle für Braunen gewonnen,
- Jeber Bielfras und Dachs aus Sachsen und Thuringen fiellt fich.
- Doch man folle fich ihnen ju der Bedingung verbinden:
- Einen Monat des Soldes voraus ju jalylen, fie wollten
- Alle bagegen mit Macht benm erften Gebote fich ftellen.
- Gott fen ewig gebanet, bag ich die Plane ges bindert!
- Denn nachbem er nun alles beforgt, fo eilte mein Bater Heber Feld und wollte den Schan auch wieder beschauen.

- Da ging erft bie Befummernif an; ba grub er und fuchte.
- Doch je langer er scharrte, je weniger fand er. Bergebens
- Bar bie Muhe, bie er fich gab, und feine Bergweiffung,
- Denn der Schan mar fort, er fonnt ihn nir: gend entbecken.
- Und vor Merger und Scham wie ichrecklich qualt die Erinnerung
- Mich ben Lag und ben Nacht erhangte mein Bater fich felber.
 - Alles das hab ich gethan, die boje Chat in verhindern.
- uebel gerath es mir nun; jedoch es foll mich nicht reuen.
- Ifegrim aber und Braun, die gefräßigen, figen am nachsten

- Bep bem Ronig ju Rathe. Und Reinecke! wie bir dagegen,
- Armer Mann, jest gedankt wird! bag du ben leiblichen Bater
- Singegeben, den Ronig gu retten. Wo find
 - Die fich felber verberben, nur Euch bas Leben ju friften.
 - Ronig und Roniginn hatten indeß den Schak ju gewinnen
 - Große Begierde gefühlt, fie traten feitmarts und riefen
- Reinecken, ihn besondere ju fprechen und fragten behende:
 - Saget an, wo habt ihr den Schan? mir mogten es miffen.
- Reinecke ließ fich bagegen vernehmen: mas fonnt' es mir helfen,

Beigt ich die herrlichen Guter dem Konige, der mich verurtheilt.

Glaubet er meinen Feinden doch mehr, den Dieben und Mordern,

Die euch mit Lugen beschweren, mein Lebenmir abzugeminnen.

Rein, verfette die Königinn: nein! so soll es nicht werden! Leben läßt euch mein herr und das Vergangne vergift er.

Er bezwingt fich und zurnet nicht mehr. Doch moget ihr fünftig Rluger handeln und treu und gewärtig bem Könige bleiben.

Reinecte fagte: gnabige Frau, vermöget ben Ronig,

- Mir ju geloben vor Euch, daß er mich wieder begnadigt,
- Daß er mir alle Berbrechen und Schulden und alle ben Unmuth,
 - Den ich ihm leiber erregt', auf feine Beife gebenfet.
 - Co befiget gewiß in unfern Beiten fein Ronig
 - Solchen Reichthum als er burch meine Treue gewinnet,
 - Groß ift ber Schat; ich jeige ben Ort, ihr werdet erstaunen.
 - Glaubet ihm nicht, verfette der Ronig: doch wenn er von Stehlen, Lügen und Rauben ergablt, das möget ihr ale lenfalls glauben.
 - Denn ein größerer Lugner ift mahrlich niemals gewesen.

Und die Königin fprach: fürmahr fein bisberiges Leben

— Hat ihm wenig Bertrauen erworben; boch jeno bedenket,

Seinen Oheim ben Dache und feinen eigenen Bater

hat er diesmal bezüchtigt und ihre Frevel verkundigt.

Bollt er, fo konnt er fie ichonen und konnte von anderen Thieren Solche Geschichten ergablen, er wird fo thorigt nicht lugen.

Mennet ihr fo? verfetzte ber König, und benkt ihr, es mare Wirklich jum besten gerathen, daß nicht ein größeres Uebel Draus entstunde, so will ich es thun und biese Werbrechen

Rei,

Reineckens uber mich nehmen und feine verwundete Sache.

Einmal trau' ich, jum lentenmal noch! das mag er bedeufen:

Denn ich fcmor es ihm ju ben meiner Krone! wofern er

Runftig frevelt und lugt, es foll ihn ewig

Alles, mar es ihm nur vermandt im jehnten Grade,

Wer fie auch maren, fie follen's entgelten, und feiner entgeht mir,

Sollen in Unglud und Schmach und fcwere Prozesse gerathen!

Als nun Reinecke fah, wie schnell fich bes Königs Gebanken

Benbeten, fast' er ein hers und fagte: follt' ich fo thorigt

s. Bothe Schriften, 2. Ch. DR

Sanbeln, gnabiger herr, und euch Gefchichten ergablen,

Deren Wahrheit fich nicht in wenig Lagen bewiefe?

- 13nd der König glaubte den Worten und alles vergab er,

Erft des Baters Berrath, bann Reinedens eigne Berbrechen.

neber die maagen freute fich ber; jur glucken Gtunbe

Bar er der Feinde Gewalt und feinem Berhangniß entronnen.

Ebler Ronig, gnadiger herr, begann er ju

- Moge Gott euch alles vergelten und eurer Gemahlin,

- Was ihr an mir unwürdigen thut; ich will es gebenken
- Und ich merbe mich immer gar bochlich bants bar erzeigen.
- Beint es lebet gewiß in allen Landen und Reichen
- Niemand unter ber Sonne, bem ich die herr, lichen Schate
- Lieber gonnte, benn eben euch benben. Bas habt ihr nicht alles
 - Mir fur Gnade bewiefen! dagegen geb' ich euch willig
 - Ronig Emmeriche Schan, fo wie ihn biefer befeffen.
 - Wo er liegt, befchreib' ich euch nun, ich fage die Wahrheit.
 - Soret! Im Often von Flandern ift eine Bus fte, barinnen
 - Liegt ein einzelner Busch, heißt Sufferlo, merfet ben Nahmen,

M 2

Dann ift ein Brunn der Areckelborn heißt, ihr werdet verfiehen,

Bepde nicht weit auseinander. Es fommt in felbige Gegend

Weber Weib noch Mann im gangen Jahre. Da wohnet,

Rur die Eul' und ber Schuhu, und bort bes grub ich bie Schafe.

Rredelborn heißt bie State, bas mertet und nunet bas Beichen.

Gehet felber bahin mit eurer Gemahlin; es mare

Riemand ficher genug, um ihn ale Bote ju fenden.

Und ber Schabe mare ju groß, ich barf es nicht rathen.

Selber mußt ihr dahin. Ben Kreckelborn geht ihr vorüber.

Seht zwep junge Birfen hernach! und merfet! Die eine



- Steht nicht weit von bem Brunnen; fo geht nun, gnabiger Ronig,
- Grad auf bie Birten los, benn brunter liegen bie Schane.
- Rraft und icharret nur ju; erft findet ihr Moos an den Wurzeln,
- Dann entbedt ihr fogleich bie allerreichften Gefcmeibe,
- Golden, funftlich und fcon, auch findet ihr Emmeriche Krone;
- Bare des Baren Bille gefchehn, der follte fie tragen.
- Manchen Zierrath feht ihr baran und Cbeb gesteine
- Goldnes Runftwerk; man macht es nicht mehr, wer wollt es bezahlen?
- Sehet ihr alle bas Gut, v! gnabiger Konig, benfammen,
- Ja ich bin es gewiß, ihr denfet meiner in Ehren.

- Reinece, reblicher guche, fo benft ihr: ber bu fo fluglich
- Unter bas Moos die Schäge gegraben, o mog' es dir immer,
 - Bo bu auch fenn magft, gludlich ergebn! So fagte ber heuchler.
 - Und ber Konig verfeste barauf: ihr mußt mich begleiten.
 - Denn wie will ich allein die Stelle treffen?
 - Bahl von Aachen gehört, wie auch von Lut-
 - Und von Paris, boch Sufferla hort ich im Leben nicht einmal
 - Mennen, eben fo wenig als Rreckelborn; fallt' ich nicht furchten,
 - Daß bu uns wieder belügft und folche Nabmen erdichteft?

- Reinede horte nicht gerne bes Ronigs bebachtige Rebe,
- Sprach: fo weif ich euch boch nicht fern vou hinnen, als hattet
- Ihr am Jordan ju fuchen. Wie fchien' ich euch jeso verbachtig?
- Rachft, ich bleibe baben, ift alles in Flanbern ju finden,
- Laft uns einige fragen; es mag es ein andrer verfichern,
- Rredelborn! Sufferlo! fagt ich, und alfo heißen die Nahmen.
- Lampen rief er darauf, und Lampe gauberte bebeud.
- Reinede rief: fo tomm nur getroft; der Ros nig begehrt euch,
- Bill, ihr follt ben Gib und ben Pflicht, bie ihr neulich geleiftet,
- Bahrhaft reden; fo zeiget benn an, wofern ihr es miffet,

Sagt, wo Sufferlo liegt und Rredelborn? laffet und boren.

Lampe fprach: das kann ich wohl fagen. Es liegt in der Bufte Rreckelborn, nahe ben Sufterlo. Sufterlo nen, nen die Leute

— Jenen Busch, wo Simonet lange, ber Krum, me, sich aufhielt,

Faliche Munge ju fologen mit feinen permeg, nen Gefellen,

Bieles hab' ich bafelbft von Froft und hunger gelitten,

Wenn ich bor Rynen, bem Sund, in großen Rothen geflüchtet.

Reinede fagte barauf: ihr konnt euch unter bie andern

Wieber fiellen; ihr habet den Konig genugfam berichtet.

- Und ber Konig fagte ju Reinecken: fepb mir jufrieden,
- Daß ich haftig gewesen und eure Borte be-
- Aber febet nun gu, mich an bie Stelle gu bringen,
- Reinecke fprach: wie fchant' ich mich gluetlich, geziemt' es mir heute Mit bem Rouig ju gehen und ihm nach Flanbern ju folgen;
- Aber es mußt' euch jur Gunbe gereichen, Go febr ich mich schame,
 - Muß es heraus, wie gern ich es auch nach langer verschwiege.
 - Ifegrim ließ vor einiger Zeit jum Monche fich weihen,
- 3mar nicht etwa dem herren gu dienen, er biente bem Magen;

- Behrte bas Rlofter faft auf, man reicht' ibm fur Gechfe ju effen,
- Alles war ihm ju wenig; er flagte mir hung ger und Rummer,
 - Endlich erbarmet es mich, als ich ihn mager und frank fah,
 - half ihm treulich bavon, er ift mein naber Bermandter.
 - Und nun hab' ich barum ben Bann bes Pabftes verschuldet,
 - Mögte nun ohne Bergug, mit eurem Biffen und Willen
 - Meine Seele berathen und morgen mit Auf-
 - Snad und Ablaß zu suchen nach Rom mich als Bilger begeben,
 - Und von bannen über bas Meer; fo merben bie Gunden
 - Alle von mir genommen und fehr ich wieder nach Saufe,

- Darf ich mit Ehren neben euch gehn. Doch that ich es heute,
- Burbe jeglicher fagen: wie treibt es jeno ber Ronig
- Bieder mit Reineden, den er vor furjem jum Lobe verurtheilt?
 - 11nd ber über bas alles im Bann bes Pabfies verfrickt ift!
 - Endbiger herr, ihr feht es mohl ein, mir laf-

Bahr, verfeste ber Ronig drauf: bas fonnt ich nicht miffen.

- Bift bu im Banne, fo mar mire ein Bormurf bich mit mir ju fuhren.
- Lampe fann mich, oder ein andrer, jum Borne begleiten.
- Aber, Reinecke, daß du vom Banne dich fuchft au befreyen,

Find' ich nunlich und gut. Ich gebe bir gnabigen Urlaub,

Morgen ben Beiten ju gehn; ich will bie Ball- fahrt nicht hindern.

- Dean mir icheint, ihr wollt euch befehren vom Bofen jum Guten.

Sott gesegne ben Borfan und laß euch die Reife wollbringen.

F=71 V= 434

Sechster Gefang.

•

•

.

•

. .

- So gelangte Reinede wieder jur Onade bes Ronigs.

Und es trat ber Ronig hervor auf erhabene State,

Sprach vom Steine herab und hieß die fammtlichen Thiere

Stille fcweigen; fie follten ins Gras nach Stand und Geburt fich

Riederlaffen. Und Reinede fand an ber Ro, nigin Seite,

Aber ber Ronig begann mit großem Bebachte ju fprecen:

- Schweiget und horet mich an, jufammen Bogel und Thiere,
- Arm' und Reiche boret mich an, ihr Großen und Rleinen,
- Meine Baronen und meine Genoffen bes Sos fes und Saufes!
- Reinede fieht in meiner Gewalt hier, man
- Ihn' ju hangen, doch hat er ben Sofe fo manches Gebeimniß
 - Dargethan, daß ich ihm glaube und wohlbes bachtlich die huld ihm
 - Wieder ichente. So hat auch die Konigin, meine Gemahlinn,
 - Sehr gebeten fur ihn, fo daß ich ihm gunftig geworben,
 - Dich ihm vollig verfohnet und Leib und Leben und Suter
 - Free ihm gegeben. Es ichunt ihn fortan und ichirmt ihn mein Friede.

Nun

Run fen allen jufammen ben Leibesleben ger boten:

- Reinecken follt ihr überall ehren mit Beib und mit Rindern,
 - Bo fie ench immer bey Dag oder Nacht binfunftig begegnen.
- Ferner bor' ich von Reineckens Dingen nicht weitere Rlage;
 - Sat er Nebels gethan, fo ift es vorüber, er wird fich
 - Beffern, und thut es gewiß. Denn morgen wird er ben Beiten
 - Stab und Rangel ergreifen, ale frommer Dil. ger nach Rom gehn,
 - Und von bannen über bas Meer; auch fommt or nicht wieber
 - Bis er volltommenen Ablaß der fundigen Charten erlangt hat.

- Singe manbte fich brauf ju Braun und
- Run ift Mube und Arbeit verlohren! fo rief er: o! mar ich
- Beit von bier! Ift Reinecke wieder ju Gnas ben gekommen;
 - Braucht er jegliche Runft, uns alle bren ju verderben,
 - 11m ein Auge bin ich gebracht, ich fürchte für & andre!
 - Guter Rath ift theuer, verfeste ber Braune, das feh ich.
 - Ifegrim fagte bagegen: bas Ding ift feltfam! wir wollen
 - Grad jum Ronige gebn. Er trat verdrießlich mit Braunen
 - Gleich vor Ronig und Koniginn auf, fie re-

- Wider Reinecken, rebeten heftig, ba fagte ber Ronig:
- Sortet ibr's nicht? Ich hab' ibn aufe neue ju Gnaden empfangen.
 - Bornig fagt' es ber Ronig und ließ im Augenblick bevbe
 - Faben, binden und fchließen; denn er gebachte ber Morte,
- Die er von Reinecken hatte vernommen und ihres Berrathes.

So veranderte fich in biefer Stunde bie Sache

Reineckens vollig. Er machte fich los, und feine Berklager

Burben ju Schanden; er mußte fogar es tuffe fifch tu lenten,

Das man dem Baren ein Stud von feinem Kelle herabzog,

N 2

Fuß lang, Fuß breit, daß auf die Reife baraus ihm ein Rangel

- Fertig murde; fo ichien jum Pilger ihm menig ju fehlen.

Aber die Koniginn bat er, auch Schuh' ihm ju schaffen und fagte:

Ihr erkennt mich, gnabige Frau, nun einmal für euren

Pilger, helfet mir nun, daß ich die Reife vollbringe.

- Isegrim hat vier tuchtige Schuhe, ba mar es wohl billig,

Das er ein Paar mir davon ju meinem Bege verließe;

Schafft mir fie, gnabige Frau, durch meinen Berren ben Ronig.

Auch entbehrte Frau Gieremund mohl ein Paar von ben ihren,

Denn ale Sausfrau bleibt fie boch meift in ihrem Gemache.

Diese Forderung fand die Koniginn billig. Sie konnen

Jedes mahrlich ein Paar jentbehren! fagte fie gnabig.

Reinecke bankte barauf und fagte mit freudiger Beugung:

- Krieg' ich boch nun vier tuchtige Schuhe, da will ich nicht jaubern.

Alles Gute, was ich fofort als Pilger vollbringe,

Berdet ihr theilhaft gewiß! ihr und mein gnas biger Ronig,

- Auf ber Ballfahrt find wir verpflichtet für alle ju beten,

Die uns irgend geholfen. Es lohne Gott euch bie Milbe!

An den vorderen Fugen verlohr herr Ifegrim alfo - Seine Schuhe bis an die Knorren, besgleischen verschonte Gen Brau Gieremund nicht, fie mußte bie hinterften laffen.

So verlohren fie bende bie Saut und Rlauen ber Fuße,

- Lagen erbarmlich mit Braunen gusammen und bachten gu fterben;

Aber ber Seuchler hatte Die Schuh' und bas Rangel gewonnen.

Erat herju und fpottete noch befondere ber Bolfinn:

- Liebe, Gute! fagt' er ju ihr, ba febet wie
- Eure Schuhe mir fteben, ich hoffe, fie follen euch bauern.

Manche Muhe gabt ihr euch ichon ju meinem Berberben,

- Aber ich habe mich wieder bemuht; es ift mir gelungen.
- Sabt ihr Freude gehabt, fo fommt nun end, lich die Reibe
- Wieder an mich; fo pflegt es ju gehn, man weiß fich ju faffen.
- Wenn ich nun reife, fo fann ich mich täglich ber lieben Bermanbten
- Dankbar erinnern, ihr habt mir bie Schuhe gefällig gegeben,
 - Und es foll euch nicht reuen; was ich an Abs lag verdiene,
 - Theil' ich mit euch, ich hohl' ihn ju Rom und über dem Meere.

Und Frau Gieremund lag in großen Schmerten, fie konnte .

- Faft nicht reben, boch griff fie fich an und fagte mit Seufgen:

Unfre Gunden ju frafen, lagt Gott euch alles gelingen.

Aber Ifegrim lag und schwieg mit Braunen-

Bepde maren elend genug, gebunden, ver-

Und vom Feinde verspottet. Es fehlte Singe ber Kater,

Reinede munschte fo febr auch ihm bas Wasfer zu marmen,

Run beschäftigte fich ber Beuchler am anberen Morgen

Gleich die Schuhe ju fcmieren, die feine Ber: mandten verlohren,

Eilte dem Ronige noch fich vorzustellen und fagte:

Cuer Rnecht if beroit ben heiligen Weg ju betreten,

- Eurem Priefter werbet ihr nun in Gnaden befehlen,
- Daß er mich fegne, bamit ich von hinnen mit Buversicht fcheibe,
 - Daß mein Ausgang und Eingang gebenebent fen! fo fprach er.
 - Und es hatte ber Konig ben Bidder ju feinem Capplane;
- Alle geiftliche Dinge beforgt er, es braucht ihn ber Ronig
 - Auch jum Schreiber, man nennt ihn Bellyn. Da ließ er ihn rufen,
 - Sagte: lefet fogleich mir etliche heilige Worte
 - Iteber Reinecken bier, ihn auf Die Reife gu fequen,
 - Die er vor hat, er gehet nach Rom und über bas Baffer.
 - Sanget bas Rangel ihm um, und gebt ihm ben Stab in die Sande.

- Und es erwiederte brauf Bellyn: herr Konig, ihr habet,
- Glaub ich, vernommen, bag Reinecke noch vom Banne nicht los ift.
- Hebels murd' ich beswegen von meinem Bifchoff erbulben.
- Der es leichtlich erfahrt, und mich ju ftrafen-Gewalt bat.
- Aber ich thue Reineden felbft nichts Grabes noch Rrummes.
- Ronnte man freylich die Sache vermitteln, und follt' es fein Vormurf
 - Mir benm Bifchoff, herrn Ohnegrund, werben, gurnte nicht etwa
 - Druber der Probft, Berr Lofefund, oder ber Dechant
- Rapiamus, ich fegnet' ihn gerne nach eurem Befeble.

- Und der Louig verfette: mas foll bas reis men und reben?
- Biele Borte laft ihr uns horen und wenig dahinter
 - Lefet ihr über Reinede mir nicht Grades noch Arummes,
 - Frag ich den Teufel darnach. Bas geht mich ber Bifchoff im Dom an?
 - Reinede macht bie Bollfahrt nach Rom, und wollt ihr bas binbern?
 - Mengfilich fraute Bellyn fich hinter ben Ohren; er icheute
 - Seines Loniges Jorn, und fing fogleich aus bem Buch an
 - Heber ben Pilger ju lefen, boch biefer actet es menia.
 - Bas es mochte, half es denn auch, bas fann man fich benten.

- und nun war der Segen gelesen, da gab man ibm weiter
- Rangel und Stab, ber Pilger mar fertig, fo log er die Balfahrt.
- Falfche Thranen liefen dem Schelmen bie Wangen herunter,
 - Und benetten ben Bart, ale fuhlt' er bie fcmerglichfte Reue.
 - Frenlich fcmergt es ihn auch, bag er nicht alle jufammen,
 - Wie fie waren ins Unglud gebracht, und bren nur geschandet.
 - Doch er ftand und bat, fie mochten alle ge-
- Fur ihn beten, so gut fie vermöchten. Er machte nun Anstalt
- Fort ju eilen, er fühlte fich schuldig und hatte ju fürchten.
 - Reinecke, fagte ber Ronig: ihr fend mir fo eis lia! Warum bas? —

Ber mas gutes beginnt foll niemals weilen, verfente

mich mandern.

- Reinede drauf, ich bitt' euch um Urlaub, es ift die gerechte Stunde gekommen, gnadiger herr, und laffet
- Sabet Urlaub, fagte der Konig, und alfo gebot er Sammtlichen herren des hofs dem falfchen Pilger ein Studichen
- Weges ju folgen und ihn ju begleiten. Es lagen inbeffen
- Braun und Ifegrim, bende gefangen, in Jammer und Schmerzen.

und so hatte denn Reinede wieder die Liebe des Königs Böllig gewonnen und ging mit großen Shren von Hofe,

- Schien mit Rangel und Stab nach dem heilis gen Grabe ju mallen,
- Satt' er bort gleich fo wenig ju thun, ale ein Mavbaum in Nachen.
- Gang mas anders führt er im Schilbe. Run war ihm gelungen,
 - Einen flachsenen Bart und eine machferne
 - Seinem König ju breben; es mußten ihm alle Verklager
 - Folgen, ba er nun ging, und ihn mit Ehren begleiten.
 - Und er fonnte die Tucke nicht laffen und fagte noch icheidend:
 - Sorget, gnadiger herr, daß euch die benben Berrather
 - Richt entgehen und haltet fie wohl im Rerter gebunden.
 - Burben fie frep, fie ließen nicht ab mit fcand. lichen Berfen.

acen

Euerm Leben brobet Gefahr, herr Ronig, bebenft es!

Und fo ging er bahin mit ftillen frommen Gebarden,

Mit einfaltigem Befen, als mußt ere eben nicht andere.

Drauf erhub fich ber Ronig jurud ju feinem Pallafte,

Sammtliche Thiere folgten bahin. Nach feir nem Befehle

Satten fie Reineden erft ein Studichen Beges begleitet;

und es hatte ber Schelm fich angfilich und traurig gebarbet,

Daß er manchen gutmuthigen Mann jum Mit Leid bewegte.

Lampe, der Safe, besonders mar febr bekummert. Wir follen, Lieber Lampe, fagte ber Schelm: und follen wir icheiben?

Rogt es euch und Bellyn dem Bibder, heute belieben,

Reine Strafe mit mir noch ferner ju manbeln! Ihr murbet

Mir durch eure Gefellschaft die größte Wohle that erzeigen.

- Ihr fend angenehme Begleiter und redliche Leute,

Jebermann rebet nur Gutes von euch, bas brachte mir Ehre

- Geiftlich fend ihr und heiliger Sitte. Ihr ler bet gerade,

Wie ich als Rlausner gelebt. 3hr laft euch mit Krautern begnügen,

Pfleget mit Laub und Gras ben hunger gu fillen, und fraget

Rie nach Brob ober Gleifch, noch andrer befonderer Speife.

Alle

- Mis fount er mit Lob ber bepben Schwäche bethoren.
- Beibe gingen mit ihm gu feiner Bohnung und faben
- Malepartus, die Burg, und Reinecke fagte jum Widber:
- Bleibet hieraufen, Bellou, und laft bie Gra. fer und Rrauter
- Rach Belieben ench fcmeden; es bringen biefe Gebirge
- Manche Gemachfe hervor gefund und guten Gefchmades.
- Lampen nehm' ich mit mir; doch bittet ibn, bag er mein Beib mir
- Eroften moge, die icon fich betrubt, und wird fie vernehmen,
- Daß ich nach Rom als Pilger verreife, fo wird fie verzweifeln.
 - Suße Worte brauchte der Juche, die zwen zu betrügen.

p Gothe Schriften, 2. Eb.

Ð



Lampen führt er hinein, da fand er bie traurige Suchfinn

Liegen neben ben Rindern von großer Gorge beimungen:

Denn fie glaubte nicht mehr, daß Reinecke follte von Sofe

Wiederkehren. Nun fah fie ihn aber mit Rangel und Stabe,

Bunderbar kam es ihr vor und fagte: Rein-

- Saget mir boch, wie ift & euch gegangen? Was habt ihr erfahren?
- Und er fprach: ichon mar ich verurtheilt, ges fangen, gebunden,
- Aber der Ronig bezeigte fich gnadig, befrente mich wieder.

Und ich jog als Pilger hinmeg, es blieben ju Burgen

Braun und Ifegrim bende juruck. Dann hat mir der Ronia

- Lampen jur Suhne gegeben und mas mir nun wollen, geschieht ihm.
- Denn es fagte ber Ronig julest mit gutem Befcheibe:
- Lampe war es, ber bich verrieth. So hat er wahrhaftig
- Große Strafe verdient und foll mir alles ents aelten.
- Aber Lampe vernahm erschrocken die brobenden Worte,
- Bar verwirrt und wollte fich retten und eilte in flieben.
 - Reinecke schnell vertrat ihm bas Ehor, es faßte ber Morber
 - Ben bem Salfe ben Armen, ber laut und graslich um Sulfe
 - Schrie. O, helfet Bellyn! Ich bin verlobren! Der Bilger
- Bringt mich um! Doch fchrie er nicht lange: benn Reinecke hatt' ibm

Bald die Rehle gerbiffen. Und fo empfing er ben Gaftfreund.

Rommt nun, fagt er: und effen wir fchnell, benn fett ift der hafe,

Suten Gefchmades. Er ift mahrhaftig gum erftenmal etwas

Rune, der alberne Ged, ich hatt' es ihm lange geschworen.

Aber nun ift es vorben; nun mag der Berra: ther verklagen!

Reinece machte fich dran mit Beib und Rinbern, fie pfluckten

Eilig dem hafen bas fell und fpeiften mit guten Behagen.

Rofilich fcmeett' es ber Fuchfinn, und einmal über bas andere,

- Dant fen Konig und Koniginn! rief fie: wir haben durch ihre

Snade bas herrliche Mahl, Gott mog' es ibnen belohnen! Effet nur, fagte Reinede: gu, es reichet für biesmal,

Alle werden wir fatt, und mehreres bent ich ju hohlen:

Denn es muffen boch alle gulent bie Beche be-

Die fich an Reinecken machen und ihm ju fchaben gebenten.

Und Frau Ermelyn fprach: ich mochte fragen: wie fend ihr

Los und ledig geworden? Ich brauchte, fagt er dagegen,

- Biele Stunden, wollt ich ergablen, wie fein ich ben Ronig

Umgewendet und ihn und feine Gemahlin bestrogen.

Ja, ich laugn' es euch nicht, es ift bie Freund: schaft nur bunne

3wischen dem Ronig' und mir und wird nicht lange bestehen.

Wenn er die Wahrheit erfahrt, er wird fich grimmig entruften,

Rriegt er mich wieder in feine Gemalt, nicht Golb und nicht Silber

Ronnte mich retten, er folgt mir gewiß und fucht mich ju fangen:

- Reine Gnabe barf ich erwarten, bas weiß ich am beften,

Ungehangen lagt er mich nicht, wir muffen uns retten.

Las und nach Schwaben entstieben! Dort fennt und niemand; wir haben Und nach Landes Weise daselbst. hilf himmel! es findet Suse Speise sich ba und alles Guten die Kulle.

Suhner, Ganfe, Safen, Kaninchen und Juder und Datteln,

Feigen, Rofinen und Bogel von allen Arten und Großen,

Und man badt im Lande bas Brod mit But ter und Evern,

Rein und flar ift das Waffer, die Luft ift beiter und lieblich,

Fifche giebt es genug, bie heißen Gallinen, und andre

— heißen Pullus und Gallus und Anas, wer nennte fie alle?

Das find Fische nach meinem Geschmad! Da brauch ich nicht eben

Lief ins Baffer gu tauchen, ich habe fie immer gegeffen,

Da ich als Rlausner mich hielt. Ja, Beibe chen, wollen wir endlich,

Friede genießen, fo muffen wir hin, ihr mußt mich begleiten. Nun verficht mich nur wohl! es ließ mich biesmal ber Ronig

Bieder entwischen, weil ich ihm log von feltenen Dingen.

Ronig Emmeriche herrlichen Schan verfprach ich ju liefern,

Den beschrieb ich, er lage ben Rreckelborn. Werben fie fommen,

- Dort ju fuchen, fo finden fie leider nicht bies
- Werden vergeblich im Boben muhlen, und fiehet ber König

Dergeftalt fich betrogen, fo wird er schrecklich ergrimmen:

Denn was ich für Lugen erfann, bevor ich entwischte,

Konnt ihr benken; furmahr es ging junachst an ben Rragen!

Niemals war ich in größerer Noth noch fchlimmer geangftigt,

- Rein! ich muniche mir folche Sefahr nicht wieder ju feben.
- Kur; es mag mir begegnen was will, ich laffe mich niemals

1

- Wieder nach Sofe bereden um in des Konigs Gewalt mich
- Bieber ju geben; es brauchte mahrhaftig bie größte Gemandheit
 - Meinen Daumen mit Noth aus feinem Muns be au bringen.
 - Und Frau Ermelyn fagte betrübt: mas wollte bas merben?
 - Elend find wir und fremd in jedem anderen Lande,
- hier ift alles nach unferm Begehren. 3hr bleibet ber Meifter
 - Eurer Bauern und habt ihr ein Abenthquer | 14 magen,

- Denn fo nothig? Furmahr, um Ungemiffes ju fuchen,
- Das Gewiffe ju laffen ift weber rathlich noch ruhmlich.
- Leben wir hier boch ficher genug! Bie fart ift bie Beffe!
- Uebergog une ber Ronig mit feinem Seere, be-
- Auch Die Strafe mit Macht, wir haben immer fo viele
- Seitenthore, fo viel gebeime Bege, mir wollen
- Sludlich entkommen. Ihr mißt es ja beffer, mas foll ich es fagen;
 - uns mit Macht und Gewalt in feine Sande
 - Biel gehörte baju. Es macht mir feine Be-
 - Aber daß ihr über das Meer ju gehen gefchworen,

Das betrübt mich. Ich faffe mich faum. Bas fonnte bas werben!

Liebe Frau, bekummert euch nicht! verfeste bagegen

Reinede, boret mich an und merfet: beffer geschworen

Als verlohren! Go fagte mir einft ein Beifer im Beichtstuhl.

Ein gezwungener End bedeute wenig. Das fann mich

Reinen Ragenschwang hindern! Ich menne ben End, verficht nur.

— Wie ihr gesagt habt, foll es geschehen. Ich bleibe zu Hause.

Wenig hab' ich furmahr in Rom ju fuchen, und hatt' ich

Beben Eybe geschworen, so wollt ich Jerufa: lem nimmer

- Seben; ich bleibe ben euch und hab' es fren: lich bequemer,
- _ Andrer Orten find' iche nicht beffer, als wie ich es babe.
 - Bill mir ber Ronig Berdruß bereiten, ich muß es erwarten,
 - Start und ju machtig ift er fur mich, boch fann es gelingen,
 - Daß ich ihn wieder bethore, die bunte Rappe mit Schellen
 - Heber bie Ohren ihm schiebe. Da soll ere, wenn iche erlebe,
 - Schlimmer finden als er es fucht. Das fen 'ihm gefchworen!

Ungebulbig begann Bellyn am Chore in schmalen:

Campe, wollt ihr nicht fort? Go fommt doch! laffet uns gehen!

- Reinecke hort es und eilte binaus und fagte: mein Lieber,
- Lampe bittet euch fehr ihm ju vergeben; ex freut fich
- Drinn mit feiner Frau Muhme, das werdet ihr, fagt er, ihm gonnen.
- Sehet fachte voraus. Denn Ermelon, feine Frau Muhme,
- Lagt ihn fo bald nicht hinmeg, ihr merdet die Freude nicht ftoren.
 - Da verfette Bellyn: ich borte farenn, mas mar es?
- Lampen hort ich, er rief mir: Bellyn! ju Sulfe! ju Sulfe!
- habt ihr ihm etwas Uebels gethan? Da fagte ber kluge
- Reinede: horet mich recht: 3ch fprach von meiner gelobten

Ballfahrt; da wollte mein Beib darüber vol-

- Es befiel fie ein todtlicher Schreden, fie lag

Lampe fah bas und furchtete fich und in ber Bermirrung

Rief er: helfet Bellyn! Bellyn! o, faumet nicht lange,

Reine Muhme wird mir gewiß nicht wieder lebendig!

So viel weiß ich, sagte Bellyn: er hat angste lich gerufen.

Nicht ein Sarden ift ihm verlent, verschwur fich ber Kaliche;

Lieber mochte mir felbft als Lampen mas Bos fes begegnen,

Sortet ihr! fagte Reinede brauf: es bat mich ber Konia

Seftern, fam' ich nach Saufe, ba follt ich in einigen Briefen

Heber wichtige Sachen ihm meine Gedanken vermelben.

Lieber Deffe, nehmet fic mit; ich habe fie fertig,

Schone Dinge fag ich darin und rath ihm bas Rlugfte.

Lampe war über die Maßen verguügt, ich borte mit Freuden

Ihn mit feiner Frau Muhme fich alter Gefchichten erinnern.

Bie fie fcmanten! Sie murden nicht fatt, fie afen und tranten,

Freuten fich über einander; indeffen fchrich ich bie Briefe.

Lieber Reinhart, fagte Bellyn: ihr mußt nur die Briefe 'Bohl vermahren; es fehlt fie einzusteden ein Lafchchen. Wenn ich die Siegel jerbrache, bas murde mir ubel befommen.

- Reinecke fagte: das weiß ich ju machen. Ich benke, bas Rangel,

Das ich aus Braunens Felle befam, wird eben fich fchiefen,

Es ift bicht und fart, darin vermahr ich bie Briefe.

Und es wird auch dagegen ber Konig besonbers belobnen,

Er empfangt euch mit Chren, ihr fend ihm drenmal willfommen.

Alles das glaubte der Bidder Bellin. Da eilte der andre

Wieder ins Saus, das Rangel ergriff er und ftectte behende

Lampens Saupt, des ermordeten, drein, und bachte barneben,

Wie er dem armen Bellyn Die Safche gu off, nen verwehrte,

Und

Und er fagte, wie er heraus fam: hanget bas Rangel

Nur um den Sals und last euch, mein Reffe nicht etwa geluften

In Die Briefe ju feben; es mare schabliche Rengier;

Denn ich habe fle mohl vermahrt, fo mußt ihr fie laffen,

Selbft bas Rangel öffnet mir nicht! Ich habe ben Anoten

Runftlich gefrupft, ich pflege das fo in wich. 'tigen Dingen

3wifchen dem Ronig und mir, und findet der Ronig bie Riemen

Go verschlungen, wie er gewohnt ift, fo mer, bet ihr Gnabe

Und Gefchente verdienen als juverläßiger Bote.

Ja sebald the den König erhlickt und wolls ... noch in bestred

s. Bothe Schriften, 1. 26.

Anfehn euch feten ben ihm, fo laft ihn merfen, als battet

Ihr mit guten Bebacht ju biefen Briefen ges rathen,

Ja bem Schreiber geholfen; es bringt euch Bortbeil und Ehre.

und Bellyn ergoste fich fehr und fprang von ber State,

Bo er ftand mit Freuden empor und hierhin und borthin,

Sagte: Reinecte! Reffe und herr, nun feh ich, ihr liebt mich,

Bollt mich ehren. Es wird vor allen herrn bes hofes

Dir jum Lobe gereichen, bag ich fo gute Gerbanten,

Schone, zierliche Borte jufammen bringe: Denn freplich

Beiß ich nicht ju schreiben, wie ihr; boch sollen fie's mennen

Und ich bant es nur euch. Ju meinem beften geschah es,

Daß ich euch folgte hierher. Run fagt, was mepnt ihr noch weiter? Geht nicht Lampe mit mir in diefer Stunde von hinnen?

Rein! verftebt mich! fagte ber Schaff: noch ift es unmöglich,

Seht allmählig vorans, er foll euch folgen, fo balb ich

Einige Sachen von Bichtigleit ibm vertraut und befohlen.

Sott fen ben ench, fagte Bellon: fo will ich benn geben.

Und er eilete fort, um Mittag gelangt' er nach Sofe.

Mis ihn der König erfah und zugleich das Ränzel erblickte, Sprach er: faget Bellyn', von mannen fommt ihr? und mo ift

- Reinede blieben? Ihr traget das Rangel, was foll das bedeuten?

Da verfeste Bellyn: er bat mich, gnabigfter Ronig,

Euch zwen Briefe gu bringen, mir haben fie' benbe gufammen

Ausgebacht. Ihr findet fubtil die michtigften Sachen

- Abgehandelt, und was fie enthalten, bas hab' ich gerathen,

Sier im Rangel finden fie fich, er fnupfte ben Rnoten.

Und es ließ der König fogleich dem Biber gebieten, Der Potarius war und Schreiber des Königs, man nennt ihn Bodert. Es war fein Geschaft, bie schweren michtigen Briefe

Bor bem Ronig ju lefen, benn manche Sprache verftand er.

- Auch nach hingen schiedte ber Ronig, er follte daben fenn.

Als nun Bodert ben Anoten mit-hinge feie nem Gefellen

Aufgeloset, jog er bas haupt bes ermordeten Safen

Mit Erftaunen hervor und rief: bas heiß ich '
mir Briefe!

Seltsam genug! Wer hat sie geschrieben? Wer kann es erklaren? Dies ist Lampens Ropf, es wird ihn niemand verkennen.

Und es erichracten Ronig und Koniginn. Aber ber Konig Sentte fein Saupt und fprach: D, Reinede! batt' ich bich wieder!

Ronig und Roniginn bende betrubten fich über bie Dagen.

Reinede hat mich betrogen! Go rief ber Ro, nig. O batt' ich

Seinen fcanblichen Lugen nicht Glauben gegeben! fo rief er,

Schien verworren, mit ihm verwirrten fich alle bie Ehiere.

Aber Lupardus begann, des Konigs naber Verwandter,

Eraun! ich febe nicht ein, warum ihr alfo betrübt fend,

Und bie Rouiginn auch. Entfernet biefe Ge-

Send ihr nicht herr? Es muffen euch alle bie hier find gehorchen.

- Chen beswegen, verfente der Ronig, fo laft euch nicht mundern,
 - Daß ich im Bergen betrubt bin. Ich habe mich leiber vergangen.
 - Denn mich hat ber Berrather mit ichandlicher Rucke bewogen,
 - Meine Freunde ju ftrafen. Es liegen benbe geschanbet,
 - Braun und Ifegrim; follte miche nicht von Bergen gereuen!
 - Ehre bringt es mir nicht, bag ich ben beffen Baronen
- Meines Sofes fo übel begegnet, und daß ich bem Lugner
 - So viel Glauben geschenkt und ohne Vorficht gehandelt.
 - Meiner Frauen folgt ich ju fcnell. Sie ließ fich bethoren,
 - Bat und flehte fur ihn; o mar ich nur fefter geblieben!

Run ift die Rene ju fpat und aller Rath ift pergebens.

Und es fagte Lupardus; herr Ronig, borret bie Bitte,

- Erauert nicht langer! mas Uebels gefchehn ift, bas lagt fich vergleichen.
- Sebet bem Baren, dem Bolfe, ber Bolfin, jur Cuhne ben Bibber,

Denn es befannte Bellyn gar offen und fect-

Lampens Lod gerathen; bas mag er nun mies ber bejahlen!

Und wir wollen hernach jufammen auf Reines den los gebn,

Berben ibn fangen, wenn es gerath; ba hangt man ibn eilig;

Rommt er jum Borte, fo schmatt er fich los und wird nicht gehangen.

Aber ich weiß es gewiß, es laffen fich jene perfohnen,

Und der Kouig borte das gern; er fprach ju Lupardus:

Euer Rath gefällt mir. So geht nun eilig und holet

Mir die benden Baronen: fie follen fich wies ber mit Ehren

In bem Rathe neben mir fegen. Last mir bie Thiere

Sammetlich jusammen berufen, die hier ju Sofe gewesen;

Alle follen erfahren, wie Reinede schandlich gelogen,

Die er entgangen, und bann mit Bellyn ben Lamve getäbtet.

Alle follen bem Bolf und bem Baren mit Ehrfurcht begegnen,

Und jur Suhne geb' ich ben herren, wie ihr gerathen,

Den Berrather Bellyn und feine Bermandten auf emig.

Und es eilte Lupardus, bis er die benden . gebundenen

Brann und Ifegrim fand. Sie wurden gelbfet. Da fprach er:

Guten Eroft vernehmet von mir! Ich bringe bes Ronias

Feften Frieden und frepes Geleit. Berfieht mich, ihr herren,

Sat der König euch Uebels gethan, fo ift es ihm felber

Leid, er laft es euch fagen, und municht euch berbe gufrieden;

und jur Gubne follt ihr Bellyn mit feinem Gefchlechte,

Ja mit allen Bermanbten auf emige Zeiten empfahen.

Ohne weiteres taftet fie an, ihr moget im Walbe.

Moget im Felbe fie finden, fie find euch alle gegeben.

- Dann erlaubt euch mein gnabiger herr noch über bas alles
- Reineden, ber euch verrieth, auf jede Beife ju fchaben,
- Ihn, fein Beib und Rinder, und alle feine Verwandten
- Mogt ihr verfolgen, wo ihr fie trefft, es hin, bert euch niemand.
- Diefe toftliche Frenheit verfund' ich im Nahr men bes Ronigs.
- Er und alle bie nach ihm herrschen, fie mer, ben es balten!
 - Rur vergeffet benn auch, was euch verdrieß, liche begegnet,
 - Schwöret ihm Tren und gewärtig ju fenn, ihr fonnt es mit Ehren,
- Nimmer verlest er euch wieder; ich rath euch, ergreifet ben Borfchlag.
- Alfo war die Guhne beschloffen; fie mußte ber Bibber

Mit bem Salfe begahlen, und alle feine Ber: mandten

Werben noch immer verfolgt von Jegrims machtiger Sippfchaft.

So begann der ewige Haß. Nun fahren die Wolfe

Ohne Schen und Scham auf Lammer und Schaafe ju muten

Fort, fie glauben bas Recht auf ihrer Seite

Reines verschouet ihr Grimm, fie laffen fich nimmer verfohnen.

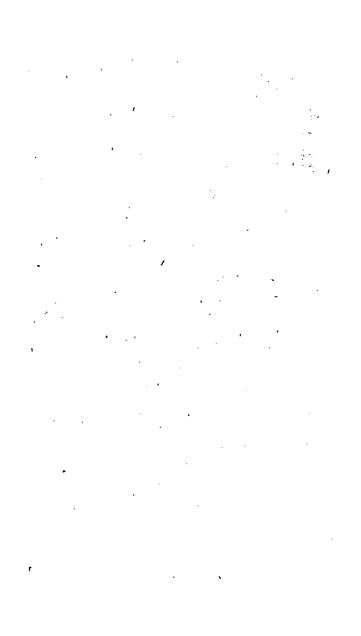
- Aber um Brauns und Isegrims willen und ihnen zu Ehren

Ließ ber Ronig ben Sof zwölf Lage verlans gern; er wollte

Deffentlich zeigen, wie Ernft es ihm fen, Die Berrn ju verfohnen.

Siebenter Gefang.

7 = 65 Y=265



Und nun fah man ben Sof gar herrlich be, ftellt und bereitet,

Manche Ritter kamen dahin; den fammtlichen Ehieren

Folgten ungahlige Bogel und alle gufammen verehrten

Braun und Ifegrim boch, Die ihrer Leiben vergagen.

Da ergonte fich festlich bie befte Gefellichaft, bie jemals

Rur benfammen gewefen, Erompeten und Pau-

Und ben Softang führte man auf mit guten Manieren.

- Ueberflußig mar alles bereitet, mas jeder bes gebrte.

Boten auf Boten gingen ins Land und luben bie Gafte,

Bogel und Thiere machten fich auf; fie famen au Dagren,

Reiseten bin ben Cag und ben Nacht, und eilten zu kommen.

Aber Reinecke Fuche lag auf ber Lauer ju Saufe,

Dachte nicht nach Sofe ju gehn, ber verlogene Pilger;

Benig Dantes erwartet er fich. Nach altem Gebrauche

Seine Lucke ju üben gefiel am besten bem Schelme.

Und man horte ben Sof die allerschönften Gefange,

Speis

- Speis und Erauf ward über und über ben Gliften gemichet,
- Und man fah Lurnieren und fechten. Es hatte fich jeder
 - Bu ben Seinen gefellt, ba ward getanit und gefungen,
- Und man borte Pfeifen bazwischen und borte Schalmenen.
 - Frenudlich schaute ber Ronig von feinem Saale hernieder,
- Ihm behagte bas große Getummel, er fab es mit Freuden.

11nd acht Tage maren vorben, es hatte ber Ronig

Sich ju Safel gefest mit feinen erften Ba-

Deben ber Roniginn faß er und blutig fam

1. Gothe Schriften, 2. Th.

Q



Bor ben König getreten und fprach mit traurigem Sinne:

- Derr! herr König! und alle jusammen!
 erbarmet euch meiner!
 Denn ihr habt so argen Berrath und mordriffche Chaten,
- Wie ich von Reineden biefmal erbulbet nur felten vernommen.
 - Geftern morgen fand ich ihn figen, es war um bie fechete
 - Stunde, ba ging ich bie Strafe vor Males partus vorüber;
 - Und ich bachte ben Weg in Frieden ju gieben. Er batte,
 - Bie ein Pilger gefleidet, als laf er Morgen, gebete,
 - Sich por feine Pforte gefest. Da wollt ich bebenbe

- Reines Beges vorben ju eurem Sofe ju fommen.
- Als er mich fah erhub er fich gleich und trat mir entgegen
- Und ich glaubt' er wollte mich grußen, ba faßt er mich aber
 - Mit ben Pfoten gar morberlich an, und amifchen ben Ohren
 - Bubit ich die Rlauen und dachte mahrhaftig das haupt ju verliehren,
 - Denn fie find lang und icharf, er druckte mich nieber jur Erbe.
 - Glucklichetweise macht ich mich los und da ich fo leicht bin
 - Rount ich entfpringen, er fnurrte mir nach und fchmur mich ju finden.
 - Aber ich schwieg und machte mich fort, bach leider behielt er
 - Mir ein Ohr gurud, ich fomme mit blutigem Saupte.

- Seht vier Löcher trug ich bavon! 3hr were bet begreifen
- Bie er mit Ungeftum fcblug, faft mar ich lie gen geblieben.
- Run bedeutet die Noth, bedenfet euer Ge-
- Ber mag reifen? wer mag an eurem Sofe fich finden
- Benn der Rauber die Strafe belegt und alle beschädigt?
- Und er endigte faum, ba fam die gesprachige Rrabe
- Merkenan, fagte: wurdiger herr und gnabis ger Ronig!
- Exaurige Mahre bring' ich vor euch, ich bin nicht im Stande
- Biel gu reben vor Jammer und Angft, ich fürchte, bas bricht mir

- Roch das hers, fo jammerlich Ding begegnet , mir heute.
- Scharfenebbe, mein Beib, und ich wir gingen gufammen
- Seute fruh, und Reinide lag für tobt auf ber Beibe,
- Bepbe Augen im Ropfe verkehrt, es bing ibm bie Bunge
- Beit jum offenen Munde heraus. Da fing ich vor Schrecken
- Saut an ju fchreven. Er regte fich nicht, ich fchrie und beflagt ibn,
- Rief: o weh mir! und Ach! und wiederholte bie Rlage.
- Rch! er ift tobt! wie bauert er mich! Bie bin ich befummert!
- Reine Frau betrubte fich auch; wir jammete ten benbe.
- Und ich betaftet' ihm Bauch und Saupt, es nahte besgleichen

- Reine Frau fich und trat ihm ans Kinn, ob irgend der Athem
- Einiges Leben verrieth'; allein fie lauschte ver-
- Bepbe hatten wir brauf geschworen. Nun boret bas Unglud.
- Dem Munde des Schelmen Ihren Schnabel naber gebracht, bemerkt' es der Unhold,
 Schnappte grimmig nach ihr und ris bas
 - Haupt ihr herunter.
 Wie ich erschrack, bas will ich nicht sagen:
 O weh mir! o weh mir!
 - Schrie ich und rief. Da ichof er hervor und
- Much nach mir, ba fuhr ich jufammen und eilte ju flieben.

- Bar' ich nicht fo bebenbe gemefen, er batte mich gleichfalls
 - Feft gehalten, mit Noth entfam ich den Klauen bes Morbers,
 - Eilend erreicht' ich ben Baum! O hatt' ich mein trauriges Leben
 - Richt gerettet! ich fab mein Beib in bes Bofewichts Rlauen.
 - Ach! er hatte bie Gute gar balb gegeffen. Er fcbien mir
 - So begierig und hungrig als wollt er noch einige fpeifen.
 - Dicht ein Beinchen ließ er jurud, tein Rnddelchen übrig.
 - Solchen Jammer fab ich mit an! er eilte von bannen,
 - Aber ich tonnt es nicht laffen und flog mit traurigem Bergen
 - An bie State, ba fand ich nur Blut und wenige Febern

Meines Beibes. Ich bringe fie ber Beweife ber Unthat.

Ach erbarmt euch, gnabiger herr! benn folltet ihr Diesmal

Diefen Berrather verschonen, gerechte Rache veriogern,

- Eurem Frieden und Eurem Geleite nicht Nachbruck verschaffen,
- Bieles murbe barüber gesprochen, es wurd' euch misfallen.

Denn man fagt: ber ift Schuldig ber That, ber ju ftrafen Gewalt hat,

Und nicht firafet, es fpielet alsbann ein jeder ben herren.

Eurer Burbe ging es ju nah, ihr mogt es bebeuten.

Alfo hatte ber Sof die Rlage bes guten Raninchen

- Und der Krape vernommen: Da gurnte Robel der Ronia,
- Rief: fo fen es geschworen ben meiner ehrlichen Ereue,
- Diefen Frevel beftraf ich, man foll es lange gebenken!
- Mein Geleit und Gebot ju verhohnen! 3ch will es nicht bulben.
 - Sar ju leicht vertraut ich bem Schelm und ließ ihn entfommen,
 - Stattet ihn felbft als Pilger noch aus und fah ihn von hinnen
 - Scheiben, als ging er nach Rom. Was bat uns ber Lügner nicht alles
 - Aufgeheftet! Bie mußt er fich nicht ber Soniginn Bormort
 - Leicht ju gewinnen! Sie hat mich beredet, er ift und entfommen.
 - Aber ich werbe ber Lente nicht fenn, den es bitter gereute,

- Frauen Rath befolget zu haben. Und laffen wir langer
 - Ungeftraft ben Bofewicht laufen, wir muffen uns fchamen.
 - Immer war er ein Schalf und wird es bleiben. Bebenfet
 - Run jusammen, ihr hergen, wie wir ihn faben und richten!
 - Greifen wir ernftlich baju, fo wird bie Sache gelingen.
 - Isegrimen und Braunen behagte die Rede bes Königs,
 - Werben wir boch am Ende gerochen! so dachten fte bende.
- Aber fie trauten fich nicht ju reben, fie faben, ber Ronia
 - War verfiorten Gemuths und jornig über Die Maaken.

- und die Koniginn fagte julent: ihr folltet fo heftig,
- Snabiger herr, nicht gurnen, fo leicht nicht foworen, es leibet
- Euer Anfehn baburch und eurer Borte Bebeutung.
- Denn wir feben die Wahrheit noch feinesme, ges am Tage,
- Ift boch erft ber Beklagte in hören. Und mar er jugegen,
 - Burbe mancher verstummen, ber wider Reis necken redet.
- Bende Parthepen find immer gu boren, benn mancher Bermegne
- Rlagt um feine Berbrechen ju beden. Fur flug und verftanbig
- Sielt ich Reinecken, bachte nichts bofes und hatte nur immer
 - Euer Beftes vor Augen, wiewohl es nun anbere gefommen.

- Denn fein Rath ift gut ju befolgen, wenn frenlich fein Leben Manchen Tabel verdient. Daben ift feines Geschlechtes
- Große Berbindung wohl ju bebenken. Es werden bie Sachen
 - Nicht durch Uebereilung gebeffert und mas ihr beschließet,
 - Werdet ihr bennoch julest als herr und Gobieter vollziehen.

Und Lupardus fagte barauf: 3hr horet fo manchen,

Soret biefen benn auch, er mag fich ftellen, und mas ibr

Dann beschließt, vollziehe man gleich. So benten vermuthlich

Diefe fammtlichen herrn mit eurer eblen Gemablinn.

- Ifegrim fagte darauf: ein jeder rathe jum Beften!
- herr Lupardus, boret mich an. Und mare gur Stunde
- Meinede hier und entledigte fich der doppelten
- Diefer benben, fo mar es mir immer ein leich, tes ju zeigen,
 - Dag er das Leben verwirkt. Allein ich fcmei, ge von allem,
 - Bis wir ihn haben. Und habt ihr vergeffen, wie febr er den Ronig
 - Rit bem Schape belogen? Den follt er in Bufferlo neben
 - Eretelborn finden, und mas der groben Luge noch mehr mar.
 - Wie hat er betrogen und mich und Braunen geschändet;
 - Aber ich fege mein Leben baran. Go treibt es ber Lugner

- Auf der Seibe. Dun ftreicht er herum und raubet und morbet.
- Daucht es bem Ronige gut und feinem hers ten, fo mag man
- Alfo verfahren. Doch, mar'es ihm Ernft nach Sofe ju fommen,
- Soten bes Ronias
- Durch bas Land bie Gafte ju laden, boch blieb er ju Saufe.

Und es fagte ber Ronig barauf: was sollen wir lange

- Dier ihn erwarten? Beteitet euch alle, (fo fen es geboten!)
- Mir am fechsten Lage ju folgen. Denn mahr, lich bas Enbe
- Diefer Befchwerben will ich erleben. Bas fagen bie herren?

Bar er nicht fabig julest ein Land ju Grunbe ju richten?

Macht ench fertig, fo gut ihr nur tonnt, und fommet im Sarnifch,

Rommt mit Bogen und Spiegen und allen andern Gewehren,

und betragt euch warter und bran! Es fuhre mir jeber,

- Denn ich fchlage wohl Ritter im Felbe, ben Rahmen mit Ehren.
 - Malepartus, bie Burg, belegen mir, mas er im Saus hat,
- **Wollen** wir feben. Da riefen fie alle alle alle wir werden gehorchen.

Alfo bachte ber Konig und feine Genoffen bie Befte Malepartus ju fturmen, den Juchs ju ftrafen. Doch Grimbart, Der im Rathe gewesen, entfernte fich beimlich und eilte

Reineden aufjusuchen und ihm bie Nachricht gu bringen;

Eraurend ging er und flagte vor fich und fagte bie Borte:

Ach, was fann es nun werden, mein Obeim! Billig bedauert

Dich bein ganges Geschlecht, bu Saupt bes gangen Geschlechtes!

Por Gerichte vertrateft bu uns, wir maren geborgen,

Riemand fonnte bestehen vor bir und beiner Gewandtheit.

So erreicht er bas Schloß und Reinecken fand er im Frenen Sigen; er hatte fich erst zwen junge Lauben gefangen;

Que

- Mus dem Defe magten fie fich den Blug gu versuchen,
- Aber die Febern maren ju fur; fie fielen gu Boden,
- Dicht im Stande fich wieder ju beben, und Reinede griff fie;
- Denn oft ging er umber ju jagen. Da fab er von weiten
 - Grimbart tommen und martete fein, er graft ihn und fagte:
 - Send mir, Reffe, willfommen vor allen meines Geschlechtes!
 - Warum lauft ihr fo fehr? Ihr feichet! bringt ihr mas neues?
 - Ihm erwiederte Grimbart: Die Zeitung, Die ich vermelbe,
 - Rlingt nicht trofflich, ihr feht, ich komm in Aenaften gelaufen;
 - Leben und Gut ift alles verlohren! Ich habe bes Ronigs
 - D. Gothe Schriften, 2. Eb. R

- Frauen Rath befolget zu haben. Und laffen wir langer
 - Ungeftraft ben Bofewicht laufen, wir muffen uns fchamen.

Immer war er ein Schalf und wird es bleiben. Bebenket

Run jufammen, ihr herren, wie wir ihn faben und richten!

Greifen wir ernftlich baju, fo wird die Sache gelingen.

Jegrimen und Braunen behagte die Rede bes Konigs,

- Berden wir boch am Ende gerochen! fo bachten fie bende.
- Aber fie trauten fich nicht ju reben, fie faben, ber Ronig

Bar verftorten Gemuthe und jornig über die Maagen.

- und die Königinn fagte julent: ihr folltet fo heftig,
- Snabiger herr, nicht gurnen, fo leicht nicht foobern, es leibet
- Euer Anfehn baburch und eurer Borte Bebeutung.
- Denn wir feben die Wahrheit noch feinesme, ges am Tage,
- Ift boch erft ber Beflagte in horen. Und mar er jugegen,
 - Burde mancher verftummen, ber wiber Rei, necken redet.
- Bende Parthenen find immer ju boren, benn mancher Bermegne
- Klagt um feine Berbrechen ju becken. Für Flug und verftandia
- hielt ich Reinecken, bachte nichts bofes und hatte nur immer
 - Euer Beftes vor Augen, wiewohl es nun anbers gefommen.

- Denn' fein Rath ift gut zu befolgen, wenn frenlich fein Leben Manchen Label verdient. Daben ift feines Geschlechtes
- Große Berbindung wohl ju bebenten. Es merden bie Sachen
- Nicht burch Uebereilung gebeffert und mas ihr beschließet,
 - Werdet ihr dennoch julest als herr und Gebieter vollziehen.

Und Lupardus fagte darauf: Ihr horet fo manchen,

Soret biefen benn auch, er mag fich ftellen, und mas ibr

Dann beschließt, vollziehe man gleich. So benten vermuthlich

Diefe fammtlichen herrn mit eurer eblen Gemablinn.

- Ifegrim fagte darauf: ein jeber rathe jum Beften!
- herr Lupardus, boret mich an. Und mare
- Meinede hier und entledigte fich ber boppelten Rlage
- Diefer benben, fo mar es mir immer ein leich, tes ju zeigen,
 - Dag er das Leben verwirkt. Allein ich fcmeis ge von allem,
- Bis wir ihn haben. Und habt ihr vergeffen, wie fehr er den Ronig
 - Mit bem Schane belogen? Den fout er in Sufferio neben
 - Rrefelborn finden, und mas der groben Luge noch mehr mar.
 - Mie hat er betrogen und mich und Braunen geschändet;
 - Aber ich fese mein Leben baran. Go treibt es ber Lügner

Muf der Deide. Run ftreicht er berum und raubet und morbet.

Daucht es bem Ronige gut und feinem Bersten, fo mag man

Alfo verfahren. Doch, mar es ihm Ernft nach Sofe ju fommen,

Soten bes Ronias

- Durch bas Land bie Gafte ju laden, boch blieb er ju Saufe.

und es fagte ber König barauf: was follen wir lange

- hier ihn erwarten? Beteitet euch alle, (fo fen es geboten!)
- Mir am fechsten Lage ju folgen. Denn mahr, lich bas Enbe
- Diefer Befchwerben will ich erleben. Bas fagen bie herren?

Bar er nicht fabig julest ein Land ju Grun? De ju richten?

Macht ench fertig, fo gut ihr nur tonnt, und tommet im Sarnifch,

Rommt mit Bogen und Spiegen und allen andern Gewehren,

und betragt euch warter und bran! Es führe mir jeber,

- Denn ich fchlage wohl Ritter im Felbe, ben Rahmen mit Ehren.

Malepartus, bie Burg, belegen wir, was er im haus hat,

- Bollen wir feben. Da riefen fie alle alles wir werden geborchen.

Alfo bachte ber Konig und feine Genoffen bie Befte Malepartus ju fturmen, ben guchs ju ftrafen. Doch Grimbart, Der im Rathe gewesen, entfernte fich heimlich und eilte

Reineden aufjusuchen und ihm bie Rachricht au bringen;

Eraurend ging er und flagte vor fich und fagte bie Borte:

Ach, was fann es nun werden, mein Obeim! Billig bebauert

Dich bein ganges Geschlecht, bu Saupt bes gangen Geschlechtes!

Bor Gerichte vertrateft du uns, mir maren geborgen,

Riemand fonnte bestehen vor bir und beiner . Gewandtheit.

So erreicht er bas Schloß und Reinecken fand er im Fregen Sigen; er hatte fich erft zwen junge Lauben gefangen;

Mus

- Aus dem Refe magten fie fich den Flug gu versuchen,
- Aber die Febern maren gu furt; fie fielen gu Boden,
- Dicht im Stande fich wieder ju beben, und Reinede griff fie;
- Denn oft ging er umber ju jagen. Da fab er von weiten
 - Grimbart tommen und wartete fein, er graft ihn und fagte:
 - Send mir, Deffe, willfommen vor allen meines Geschlechtes!
 - Warum lauft ihr fo fehr? Ihr feichet! bringt ihr mas neues?
 - Ihm erwiederte Grimbart: Die Zeitung, bie ich vermelbe,
 - Rlingt nicht trofflich, ihr febt, ich tomm in Aengsten gelaufen;
- Leben und Gut ift alles verlohren! Ich habe bes Ronigs
 - v. Githe Schriften, 2. Eh. R

- Born gefehen; er schwört euch ju fahen und schändlich ju töbten.
 - Allen hat er befohlen, am fechsten Sage ges maffuet
 - Sier zu erscheinen mit Bogen und Schwert, mit Buchfen und Bagen.
 - Miles fallt nun uber euch ber, bedenft euch in Beiten!
 - Ifegrim aber und Braun find mit dem Konige mieber
 - Beffer vertraut, als ich nur immer mit euch bin, und alles
 - Bas fie wollen gefchieht. Den gräßlichften Morder und Rauber
 - Schilt euch Isegrim laut, und fo bewegt er ben Ronig.
- Er wird Marichall; ihr werbet es feben in wenigen Wochen.
 - Das Raninchen erschien, baju bie Rrabe, fie brachten

- Große Rlagen gegen euch vor. Und follt ench ber Ronig
- Diesmal faben, fo lebt ihr nicht lange! bas muß ich befurchten.
 - Weiter nichts? versette ber Fuchs. Das ficht mich nun alles
 - Reinen Pfifferling an. Und batte der Ronig mit feinem
 - Sanjen Rathe doppelt und brenfach gelobt und geschworen:
 - Romm ich nun felber babin, ich bebe mich uber fie alle.
 - Denn fie rathen und rathen und miffen es nimmer ju treffen.
- Lieber Reffe, laffet bas fabren, und folgt mir und febet,
 - Bas ich euch gebe. Da hab' ich fo eben die Lauben gefangen,
 - Jung und fett. Es bleibt mir bas liebfie von allen Gerichten!

Denn fie find leicht ju verbauen, man fcluckt fie nur eben hinunter,

und die Rudchelchen fcmecken fo fuß! fie fcmelgen im Munde,

Sind halb Milch, halb Blut. Die leichte Speife befommt mir,

und mein Beib ift von gleichem Geschmad. So fommt nur, fie wird ums

Freundlich empfangen; boch merte fie nicht, warum ihr gefommen!

Jebe Rleinigkeit fallt ihr aufe hers und macht ihr ju fchaffen.

Morgen geh ich nach hofe mit euch; ba hoff ich, ihr werbet,

- Lieber Reffe, mir helfen, fo wie es Bermand, ten aeziemet.
- Leben und Gut verpflicht ich euch gerne gu eurem Bebufe,
 - Sagte ber Dachs, und Reinede fprach: ich will es gebenfen,

- Leb' ich lange, fo foll es euch frommen! Der andre verfente:
- Eretet immer getroft vor bie herren und mah.
 ret jum Beften
- Eure Sache, fie merben euch boren! auch fimmte Lupardus
- Schon dabin, man follt' euch nicht ftrafen, bevor ihr genugfam
- Euch vertheidigt, es mennte bas gleiche bie Roniginn felber.
- Merket ben Umftand und fucht ihn ju nuten. Doch Reinede fagte:
- Sepb nur gelaffen, es findet fich alles. Der
 - Wenn er mich bort, verandert ben Sinn, es frommt mir am Enbe.
 - Und fo gingen fie bende hinein und murs ben gefällig
 - Bon der Sausfrau empfangen, fie brachte, was fie nur hatte.

- und man theilte bie Lauben, man fand fie fcmachaft, und jedes
- Speiste fein Theil, fie murden nicht fatt, und hatten gemiflich
- Ein halb Dutend vergehrt, mofern fie ju baben gemefen.
 - Reinede fagte jum Dachfe: befennt mir, Obeim, ich habe
- Rinder trefflicher Art, fie muffen jedem gefallen.
- Sagt mir, wie euch Roffel behagt und Reinbart der Rleine?
- Sie vermehren einft unfer Befchlecht und fangen allmählig
- Un fich ju bilden, fle machen mir Freude von Morgen bis Abend.
 - Einer fangt fich ein Suhn, ber anbere hafcht fich ein Ruchlein;
 - Auch ind Baffer buden fie brav bie Ente gu bolen,

- Und ben Robig. 3ch fcidte fie gern noch bfter ju jagen,
- Aber Rlugheit muß ich vor allem fie lehren und Borficht,
- Bie fie vor Strick und Jager und hunden fich weife bemahren.
 - und verfieben fie bann bas rechte Befen und find fie
 - Abgerichtet, wie fiche gehort, bann follen fie taglich
 - Speise holen und bringen und foll im Saufe nichts fehlen.
 - Denn fie fchlagen mir nach und fpielen grims mige Spiele.
- Wenn fie's beginnen, fo gieben ben Rurgern bie ubrigen Thiere,
- An der Rehle fühlt fig ber Gegner und jappelt nicht lange.
 - Das ift Reinedens Art und Spiel. Auch greifen fie haftig,

- Und ihr Sprung ift gewiß; bas buntt mich eben bas rechte!
- Grimbart fprach: es gereichet jur Ehre und mag man fich freuen,
 - Rinder ju haben, wie man fie municht, und bie jum Gemerbe
- Bald fich gewöhnen, den Eltern ju helfen. Ich freue mich herglich,
- Sie von meinem Gefchlechte ju wiffen, und boffe bas Befte
 - Mag es für heute bewenden, verfeste Reinecke, gebn wir
 - Schlafen, denn alle find mud', und Grimbart besonbers ermattet.
- .. Und fie legten fich nieber im Saale, ber uber und uber
 - Bar mit Deu und Blattern bebeckt, und schlies fen gusammen.
 - Aber Reinecke machte vor Angst; es schien ihm bie Sache

- Suten Rathe gu bedurfen, und finnend fand ihn der Morgen.
- Und er hub vom Lager fich auf und fagte ju feinem
- Beibe: betrubt euch nicht, es hat mich Grimbart gebeten,
- Mit nach Sofe ju gebn; ihr bleibet ruhig ju Saufe.
- Rebet jemand von mitr; fo tehret es immer
- Und vermahret die Burg, fo ift uns affen ge-
 - Und Frau Ermeinn fprach: 3ch find tes feltfam! ihr magt es,
- Wieber nach Sofe ju gehn, wo eurer fo abel aebacht mirb.
- Send ihr genothigt? ich feb es nicht ein, bebenft bas Verganane.
- Frenlich fagte Reinecke brauf: es war nicht

- Biele wollten wir ubel, ich fam in große Bes drangif;
- Aber mancherley Dinge begegnen unter ber Sonne.
- Biber alles Bermuthen erfahrt man diefes und jenes,
- . Und mer mas ju haben vermennt, vermißt es auf einmal.
- Mife last mich nur gehn, ich habe bort manches ju schaffen.
- Bleibet ruhig, bas bitt' ich euch fehr, ihr habet nicht nothig,
- Euch ju angftigen. Bartet es ab! ihr febet, mein Liebeben,
- If es mir immer nur moglich, in funf, feche Eagen mich wieber.
- und fo ichied er von dannen, begleitet von Grimbart bem Dachfe.

手。?!

V= 341

Achter Gefang.





Weiter gingen fie nun jufammen über bie Beide,

Grimbart und Reinede, grade ben Beg jum Schloffe bes Ronigs.

Aber Reinede fprach: es falle wie es auch wolle,

Diesmal abndet es mir, die Reife fahret jumi beffen.

Lieber Obeim, beret mich nun! Seitbem ich aum lenten

- Ench gebeichtet, verging ich mich wieder in fundigem Wefen:

Aftet großes und fleines und mas ich bamals vergeffen.

i

- Bon bem Leibe bes Baren und feinem Felle verschafft ich
- Mir ein tuchtiges Stud; es ließen der Bolf und bie Bolfin
- Ihre Schuhe mir ab; fo hab ich mein Muthe chen gefühlet.
- Meine Luge verschaffte mir bas, ich mußte . ben Ronia
- Aufzubringen und hab' ihn daben entfestlich betrogen:
- Denn ich ergahlt ihm ein Mahrchen und Schage wußt ich ju bichten.
- In ich hatte daran nicht genug, ich tobtete Lampen,
- 36 bepactte Bellin mit bem haupt bes ets marbeten; grimmig
- Sah der Konig auf ihn, er mußte die Beche begablen.
- Und bas Raninchen, ich brudt es gewaltig binter die Ohren,

- Das es bennah bas Leben verlohr, und war mir verdrießlich,
- Das es entfam. Auch muß ich bekennen, die Rrahe beklagt fich Richt mit Unrecht, ich habe Krau Scharfen.
 - ebbe fein Weibchen
- Aufgegeffen. Das hab ich begangen, feitbem ich gebeichtet.
- Aber damals vergaß ich nur eines, ich will es erzählen,
 - Eine Schalkheit, Die ich beging, ihr mußt fie erfahren.
 - Denn ich mochte nicht gern fo etwas tragen; ich lub es
 - Damals bem Bolf auf ben Rucken. Bir gimgen namlich jufammen
- 3wischen Ractof und Elverdingen, ba fab'n wir von weitem
- Eine Stute mit ihrem Sohlen, und Eine wie Das Andre

- Wie ein Rabe fo schwarz. Vier Monat moche te das Kohlen
- Alt fepn. Und Isegrim mar vom hunger gepeinigt, da bat er:
- Fraget mir doch, verfauft uns die Stute, nicht etwa das Roblen?
 - Hind wie theuer? Da ging ich ju ihr und magte bas Studichen.
 - Liebe Frau Mahre, fagt ich ju ihr: bas Fohlen ift euer,
 - Wie ich weiß, verfauft ihr es wohl? Das mucht ich erfahren.
 - Sie versette: bejahlt ihr es gut, fo fann ich es miffen,
- Und die Summe fur die es mir feil ift, ihr werbet fie lefen,
 - hinten fieht fie geschrieben an meinem Sufe. Da merkt ich.
 - Bas fie wollte, verfeste barauf: ich muß euch bekennen,

Lefen

- Lefen und schreiben gelingt mir nicht eben fo, wie ich es munichte.
- Auch begehr ich bes Kindes nicht felbft; benn Ifegrim mochte
- _ Das Verhaltniß eigentlich wiffen; er hat mich gefendet.
 - Laft ihn tommen, verfeste fie brauf, er foll es erfahren.
 - und ich ging, und Ifegrim ftand und wartete meiner,
 - Bollt ihr euch fattigen, fagt ich ju ihm: fo geht nur, die Dahre
 - Giebt euch bas Fohlen, es fieht ber Preif am hinteren Rufe
 - Unten gefchrieben; ich mochte nur, fagte fie, felber ba nachfehn.
 - Aber ju meinem Berdruß mußt, ich schon mans ches verfaumen,
 - v. Gotle Schriften, 2.24.

Beil ich nicht lefen und schreiben gelernt. Berfucht es, mein Oheim, Und beschauet die Schrift, ihr werdet vielleicht fie verfteben.

- Ifegrim fagte: Bas follt' ich nicht lefen! bas ware mir feltfam!
 - Deutsch, Latein, und Balich, fogar Frangofisch verfteb ich,
 - Denn in Erfurt hab' ich mich wohl jur Schule gehalten,
 - Ben den Beifen, Gelahrten und mit den Deis ftern des Rechtes
 - Fragen und Urtheil gefiellt, ich habe meine Lie genzen
- Formlich genommen, und was für Scripturen man immer auch findet, Les ich als war es mein Nahme. Drum wird es mir heute nicht fehlen.

Bleibet, ich geh' und lefe bie Schrift, mir mollen boch feben.

Und er ging und fragte die Frau: wie theuer bas Fohlen?

Macht es billig. Sie fagte barauf: ihr burft nur die Summe

Lefen, fie fiehet geschrieben an meinem hinter ren Bufe.

Laft mich feben! verfeste ber Bolf. Gie fagte: bas thu ich!

tind fie hub ben Fuß empor aus dem Grafe; ber mar erft

Mit feche Rageln beschlagen; fie schlug gar richtig und fehlte

Nicht ein Sarchen, fie traf ihm ben Ropf, er fturste gur Erben,

Lag betäubt wie tobt. Sie aber eilte von bannen,

6 2

- Bas fie konnte. So lag er verwundet, es bauerte lange.
 - Eine Stunde verging, ba regt' er fich wieber und heulte,
- Bie ein hund. Ich trat ihm jur Seite und fagte: herr Oheim,
- Mo ift die Stute? Wie schmedte das Fohlen? Ihr habt euch gesättigt, Sabt mich vergeffen, ihr thatet nicht wohl, ich brachte die Botschaft.
 - Mach der Mahlzeit schmeckte das Schläschen. Wie lautete, fagt mir, Unter dem Fuße die Schrift? Ihr send ein großer Gelehrter.
 - Ach! verfest' er: fpottet ihr noch? Wie bin ich fo übel Diesmal gefahren! Es follte fürmahr ein Stein fich erbarmen.

- Die langbeinigte Mahre! ber henter mage ihr bejahlen!
- Denn der Fuß mar mit Eisen beschlagen, bas waren die Schriften!
 - Neue Nagel! ich habe bavon feche Bunden im Ropfe,
 - Raum behielt er fein Leben. Ich habe nun alles gebeichtet,
 - Lieber Deffe! vergebet mir nun die funbigen Berfe!
 - Wie es ben hofe gerath, ift mislich; aber ich habe
 - Mein Gemiffen befrept und mich von Gunben gereinigt,
 - Saget nun, wie ich mich befre, bamit ich ju Gnaben gelange.
 - Grimbart fprach: ich find euch von neuem mit Gunden beladen.

- Doch es werden bie Lobten nicht wieder les benbig; es mare
- Freylich beffer, wenn fie noch lebten. So will ich, mein Oheim,
- In Betrachtung ber schrecklichen Stunde, ber Nabe bes Lodes,
- Der euch brobt, die Gunde vergeben als Dies ner bes herren:

Denn fie ftreben euch nach mit Gewalt, ich furchte bas folimmfte,

Und man wird euch vor allem bas haupt bes Safen gebenken!

Große Dreiftigkeit mar es, gefteht's, ben Ronig gu reigen,

Und es schabet euch mehr, ale euer Leichtsinn gebacht hat.

Richt ein Saar, verfeste ber Schelm! und bag ich euch fage,

- Durch die Welt fich ju belfen ift gan; mas eignes; man kann fich
- Richt fo heilig bewahren ale wie im Rlofter, bas wift ihr.
- Sandelt einer mit honig, er ledt juweilen bie Kinger.
- Lampe reinte mich febr, er fprang berüber, binuber,
- Mir vor den Augen herum, fein fettes Befen gefiel mir,
- Und ich fente Die Liebe ben Seite; fo gonnt ich Bellinen
- Wenig Gutes. Sie haben ben Schaden; ich habe die Sunde.
 - Aber fie find jum Theil auch fo plump, in jeglichen Dingen
 - Grob und ftumpf. Ich follte noch viel Ceres monien machen?
 - Wenig Luft behielt ich bagu. 3ch hatte von Sofe

- Dich mit Aengsten gerettet, und lehrte fie biefes und jenes,
- Aber es wollte nicht fort. Denn jeder follte ben Rachften
- Lieben, bas muß ich geftehn. Indeffen achtet' ich biefe
- Menig, und todt ift todt, fo fagt ihr felber. Doch lagt une
- Undre Dinge besprechen; es find gefährliche Beiten.
- Denn wie geht es von oben herah? Man foll ja nicht reden;
 - Opch wir Andern merten brauf, und denten bas unfre.

Raubt ber Ronig ja felbft fo gut als Eis ner, wir miffens;

Bas er felber nicht nimmt, das lagt es Baren und Bolfe

- Solen, und glaubt, es geschähe mit Recht. Da findet fich feiner,
- Der fich getraut ihm die Wahrheit ju fagen, fo weit hinein ift es
 - Bofe, fein Beichtiger, fein Caplan, fie fcmeis gen! Barum bas?
 - Sie genießen es mit, und mar nur ein Rock
 - Romme bann einer und flage! ber hafchte mit gleichem Geminn
 - Nach ber Luft, er tobtet die Beit und beschäfe. tigte beffer
 - Sich mit neuem Erwerb. Denn fort ift fort, und mas einmal
 - Dir ein Machtiger nimmt, das haft bu befef. Der Rlage
 - Siebt man wenig Gehor und fie ermubet am Ende:
 - Unfer herr ift ber Lome, und alles an fich ju reiffen

- Salt er feiner Burbe gemaß. Er nennt uns gewöhnlich
- Seine Leute. Furmahr, bas unfre, scheint es, gehort ihm.
 - Darf ich reben, mein Oheim? ber eble Ros nig, er liebt fich
- Sang besonders Leute, Die bringen, und Die nach der Beise,
 - Die er fingt, ju tangen verftehn. Man fieht es ju beutlich.
 - Daß ber Bolf und ber Bar jum Rathe wie, ber gelangen,
 - Schadet noch manchem. Sie fiehlen und rauben; es liebt fie der Ronig,
 - Jeglicher ficht es und schweigt, er benft an bie Reibe ju fommen.
 - Mehr als vier befinden fich fo gur Seite bes Serren,

- Ausgezeichnet vor allen, fie find die größten am Sofe.
- Nimmt ein armer Teufel, wie Reinecke, irgend ein Subnchen,
- Wollen fie alle gleich über ihn her, ihn fuchen und fangen,
- Und verdammen ihn laut mit Einer Stimme tum Lobe.
- Rleine Diebe hangt man fo meg, es haben bie großen
- Starfen Borfprung, mogen bas Land und bie Schloffer verwalten.
- Sehet, Oheim, bemerk' ich nun bas und finne . darüber,
- Run, fo fpiel ich halt auch mein Spiel und bente barneben
- Defters ben mir, es muß ja wohl recht fenn, es thun es fo viele!
- Freylich regt fich bann auch das Gewiffen, und geigt mir von ferne

- Sottes Jorn und Gericht und lagt mich bas Enbe bebenfen.
- Ungerecht Gut, fo flein es auch fen, man muß es erstatten,
- und ba fuhl ich benn Reu' im herzen; boch mahrt es nicht lange.
 - Ja, mas hilft bich's der Befte ju fenn, es Beiben bie Beften,
 - Doch nicht unberedet in Diefen Zeiten vom Bolfe.
 - Denn es weiß die Menge genau nach allem ju forschen,
 - Niemand vergeffen fie leicht, erfinden diefes und jenes;
- Benig Gutes ift in ber Gemeine, und wirts lich verdienen
 - Benige brunter auch gute gerechte herren gu baben.
 - Denn fie fingen und fagen vom Bofen immer und immer:

- Much bas Sute miffen fie gwar von großen und fleinen
- herren, boch schweigt man bavon und felten fommt es jur Sprache.
- Doch bas fclimmfte find' ich den Dunfel bes, irrigen Bahnes,
- Der bie Menichen ergreift: es fonne jeber im Laumel
- Seines heftigen Bollens die Belt beherrichen und richten.
- Sielte boch jeder fein Weib und feine Rinder in Ordnung,
- Bufte fein tronig Gefinde gu banbigen, tonnte fich fille,
- Wenn die Thoren verschwenden, im maßigem Leben erfreuen,
- Aber wie follte die Belt fich verbeffern? es läßt fich ein jeder
 - Alles ju und will mit Gewalt die andern be-

und so finten wir tiefer und immer tiefer ins Arge.

Afterreden, Lug und Berrath und Diebftahl, und falicher

Epbichmur, Rauben und Morben, man hort nichts anders ergablen.

Falfche Propheten und Seuchler betrügen fcand, lich die Menfchen.

Seder lebt nur fo bin! und will man fie treulich ermahnen,

Rehmen fie's leicht und fagen auch wohl: Ep mare bie Gunbe

Groß und fcmer, wie hier und bort uns manche Gelehrte

Predigen, murde der Pfaffe die Gunde felber permeiden.

Sie entschuldigen fich mit bofem Erempel, und gleichen

- Sanglich bem Affengeschlecht, bas nachjuah. men gebobren,
- Beil er nicht bentet und mablt, empfinblichen Schaben erduldet.
- Frenlich follten die geistlichen herren fich beffer betragen!
 - Manches tonnten fie thun, mofern fie es heinte lich vollbrachten:
 - Aber fie iconen uns nicht, uns andre Lagen, und treiben
 - Alles, mas ihnen beliebt, vor unsern Augen,
 - Wir mit Blindheit gefchlagen; allein wir feben ju beutlich,
 - Ihre Gelübde gefallen den guten herren fo wenig,
 - Als fie dem fundigen Freunde der weltlichen Werke behagen.

- Denn fo haben über ben Alpen die Pfaffen gewöhnlich
 - Eigens ein Liebchen; nicht weniger find in die fen Brovingen,
 - Die fich fundlich vergehn. Man will mir fagen, fie haben
- Linder wie andre vereblichte Leute; und fie
 - Sind fie eifrig bemuht und bringen fie boch in die Sobe.
- Diefe denten hernach nicht weiter, woher fle gefommen,
 - Laffen niemand den Rang und gehen fiol; und gerade,
 - Chen als maren fie edlen Gefchlechte, und bleiben ber Monnung,
 - Ihre Sache fen richtig. Go pflegte man aber por biefem
- Pfaffenkinder fo boch nicht gu haltens nun beißen fie alle

herren

- herren und Frauen. Das Gelb ift freglich alles vermögenb.
- Gelten findet man fürstliche Lande, worin nicht bie Pfaffen
 - Bolle und Binfen erhuben und Dorfer und Muhlen benutten.
 - Diese verkehren die Welt, es lernt die Gemeine das Bofe:
- Denn man fieht, fo halt es ber Pfaffe, ba fundiget jeder.
 - Und vom Guten leitet hinmeg ein Blinder ben Anbern.
 - Ja wer mertte benn mohl bie guten Werte ber frommen
 - Priefter, und wie fie die heilige Rirche mit gutem Erempel
 - Auferbauen? Ber lebt nun darnach? Man ftartt fich im Bofen.
 - So geschieht es im Bolke, wie follte die West fich verbeffern?
 - v. Gothe Schriften, 2. Th.

- Aber boret mich weiter. Ift einer unacht gebohren,
- Sep er ruhig baruber, mas fann er weiter jur Sache?
- Denn ich menne nur fo, verfteht mich. Birb fich ein folcher
- Rur mit Demuth betragen und nicht durch eitles Benehmen
- Andre reigen, fo fallt es nicht auf, und hatte man Unrecht
- Heber bergleichen Leute ju reben. Es macht bie Geburt uns
 - Beber ebel noch gut, noch tann fie jur Schans be gereichen.
 - Aber Eugend und Lafter, fie unterfcheiden bie Menfchen.
 - Sute, gelehrte geiftliche Manner, man halt fie, wie billig
- Soch in Chren, doch geben die Bofen ein bofes Erempel.

Predigt fo einer bas Beffe, fo fagen doch ends lich bie Laven:

- Spricht er das Gute und thut er das Bose, was foll man ermahlen?
- Auch ber Rirche thut er nichts gutes, er pre-
- Leget nur aus und bauet die Kirche; bas rath' ich, ihr Lieben,
- Bollt ihr Snade verdienen und Ablaß! so schließt er die Rede, und er legt wohl wenig dazu, ja gar nichts, und fiele
- Seinetwegen bie Rirche jusammen. Go balt er benn meiter
- Fur bie befte Beife gu leben, fich toftlich gu floiden,
- Lecter ju effen. Und hat fich fo einer unwelts liche Sachen
 - Hebermaßig befummert, wie will er beten unb fingen ?

- Sute Priefter find taglich und ftunblich im Dienfte bes Serren
- Fleißig begriffen, und uben das Gute, der beis-
- Sind fie nuine, fie miffen die Lapen durch gutes Erempel
 Auf dem Bege bes Seils, jur rechten Pforte
 ju loiten.
- Aber ich tenne benn auch die bekappten,
 fie plarren und plappern
 Immer jum Scheine fo fort, und fuchen immer
 bie Reichen;
 - Wiffen ben Leuten ju fcmeicheln und gebn am liebften ju Gafte.
- Bittet man Einen, fo kommt auch ber 3mente; ba finden fich weiter Roch ju biefen zwen oder bren. Und wer in bem Aloffer

- Sut ju ichmagen verfieht, der wird im Orden erhoben,
- Bird jum Lefemeifter, jum Cuftos ober jum Prior.
 - Andere feben ben Seite? Die Schuffeln merben gar ungleich
 - Aufgetragen. Denn einige muffen des Nachts in bem Chore
 - Singen, lefen, die Graber umgehn: Die An: Deren baben
 - Suten Bortheil und Ruh und effen die toffe lichen Biffen.
 - Und die Legaten des Papfts, die Aebte, Probfte, Prelaten.
 - Die Beghinen und Nonnen, da mare vieles ju fagen!
- Ueberall heißt es: gebt mir das eure und laßt mir das meine.

Benige finden fich mahrlich, nicht fieben, welche der Borfchrift

Thres Ordens gemäß ein heiliges Leben beweifen.

Und fo ift der geiftliche Stand gar fcwach
und gebrechlich.

Oheim! fagte ber Dachs, ich find es befonders, ihr beichtet

- Fremde Sunden. Was will es euch helfen? Mich bunfet, es maren
 - Eurer eignen genug. Und fagt mir, Oheim, was habt ihr
- Um die Geiftlichkeit euch ju bekummern, und biefes und jenes?
- Seine Burde mag jeglicher tragen, und jege licher gebe
 - Red und Answart wie er in feinem Stande Die Pflichten
 - Bu erfüllen ftrebt; bem foll fich niemand ent

- Beber Alte noch Junge, hier außen ober im Rlofter.
- Doch ihr rebet ju viel von allerley Dingen und konntet
- Mich julest jum Irthum verleiten. Ihr tennet fürtrefflich,
 - Bie die Welt nun besteht und alle Dinge fich fugen,
- Niemand schickte fich beffer jum Pfaffen. 3ch fame mit andern
 - Schafen ju beichten ben euch, und eurer Lehre ju horchen,
 - Eure Beisheit ju lernen; benn freplich! muß ich gefteben:
 - Stumpf und grob find bie meiften von uns, und hatten's von Rothen.
 - Alfo hatten fie fich bem hofe bes Ronigs genahert.
 - Reinecke fagte: fo ift es gewagtt und nahm fich jusammen.

- Und fie begegneten Martin bem Affen, ber batte fich eben
 - Aufgemacht und wollte nach Rom; er grußte bie benden,
 - Lieber Obeim, faffet ein Berg! fo fprach er jum Buchfe,
 - Fragt ihn biefes und jenes, obicon ihm die Sache bekannt mar.
 - Ach, wie ift mir bas Glud in biefen Lagen entgegen!
 - Sagte Reinede brauf, es haben mich etliche Diebe
 - Wieber beschuldigt, wer fie auch find; beson, bere bie Rrabe,
 - Mit bem Raninchen; fein Beib verlohr bas eine, bem andern
 - Jehlt ein Ohr. Bas fummert mich bas? Und fonnt' ich nur felber
 - Mit dem Ronige reden, fie bende folltene em-

- Aber mich hindert am meiften, bag ich im Banne bee Pabftes
- Leider noch bin. Run hat in der Sache der Probst die Vollmacht,
 - Der benm Konige gilt. Und in bem Banne befind' ich
 - Mich um Jegrims willen, ber einft ein Klausner geworden,
 - Aber bem Rlofter entlief, von Elemar, mo er gewohnet.
- Und er schwur, fo konnt er nicht leben, man halt' ihn ju ftrenge,
 - Lange tonn' er nicht faften und tonne nicht immer fo lefen.
 - Damals half ich ihm fort. Es reut mich; benn er verlaumbet
 - Mich benm Ronige nun, und sucht mir immer ju schaben.
 - Soll ich nach Rom? Wie werden indeß gu Hause die Meinen

In Berlegenheit fenn! Denn Jegrim tann es nicht laffen,

Bo er fie finbet, beschädigt er fie. Auch find noch fo viele,

Die mir Uebels gebenken und fich an die Deinigen halten,

Bar ich aus bem Banne gelößt, fo hatt ich es beffer,

Ronnte gemachlich mein Glud ben Sofe mieber versuchen.

Martin verfette: Da fann ich euch helfen, es trift fich! fo eben

Geh ich nach Rom und nun euch bafelbft mit funftlichen Studen.

unterbruden lag ich euch nicht! Als Schreiber bes Bifchoffs,

Duntt mich, verfteh ich das Werk. Ich ichaffe, bag man ben Domprobft

- Grade nach Rom eitirt, ba will ich gegen ihn fechten.
- Seht nur, Dheim, ich treibe bie Sache und weiß fie ju leiten,
- Erequiren laß ich bas Urthell, ihr werdet mir ficher
 - Absolvirt, ich bring es euch mit; es follen bie Reinde
 - Hebel fich freu'n und ihr Gelb gufammt ber Muhe verlieren:
 - Denn ich fenne den Gang der Dinge ju Rom, und verfiehe,
 - Was ju thun und ju laffen. Da ift herr Simon, mein Oheim,
 - Angefebn und machtig; er hilft ben guten Bezahlern.
 - Schalfefund, bas ift ein herr! und Doctor Greifzu und andre,
 - Bendemantel und Lafefund hab' ich alle ju Freunden.

- Reine Gelber ichick' ich voraus; benn, febt nur, fo wirb man
- Dort am besten befannt. Gie reben mohl
- Aber bas Gelb begehren fie nur. Und mare bie Sache
- Roch fo frumm, ich mache fie grad mit guter Bezahlung.
- Bringft. dn Geld, fo findeft bu Gnade; fo bald es dir mangelt,
 - Schließen die Thuren fich ju. 3hr bleibet ruhig im Lande,
 - Eurer Sache nehm ich mich an, ich lofe ben . Rnoten.
 - Geht nur nach hofe, ihr werdet daselbft Frau Ruckenau finden,
 - Reine Gattin; es liebt fie ber Ronig unfer Gebieler
 - und die Roniginn auch, fie ift behenden Berftandes.

- Sprecht fie an, fie ift flug, verwendet fich gerne fur Freunde.
- Biele Bermandte findet ihr da. Es hilft nicht immer
- Recht ju haben. Ihr findet ben ihr zwen Schwestern, und meiner
- Rinder find bren, baneben noch manche pon eurem Gefchlechte,
- Euch ju blenen bereit, wie ihr es immer be-
- Und verfagte man euch das Recht, fo follt ibr erfahren
- Bas ich vermag. Und wenn man euch druckt, berichtet mir's eilig
- Und ich laffe bas Land in Bann thun, ben Ronig und alle
 - Beiber und Manger und Rinder. Gin Interbictt will ich fenden,
 - Singen foll man nicht mehr, noch Deffe lefen, noch taufen,

Noch begraben, was es auch fen. Deg troffet euch, Reffe!

Denn ber Pabft ift alt und frank und nimmt fich ber Dinge

- -- Weiter nicht an, man achtet ibn wenig. Auch bat nun am Sofe
 - Cardinal Ohnegenuge bie gange Gemalt, ber ein junger
 - Ruftiger Mann ift, ein feuriger Mann von fonellem Entschluffe.
- Diefer liebt ein Beib das ich kenne; sie soll ihm ein Schreiben
 - Bringen, und mas fie begehrt bas meiß fie trefflich ju machen.
 - und fein Schreiber Johannes Parten, ber fennt aufs genaufte,
 - Mite und neue Munge, bann Sorchenau, fein Gefelle,

- Ift ein hofmann, Schleifen und Benden ift Notarius,
- Bacalaureus bender Rechte, und bleibt er und etma
- Noch ein Jahr, fo ift er vollkommen in prattischen Schriften.

Dann find noch zwen Richter bafelbft, bie beifen Moneta

So verübt man in Rom gar manche Liften und Lucken,

Die ber Pabft nicht erfahrt. Man muß fich - Freunde verschaffen!

- Denn durch fle vergiebt man die Gunden und lofet bie Bolfer
 - Aus dem Banne. Berlagt euch darauf, mein werthefter Oheim!

Denn es weiß der Konig fcon lang', ich lag euch nicht fallen,

Eure Sache fubr ich hinaus, und bin es ver, mogend.

Ferner mag er bebenten, es find gar viele ben Affen

Hud den Fuchfen verwandt, die ihn am beften berathen.

und bas bilft euch gewiß, es gehe wie es auch wolle.

Reinecke fprach: bas troffet mich febr; ich bent es euch wieder,

Romm ich diesmal nur los. Und einer ems pfahl fich bem andern.

Dhue Geleit ging Reinecke nun mit Grimbart , bem Dachfe

Nach dem Sofe des Königs, wo man ihm übel gestunt mar.

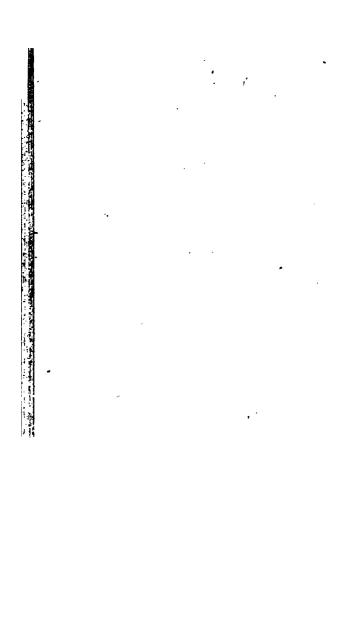
Deun,

F=75 V= 384

Neunter Gefang.

" Gothe Schriften, 2. 24.

11



Reinecke war nach hofe gelangt, er bachte Die Rlagen

Abjumenden, die ihn bedrohten. Doch als er die vielen

Feinde benfammen erblickte, wie alle ftanben und alle

Sich ju rachen begehrten und ihn am Leben ju ftrafen,

Fiel ihm ber Muth; er zweiselte nun, boch ging er mit Rubnheit

Grade durch alle Baronen, und Grimbart ging ihm jur Seite,

_ Sie gelangten zum Throne bes Königs, da lisvelte Grimbart:

- Sept nicht furchtsam, Reinecke, diesmal, ges denket: bem Bloben Wird bas Glud nicht ju Theil, ber Kuhne sucht die Gefahr auf Und erfreut sich mit ihr; sie hilft ihm wieder entkommen.
- Reinede fprach: ihr fagt mir die Wahrheit,
 ich bante jum schonften Fur ben herrlichen Eroft, und komm ich wieber in Frenheit,
 - Berd ichs gebenken. Er fah nun umher und viele Bermanbte
 - Fanben fich unter ber Schaar, doch wenige Gonner, den meiften
 - Pffegt' er ubel ju bienen; ja unter ben Ottern und Biebern,
 - unter großen und fleinen trieb er fein ichelmifches Befen.
 - Doch entbeckt er noch Freunde genug im Saale bes Konigs.

- Reinede fniete vorm Chrone gur Erden und fagte bedachtig:
 - Gott, dem alles befannt ift, und ber in Emig. feit machtia
- Bleibt, bewahr euch mein herr und Konig, bewahre nicht minder
- Peine Frau die Königinn immer, und bepben jusammen
- Geb er Beisheit und gute Gedanten, damit fie befonnen
 - Recht und Unrecht erfennen, benn viele Falfch-
 - Unter den Menfchen im Gange. Da scheinen viele von außen,
- Was fie nicht find. O hatte boch jeder am Borhaupt geschrieben,
- Wie er gebenkt, und fah es ber Ronig! ba wurde fich jeigen,
- Daß ich nicht luge und daß ich euch immer ju bienen bereit bin.

- 3mar verklagen bie Bofen mich heftig; fie mochten mir gerne
- Schaden und eurer Suld mich berauben, als mar ich berfelben
 - 11mmerth. Aber ich fenne bie frenge Gereche tigfeitsliebe
 - Reines Ronigs und herrn, benn ihn verleitete
- __ Je die Wege des Rechtes ju schmalern, so wird es auch bleiben.

Alles kam und brangte fich nun, ein jege. licher mußte

Reinecens Rubuheit bewundern, es municht ihn jeder ju boren,

Seine Berbrechen maren befannt, wie wollt er entrinnen?

- Reinede Bofewicht! fagte der Ronig: fur Diesmal erretten

- Deine lofen Worte bich nicht, fie helfen nicht langer
- Lugen und Trug ju verfleiden, nun bif du ans Ende gefommen.
- Denn du haft die Ercue ju mir, ich glaube, bemiefen
- Am Raninchen und an der Krabe! das mare gemugfam.
 - Aber du übest Berrath an allen Orten und Enden,
- Deine Streiche find falich und behende, doch werden fie nicht mehr
 - Lauge bauern, benn voll ift bas Maas, ich ichelte nicht langer.
 - Reinede dachte: wie wird es mir gehn? O hatt ich nur wieder
 - Meine Behaufung erreicht! Wo will ich Mittel erfinnen?
 - Wie es auch geht, ich muß nun hindurch, verfuchen wir alles.

- Machtiger Ronig, ebelfter Gurft! fo lief er fich boren:
- Menut ihr, ich habe den Cod verdient, fo babt ihr die Sache
- Richt von der rechten Seite betrachtet; drum , bitt' ich, ihr wollet
 - Erft mich boren. Ich habe ja fouft euch nutlich gerathen,
- In der noth bin ich ben euch geblieben, wenn etliche michen,
 - Die fich swifden uns bende nun ftellen gu meinem Berderben,
 - Und die Gelegenheit nugen, wenn ich entfernt bin. Ihr moget,
 - Ebler Ronig, hab ich gesprochen, bie Sache bann fchlichten;
 - Berd' ich schulbig befunden, fo muß ich es frenlich ertragen.
 - Benig habt ihr meiner gedacht, indeß ich im

- Bieler Orten und Enden bie forglichfte Bache gehalten.
- Mennt ihr, ich ware nach Sofe gefommen, . wofern ich mich schulbig
 - Bufte groß ober kleiner Bergebn? Ich murbe bedachtig
 - Eure Segenwart fliehn und meine geinde ver-
 - Rein, mich hatten gewiß aus meiner Fefte nicht follen
 - Alle Schane ber Belt hierhar verleiten, ba war ich
- Frey auf eigenen Grund und Boben. Run bin ich mir aber
 - Reines Hebels bewußt, und alfo bin ich ge-
- Chen ftand ich Bache ju halten, ba brachte mein Oheim
 - Mir die Zeitung, ich folle nach hof. 3ch hatte von neuem,

- Wie ich bem Bann mich entidge gedacht, bar, über mit Martin
- Bieles gesprochen, und er gelobte mir beilig, er molle
- Mich von biefer Burde befrenen. Ich werbe nach Rom gehn,
 - Sagt er, und nehme die Sache von nun an vollig auf meine
 - Schultern, geht nur nach Sofe, bes Bannes werbet ibr lebia.
- Sehet, so hat mir Martin gerathen, er muß
 es verftehen,
 - Denn der fürtreffliche Bijcoff, herr Ohnegrund, braucht ihn beftandig,
- Schon funf Jahre bient er bemfelben in recht-
 - Und fo fam ich hieher und finde Rlagen auf Rlagen.
 - Das Raninchen, der Mengler, verläumdet mich, aber es fieht nun

- Reinecke hier, fo tret' er hervor mir unter die Augen.
- Denn es ift frenlich mas leichtes, fich uber Entfernte bellagen,
- Aber man foll den Gegentheil horen, bevor man ihn richtet.
 - Diese faliche Gefellen, ben meiner Treue! fie haben
 - Gutes genoffen von mir, die Rrabe mit dem Raninchen:
 - Deun vorgestern am Morgen in aller Frube begegnet
 - Mir das Kaninchen und grußte mich fchon; ich hatte fo eben
 - Bor mein Schloß mich gestellt und lag bie Gebete bes Morgens.
 - Und er zeigte mir an, er gebe nach hofe, ba fagt ich,
 - Gott begleit' euch. Er klagte barauf: wie hungrig und mude

Bin ich geworden! ba fragt' ich ihn freundlich: begehret ihr ju Effen?

Danfbar nehm' ich es an, verfest' er. Aber ich fagte:

Seb iche boch gerne; fo ging ich mit ihm und bracht ihm behende

Rirfchen und Butter, ich pflege fein Fleifch am Mittwoch gu effen.

Und er fattigte fich mit Brod und Butter und Fruchten.

- **Aber es trat** mein Sohnchen, das jungste, jum Tische, ju seben,

Ob mas ubrig geblieben; denn Rinder lieben bas Effen;

Und ber Anabe haschte barnach. Da schlug bas Raninchen

Saftig ihm über bas Maul, es bluteten Lip, pen und Sabne.

Reichart, mein andrer fah, die Begegnung und faßte ben Augler

- Grad an der Reble, fpielte fein Spiel und rachte den Bruder.
- Das geschah, nicht mehr und nicht minber. Ich faumte nicht lange,
 - Lief und ftrafte bie Anaben und brachte mit, Muhe bie Benden
 - Auseinander. Rriegt' er was ab, fo mag er es tragen,
 - Denn er hatte noch mehr verdient; auch mar ren die Jungen,
 - Satt' ich es ubel gemeint, mit ihm mohl fertig geworben.
 - Und fo dankt er mir nun! 3ch rif ihm, fagt er, ein Dhr ab;
 - Ehre hat er genoffen und hat ein Beichen bes balten.

Ferner tam die Rrabe ju mir, und flagter bie Gattin

- Sab er verlohren, fie habe fich leider ju Cobe gegeffen,
- Einen giemlichen Fifch mit allen Graten ver-
- Wo es geschah, bas weiß er am beften, nun fagt er: ich habe
 - Sie gemordet; er that es wohl felbft, und wurde man ernftlich
 - Ihn verhoren, burft ich es thun, er fprache wohl anders.
 - Denn fie fliegen, es reichet fein Sprung fo boch, in die Lufte.
- Bill nun folder verbotenen Chaten mich jemand bejuchten,
 - Ehn ere mit redlichen, gultigen Bengen, denn alfo gehort fiche
 - Gegen eble Manner ju rechten; ich mußt es erwarten.

- Aber finden fich feine, fo giebte ein anderes Mittel.
- Sier! ich bin jum Rampfe bereit! man fege ben Sag an
- Und ben Ort. Es zeige fich bann ein murbiger Gegner,
- Sleich mit mir von Geburt, ein jeder führe fein Recht aus.
- Ber bann Chre gewinnt, bem mag fie bleiben. Go hat es
- Immer ju Rechte gegolten, und ich verlang' es nicht beffer.
 - Alle fanden und horten und waren über bie Morte
- Reinedens bochlich verwundert, die er fo tre-
- Und es erschracken bie Benben, bie Rrabe mit bem Raninchen,

£ .

- Raumten ben Sof, und trauten nicht weiter ein Wortchen ju fprechen.
- Gingen und fagten unter einander: es mare nicht rathfam
 - Gegen ihn weiter ju rechten. Wir möchten alles versuchen
 - und wir famen nicht aus. Wer hat's gefeben? wir waren
 - Sang allein mit bem Scheim, wer follte jens aen? am Enbe
 - Bleibt ber Schaden uns doch. Gur alle feine Nerbrechen
 - Warte ber henker ihm auf und lohn ihm wie ers verdiente!
 - Rampfen will er mit une? bas mocht uns ubel befommen.
- Rein furmahr, wir laffen es lieber. Denn falfch und behenbe,
 - Lofe und tudifch kennen wir ihn. Es maren ihm mahrlich

Unfer

Unfer funfe ju wenig, wir mußten es theuer bezahlen.

- Jegrim aber und Braunen mar übel ju Muthe; fie faben
- Ungern bie benben von Sofe fich ichleichen. Da fagte ber Ronig:
 - Sat noch jemand ju flagen, ber fomme! Lagt uns vernehmen!
 - Geftern brohten fo viele, hier fteht ber Bes Hagte! mo find fie?
 - Reinecke fagte: so pflegt es ju gehn; man flagt und beschuldigt,
 - Diefen und jenen, doch ftund er daben, man bliebe au Saufe.
 - Diefe lofen Berrather, die Arabe mit bem
 - Satten mich gern in Schande gebracht und Schaben und Strafe,

v. Gothe Schriften, 2. Eb.

- Aber fie bitten mirs ab und ich vergebe; benn frenlich,
- Da ich fomme, bedenken fie fich und weichen jur Seite
- Wie beschämt ich fie nicht! Ihr sehet, wie es gefährlich
- 3ft die lofen Berlaumder entfernter Diener gu boren;
- Sie verdrehen bas Rechte und find den Befien gebaffig.
- Andre dauern mich nur, an mir ift wenig gelegen.
 - Sore mich, fagte der Konig barauf: du lofer Verrather!
- Sage, mas trieb bich baju, bag bu mir Lam, pen, ben treuen,
- Der mir die Briefe gu tragen pflegte, fo fchmablig getobtet?

- Satt' ich nicht alles vergeben, fo viel bn immer verbrochen?
- Rangel und Stab empfingft du von mir, fo warft bu verfeben,
- Sollteft nach Rom und über bas Deer; ich gonnte bir alles,
- Und ich hoffte Befrung von bir. Run feb ich jum Anfang,
- Bie bu Lampen gemordet; es mußte Bellin bir jum Boten
- Dienen, ber brachte bas Saupt im Rangel getragen, und fagte
- Deffentlich aus, er bringe mir Briefe, bie ihr
- Ausgebacht und geschrieben, er habe bas Befte gerathen.
- Und im Rangel fand fich das Saupt, nicht mehr und nicht minder.
- Mit jum hohne that ihr bas. Bellinen behielt ich

- Gleich jum Pfande, fein Leben verlohr er, nun geht es an beines.

Reinede fagte: mas bor ich? Ift Lampe todt? und Bellinen

Find ich nicht mehr? Was wird nun aus mir?

Ach, mit benden geht mir ein Schat, ber größte, verlohren!

Denn ich fandt euch durch fie Rleinobe, welche nicht beffer

Heber ber Erbe fich finden. Ber follte glauben, ber Bidder

Burde Lampen ermorden und euch ber Schate berauben?

Sute fich einer, wo niemand Gefahr und Sude vermutbet.

Bornig borte ber Konig nicht aus, was Reinecke fagte,

- Bandte fich weg nach feinem Gemach und hatte nicht deutlich
- Reineckens Rebe vernommen, er bacht ihn am Leben gu ftrafen;
- Und er fand bie Roniginn eben in feinem Gemache
- Mit Frau Auckenau ftehn. Es war bie Aef-
- Ronig und Roniginn lieb, Das follte Reine, den helfen.
- Unterrichtet mar fie und flug und mußte in reben,
- Wo fie erfchien, fah jeber auf fie und ehrte fie hochlich.
- Diefe mertte bes Ronigs Berbruf und fprach mit Bedachte:
- Wenn ihr, gnadiger herr, auf meine Bitte jumeilen
- Sortet, gereut es ench nie, und ihr vergabt mir bie Ruhnheit,

- Benn for gurntet, ein Bort gelinder Reinung ju fagen.
- Sepb auch diesmal geneigt mich anguboren, betrifft es
- Doch mein eignes Geschlecht! Wer fann bie Seinen verlaugnen?
- Reinede, wie er auch fen, ift mein Vermand, ter, und foll ich,
- Bie fein Betragen mir fcheint, aufrichtig be-
- Da er ju Rechte fich fielt, von feiner Sache bas Befte.
- Dufte fein Bater boch auch, den euer Bater begunftigt,
- ... Biel von lofen Mäulern erbulden, und falfchen Verklägern!
 - Doch beschämt er fie ftets. Sobald man die Sache genauer
 - Untersuchte, fand es fich flar; bie tuckifchen Moider

Suchten Berdienfte fogar als ichmere Berbres chen ju beuten.

So erhielt er fich immer in großerem Anfebn ben Sof, als

Braun und Ifegrim jest, benn biefen mare gu wunichen,

Daß fie alle Beschwerben auch ju befeitigen mußten,

Die man häufig über fie hort, allein fie verfiehen

Benig vom Rechte, so jeigt es ihr Rath, so jeigt es ihr Leben.

Doch ber Ronig verfente baranf: wie fann es euch munbern,
Daß ich Reinecken gram bin, bem Diebe, ber mir vor furgem Lampen getöbtet, Bellinen verführt und fre, cher als jemals

Alles laugnet und fich als treuen und redli-

Angupreifen ertubnt, indeffen alle gufam,

Laute Rlagen erheben und nur ju beutlich ber weifen,

Wie er mein ficher Geleite verlent und wie er mit Stehlen,

Ranben und Morben bas Land und meine Getreuen beschädigt.

Rein! ich dulb' es nicht langer! Dagegen fagte bie Aeffin:

- -- Freylich ifte nicht vielen gegeben in jeglichen Fällen
- Alug ju handeln und flug ju rathen, und wem es gelinget,

Der erwirbt fich Bertrauen, allein es fuchenbie Reiber

__ 3hm dagegen beimlich ju schaden, und werden fie jahlreich,

Ereten fie offentlich auf. Go ift es Reinecken mehrmals

Schon ergangen, boch werden fie nicht bie Eri innrung vertilgen,

- Bie er in Fallen euch weise gerathen, wenn alle verftummten.
- Mist ihr noch, vor kurzem geschah es. Der Mann und die Schlange Ramen vor euch und niemand verstund die Sache zu schlichten, Aber Reinecke fands, ihr lobtet ihn bamals vor allen.

Und der Ronig verfette nach furgem Bedenken dagegen:

Ich erinnre mich wohl ber Sache, boch hab ich vergessen Wie sie jusammen hing, sie war verworren, so dunkt mich. - Bift ihr fie noch, fo lagt fie mich boren, es macht mir Bergnugen.

und fie fagte: befiehlt es mein herr, fo foll es geschehen.

Chen find's zwen Jahre, ba kam ein Lind, wurm und klagte

Sturmifch, guabiger herr, por euch, es woll ihm ein Bauer

Nicht im Rechte fich fugen, ein Mann ben imemmal bas Urtheil

Nicht begunftigt. Es brachte ben Bauer vor euern Gerichtshof

und ergablte bie Sache mit vielen heftigen Borten.

Durch ein Loch im Zaume ju friechen ges bachte die Schlange, Fing fich aber im Stricke, ber vor die Defr nung gelegt mar,

- Fefter jog die Schlinge fich ju, fie hatte bas
- Dort gelaffen, ba fam ihr jum Glud ein Banbrer gegangen.
- Aengfilich rief fie: erbarme dich meiner und mache mich ledig!
 - Laß bich erbitten! Da fagte ber Maun: ich will bich erlofen,
 - Denn mich jammert bein Elend; allein erft follft bu mir fcmoren,
 - Mir nichts Leibes ju thun; die Schlange fand fich erbotig,
 - Schwur ben theuersten End: fie wolle auf feinerlen Beife
 - Ihren Befreyer verleten, und fo erlößte der Mann fie.
 - 11nd fie gingen ein Weilchen jusammen, da fühlte die Schlange

Schmerglichen hunger, fie ichos auf ben Rann und wollt ihn ermurgen,

Ihn vergehren, mit Angft und Noth entsprang ibr der Arme.

Das ift mein Dant? Das hab ich verbient? fo rief er und haft du

Nicht geschworen ben theuerften End? Da fagte bie Schlange:

- Leiber nothiget mich ber Sunger, ich kann mir nicht helfen,

Roth ertenut fein Gebot, und fo befteht es ju Rechte.

Da verfeste ber Mann: fo icone nur meiner fo lange

Bis wir ju Leuten tommen, die unparteiifch uns richten.

Und es fagte ber Wurm: ich will mich fo lange gebulden.

- Alfo gingen fie weiter und fanden aber bem Baffer
- Pflucebeutel den Raben mit feinem Gobne, man nennt ihn
- Quadeler. Und die Schlange berief fie ju fich und fagte:
- Kommt und horet! Es borte bie Sache beg. Rabe bedachtig,
 - Und er richtete gleich: den Mann gu effen. Er hoffte
 - Selbft ein Stud ju gewinnen. Da freute bie Schlange fich bodlich:
 - Run ich habe gefiegt, es fann mirs niemand verbenfen.
 - Dein, verseste ber Mann: ich habe nicht vollig verlohren,
- Sollt ein Rauber jum Lobe verdammen? und follte nur Giner
 - Richten? Ich forbere ferner Gebor, im Gauge bes Rechtes,

Laft une vor vier, vor gehn die Gache brins gen und horen.

- Gebu wir! fagte bie Schlange. Sie gingen und es begegnet
- Ihnen ber Bolf und ber Bar, und alle traten jufammen.
- Mues befürchtete nun ber Mann, benn zwis
- Bar es gefährlich ju ftebn und gwifchen fob chen Gefellen;
- Ihn umringten die Schlange, der Wolf, ber Bar und die Raben.
- Bange war ihm genug: benn bald verglichen fich benbe
- Bolf und Bar bas Urtheil in Diefer Dage
- Sobten durfe bie Schlange ben Mann, ber ... leibige Sunger

- Reune feine Gefege, die Roth entbinde vom Ephichmut.
- Sorgen und Angft befielen den Wandrer, benn alle jufammen
- Bollten fein Leben. Da ichof die Schlange mit grimmigen Bifchen,
 - Spritte Beifer auf ibn, und angftlich fprang er zur Seite.
- Dropes Unrecht, rief er, begehft du! Wer bat bich jum herren
 - Heber mein Leben gemacht? Gie fprach: Du haft es vernommen,
 - Sweymal fprachen die Richter, und zweymal haft bu verlohren.
 - Ihr verfette ber Mann: fie rauben felber und Geblen;
 - 36 erfenne fie nicht, wir wollen jum Ronige geben.
 - Mag er fprechen, ich fuge mich brein, und wenn ich verliere,

- Sab ich noch Hebels genug, allein ich will es ertragen.
- Spottend fagte ber Bolf und ber Bar: bu magft es versuchen,
- Aber bie Schlange gewinnt, fie wirds nicht beffer begehren.
- Denn fie bachten, es murben bie fammtlichen Sern bes Sofes
- Sprechen wie fie, und gingen getroft und ficher ten den Mandrer,
- Ramen vor ench, bie Schlange, ber Bolf, ber Bar und die Raben;
- Ja felb Dritt erichien der Bolf, er hatte zwen Rinder,
- Eitelbauch hieß ber eine, ber aubre Dimmerfatt, bende
- Machten bem Mann am meiften gu fchaffen. Gie maren gefommen
- Much ihr Theil ju vergehren. Deun fie find immer begierig,

Seulten bamale vor euch, mit unerträglicher Grobbeit,

Ihr verbotet ben Sof ben benden plumpen Gefellen.

Da berief fich der Mann auf eure Gnaben, ergablte,

- Wie ihn die Schlange zu tobten gedenke, sie , habe der Wohlthat

Bollig vergeffen, fie breche den End! Go fieht er um Rettung.

Aber die Schlange laugnete nicht. Es zwingt mich des hungers

Allgewaltige Noth, fie fennet feine Gefete.

Snabiger herr, ba war't ihr bekummert. Es ichien euch die Sache

Sar bedenklich ju fenn, und rechtlich schwer

Denn es ichien euch hart ben guten Mann gu perbammen,

v. Gothe Schriften, 2. Th.

Der fich bulfreich bewiefen, allein ihr bachtet bagegen

Much bes ichmabligen Sungers. Hud fo berieft ihr bie Rathe.

- Leider war die Meynung ber meisten dem Manne jum Nachtheil,

Denn fie munichten die Mahlzeit und dachten ber Schlange ju helfen.

Doch ihr fendetet Boten nach Reinecken, alle bie Andern

- Sprachen gar manches und kounten die Sache ju Rechte nicht fcheiben.
- Reinede fam und borte den Bortrag, ihr lege tet bas Urtheil
- Ihm in die Sande, und wie er es fprache, fo follt es gescheben.
- Reinecke fprach mit guten Bebenfen: 3ch. finde por allem

- Rothig ben Ott ju befuthen, und feb ich bie Schlange gebunben
- Bie ber Bauer fie fanb, fo wird bas Urtheil fich geben.
- And man band bie Schlange von neuem an felbiger State,
- In der Maafe wie fie der Bauer im Janute gefunden.
 - Meinede fagte Darauf: hier ift unn jedes pon benben
 - Bieber im vorigen Stand, und feines hat weder gewonnen,
 - Roch verlohren, jest zeigt fich bas Recht, fo fceint mir's, von felber.
 - Denn beliebt es bem Manne, fo mag er bie Schlange noch einmal
 - Mus ber Schlinge befrenn, mo nicht, fo laft.

- Fren, mit Ehren geht er die Strafe nach feis nen Geschäften.

Da fie untren geworden als fie bie Bohlthat empfangen,

hat der Mann nun billig die Wahl. Das schres mir des Rechtes

Bahrer Sinn, were beffer verfteht, ber lag es uns horen.

Damals gefiel euch das Urtheil und euren Rathen gufammen,

Reinede murbe gepriefen, ber Bauer banft euch, und jeber

Ruhmte Reineckens Rlugheit, ihn ruhmte bie Roniginn felber.

Bieles murbe gesprochen: im Ariege maren noch eher

-- Jegrim und Braun ju gebrauchen, man fürch, te fie benbe

- Weit und breit, fie fanden fich gern, mo alles vergebrt mirb.
- Groß und fart und fuhn fen jeder, man tonn' es nicht laugnen,
 - Doch im Rathe fehle gar oft die nothige Rlugheit;
 - Denn fie pflegen ju febr auf ihre Starte ju tronen.
 - -- Rommt man ins Feld und naht fich bem Berte, da hinkt es gewaltig.
 - Muthiger tann man nichts feben, als fie ju Saufe fich jeigen;
 - Draufen liegen fie gern im hinterhalt. Gest es benn einmal
 - Duchtige Schlage, fo nimmt man fie mit, fo gut als ein andrer.
 - Baren und Bolfe verderben das Land; es fummert fie wenig,
 - Weffen Saus Die Flamme vergehrt, fie pflegen fich immer

An ben Roblen ju marmen, und fie erbarmen fich feines,

Benn ihr Kropf fich nur faut. Dan schlurft bie Gier binunter,

Saft ben Armen bie Schaalen und glaubt noch reblich ju theilen.

Reinede guche mit feinem Gefchlecht verftebt fich bagegen

Bobl auf Beisheit und Rath, und hat er nun etwas verfeben,

Suddiger herr, fo ift er fein Stein. Doch wird euch ein andrer

Riemals beffer berathen. Darum verzeiht ibm, ich bitte.

Da versette ber König: ich will es bedenfen. Das Urtheil Barb gespracion wie ihr erzählt, es buste bie Schlange.

- Doch von Grund aus bleibt er ein Schalf, wie follt er fich beffern?
- Macht man ein Bundniß mit ihm; fo bleibt man am Ende betrogen;
- Denn er breht fich fo liftig beraus, wer ift ihm gewachfen?
- Bolf und Bar und Rater, Raninchen und Rrabe, fie find ihm
- Richt behende genug, er bringt sie in Schar ben und Schande.
- Diesem behielt er ein Ohr, bem andern bas Auge, bas Leben
- Raubt er bem britten! furmahr ich weiß nicht, wie ihr bem Bofen
- So ju Gunften fprecht und feine Sache verbiebiat.
- Snadiger herr, verfette die Aeffinn: ich kann es nicht bergen;
 - Sein Gefchiecht ift ebel und groß, ihr mogt es bebenfen.

Da erhnb fich ber König heraus zu treten, es ftunden

Alle jufammen und warteten fein; er fab in bem Rreife

- Biele von Reinedens nachften Bermandten, fie waren gekommen

Ihren Better ju ichunen, fie maren ichwerlich

Und er fah bas große Geschlecht, er fah auf ber andern

Seite Reineckens Feinde: es ichien der Sof fich ju theilen.

Da begann ber König: so hore mich Reis necke, kannst bu

Solthen Frevel entschuld'gen, daß bu mit Sulfe Bellinens

- Meinen frommen Lampe getobtet und bag ihr Bermeanen

- Mir fein haupt ins Rangel geftedt, als maren es Briefe?
- Dich ju hohnen thatet ihr bas; ich habe ben einen
- Schon beftraft, es bufte Bellin, erwarte bas gleiche.
- Weh mir! fagte Reinede brauf: 'o war ich geftorben!
- Horet mich an und wie es fich findet, so mag es geschehen,

1

- Bin ich schuldig, so tobtet mich gleich, ich merbe boch nimmer
- Aus der Noth und Gorge mich retten, ich bleibe verlobren.
 - Denn der Berrather Bellin, er unterfclig mir die größten
 - Schage, fein Sterblicher bat bergleichen jes male gefeben.

- Ach, fie toften Lampen das Leben! 3ch hatte fie benden Anvertraut, nun raubte Bellin die tofflichen Sachen.
- ich befürchte
 Riemand findet fie mehr, fie bleiben auf immer verlohren.

Aber die Aeffinn verfette darauf: wer wollte verzweifeln?
Sind fie nur über der Erde, so ift noch hoffnung zu schöpfen,
Früh und spate wollen wir gehn, und Lapen
und Pfaffen
Emsig fragen; doch zeiget uns an, wie waren
bie Schäte?

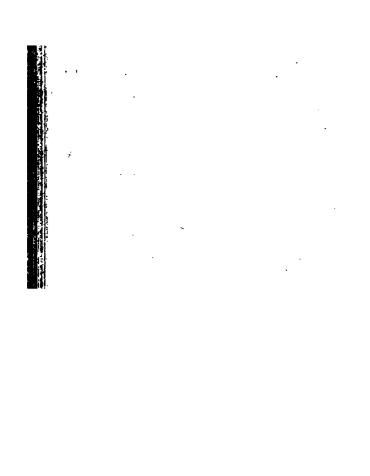
- Reinede fagte: fie maren fo tofflich, wir finden fie nimmer;
 - Wer fie befigt, verwahrt fie gewiß. Wie wird fich barüber
 - Nicht Frau Ermelyn qualen! Sie wird mirs niemals verzeihen.
 - Denn fie migrieth mir den Benden bas tofte liche Rleinob ju geben.
 - Mun erfindet man Lugen auf mich und will mich verklagen,
 - Doch ich verfechte mein Recht, erwarte bas Urtheil und werb ich
- Losgesprochen; fo reif' ich umber burch Lanber und Reiche,
- Suche die Schape ju fchaffen und follt' ich . mein Leben verlieren.

•

y = 7X!

Zehnter Gefang.

F.=81



D mein Ronig! fagte darauf der liftige Redner Lagt mich, edelfter Furft, vor meinen Freunben ergablen,

Bas euch alles von mir an köftlichen Dingen bestimmt war.

Sabt ihr fie gleich nicht erhalten, fo mar mein Bille boch loblich.

- Sage nur an, verfeste ber Ronig: und furje Die Borte.

Slud und Chre find bin! Ihr werdet ab les erfahren,

Sagte Reinecke traurig. Das erfte toffliche Rleinob ı

- Bar ein Ring. Ich gab ihn Bellinen, er follt ihn bem Ronig
 - Ueberliefern. Es war auf munderbarliche Beife
 - Diefer Ring jusammen gesetzt und murdig im Schate
 - Meines Fürften ju glangen, aus feinem Golde gebilbet.
 - Auf der innern Seite, die nach dem Finger fich febret,
 - Standen Lettern gegraben und eingefcmolgen; es maren
 - Drep hebraifche Worte von gang besonderer Deutung;
 - Niemand erklarte fo leicht in Diefen Landen bie Buge;
- Reifter Abryon nur von Erier, ber konnte fie lefen.
 - Es ift ein Jude, gelehrt und affe Jungen und Sprachen

Rennt

Rennt er, Die von Poiton bis Luneburg mer, ben gesprochen, Und auf Rrauter und Steine verfteht fich ber Jude besonders.

Als ich ben Ring ihm gezeigt, ba fagt er: Foffliche Dinge

- Sind hierinnen verborgen. Die bren gegete bene Nahmen
- Brachte Geth ber Fromme vom Parabiefe bernieder,
- Als er bas Del ber Barmbergigkeit fuchte; und mer ibn am Ringer
 - Eragt, ber findet fich fren von allen Gefah. ren. Es merben
 - Weber Donner noch Blit noch Zauberen ibn verlegen,
 - Kerner fagte der Meifter: er habe gelefen, es fonne,
 - v. Gothe Schriften, 2. 28.

- Ber ben Ring am Finger bewahrt, in grime miger Kalte
- Richt erfrieren, er lebe gewiß ein rubiges Alter.
- Außen ftand ein Edelgeftein, ein heller Rar, funfel,
- Diefer leuchtete Nachts und jeigte deutlich bie Sachen.
- Biele Rrafte hatte der Stein: er heilte die ... Rranten,
- Bet ihn berührte, fühlte fich fren von allen Gebrechen,
- Aller Bebrangnif, nur ließ fich ber Sob allein nicht bezwingen.
- Beiter entbectte ber Deifter bes Steines berr, liche Rrafte:
- Sluctlich reift ber Befiner burch alle Lande, ihm ichabet
- Beber Baffer noch Jeuer; gefangen ober ver-

Rann er nicht werden, und jeder Semalt bes Feindes entgeht er.

Und befieht er nuchtern ben Stein, fo wird er im Kampfe

hundert überwinden und mehr, bie Lugend bes Steines

Nimmt bem Gifte bie Wirkung und allen fcdblichen Gaften.

Eben fo vertilgt fie ben Sag, und follte gleich mancher

Den Befiger nicht lieben; er fuhlt fich in fur, sem veranbert.

- Ber vermochte die Rrafte des Steines alle
- Den ich im Schape bes Baters gefunden und ben ich bem Ronig

Run ju fenden gedachte? Denn folches tofte lichen Ringes

Bar ich nicht werth; ich mußt' es recht mobl; er follte bem Ginen

Der von allen der Cbelfte bleibt,' fo bacht ich, gehoren,

Unser Bohl beruht nur auf ihm und unser Bermogen,

und ich hoffe fein Leben vor allem Hebel ju fougen.

Ferner follte Bibber Bellin ber Roniginn gleichfalls

Ramm und Spiegel verehren, damit fie meis ner gebachte.

Diefe hatt' ich einmal jur Luft som Schage bes Raters

--- Bu mir genommen, es fand fich auf Erben fein schoneres Runftwert.

D wie oft versucht es mein Beib und wollte fie haben,

- Sie verlangte nichts meiter von allen Gutern ber Erde,
- Und wir ftritten barum, fie fonnte mich nies mals bewegen.
- Doch nun fendet ich Spiegel und Ramm mit gutem Bedachte
- Meiner gnadigen Frauen ber Koniginn, welche mir immer
- Große Bohlthat erwieß und mich vor Uebel beschirmte.
- Deftere bat fie fur mich ein gunftiges Borte chen gesprochen;
- Edel ift fie, von bober Geburt, es ziert fie die Lugenb
- Und ihr altes Geschlecht bemahrt fich in Borten und Rerfen:
- Burdig mar fie des Spiegels und Kammes! Die hat fie nun leider Nicht mit Augen gefehn, fie bleiben auf immer verlohren.

- Run vom Ramme ju reben. Bu diefem hatte ber Kunftler
- Pantherinochen genommen, Die Refte bes eb.
- Swifchen Indien wohnt es und swifchen bem Varadiefe.
- Allerley Farben gieren fein Fell und fuße Ger ruche
- -- Breiten fich aus, wohin es fich wendet, darum auch die Thiere
 - Seine Fahrte fo gern auf allen Wegen verfolgen;
 - Denn fie merben gefund von biefem Geruche, bas fublen
 - Und bekennen fie alle. Bon folchen Knochen und Beinen
 - Bar ber gierliche Kamm mit vielem Fleife gebilbet,
 - Rlar wie Silber und weiß von unaussprech, licher Reinheit,

- Und bes Kammes Geruch ging über Reften und Zimmet,
- Stirbt das Thier, fo fahrt der Geruch in alle Gebeine,
- Bleibt beständig darin und lägt fie nimmer verwefen,
- Alle Seuche treibt er hinmeg und alle Bete giftung.
- Ferner fah man die kofflichften Bilber am Ruden des Kammes
 - Socherhaben, durchflochten mit goldenen gier, lichen Ranken
 - Und mit roth und blauer Lasur. Im mittele ften Kelbe
- Bar die Geschichte kunftlich gebildet, wie Paris von Troja
 - Eines Cages am Brunnen faß, dren gottliche Krauen

- Bor fich fah, man nannte fie Pallas und Juno und Benus.
 - Lange firitten fie erft, benn jegliche wollte ben Apfel
 - Gerne befigen, ber ihnen bisher jufammen ges borte.
 - Endlich verglichen fie fich, es folle ben golbenen Apfel
 - Paris ber iconften bestimmen, fie follt allein ihn behalten.

und ber Jungling beschante fie mohl mit gutem Bebachte.

- Juno fagte ju ihm: erhalt' ich ben Apfel, er-
- Dich fur bie iconfie, fo wirft bu ber erfte por allen an Reichthum.
 - Pallas verfette: bebente bich mohl und gieb mir ben Apfel,

- und bu wirft ber machtigfte Mann; es fürch, ten bich alle,
- Wird bein Nahme genannt, so Feind als Rreunde jusammen.
- Benus fprach: was foll bie Gemalt? was fole len bie Schage?
- Ift bein Bater nicht König Priamus? deine Gebruder
- Sector und andre, find fie nicht reich und machtig im Lande?
- If nicht Eroja geschütt von seinem heere und ... habt ihr
- Nicht umber bas Land bezwungen und fernere Bolfer?
 - Birft bu bie iconfte mich preifen und mir ben Apfel ertheilen,
 - Sollft bu des herrlichften Schapes auf diefer .
 Erbe dich freuen,
 - Diefer Schan ift ein treffliches Beib, bie fconfte von allen,

Eugenbfam, ebel und weife, wer tonute mirbig fie loben?

Sleb mir ben Apfel, bu follft bes griechischen Ronigs Gemablinn

Selena, meyn ich, bie Schone, ben Schan ber Schafe besitzen.

Und er gab ihr ben Apfel und pries fie vor allen bie fcbonfte,

Aber fie half ihm bagegen bie schone Koniginn rauben,

Menelans Gemahlinn, fie ward in Eroja bie Seine.

- Diese Geschichte fab man erhaben im mittelften Kelbe.

Und es waren Schilber umber mit kunftlichen Schriften,

Jeber burfte nur lefen und fo verftand er bie Kabel.

- Soret nun weiter vom Spiegel! baran bie Stelle bes Glafes,
- Ein Bergll vertrat von großer Rarbeit und Schonbeit;
- Alles zeigte fich bein und wenn es meilenweit vorging,
- War es Tag oder Nacht; und hatte jemand im Antlit
- Einen Fehler, wie er auch war, ein Fleckchen im Auge,
- Durft er fich nur im Spiegel befehn, fo gin, gen von Stund an
- Alle Mangel hinmeg und alle frembe Ges brechen.
- Ifts ein Bunder, bag mich es verbrieft, ben Spiegel gu miffen?
- Und es war ein koftliches Solt jur Saffung ber Lafel,
- Sethym, heißt es, genommen, von festem, glangendem Buchfe,

Reine Burmer fechen es an und wird auch, wie billig,

Sober gehalten als Golb, nur Cbenhols fommt ihm am nachften.

Denn aus Diesem verfertigt' einmal ein treff, licher Runftler

Unter Konig Kromparbes ein Pferd von feltenem Bermögen,

- Eine Stunde brauchte ber Reiter und mehr nicht zu hundert

Meilen. Ich fonnte bie Sache vor jest nicht grundlich ergahlen,

Denn es fand fich tein abuliches Raf, fo lange bie Belt fiebt.

Anderthalb Fuß war rings die gange Breite bes Rahmens tim die Lafel herum, gegiert mit funftlichem Schnismerk,

- Und mit goldnen Lettern fand unter jeglichem Bilbe,
- Bie fiche gehört, die Bedeutung gefchrieben. Ich will die Geschichten
 - Rurglich ergablen. Die erfte mar von bem neibifchen Pferbe.
 - Um bie Bette gebacht es mit einem Sirfche ju laufen,
 - Aber hinter ihm blieb es jurud, bas fchmergte gewaltig
 - Und er eilte barauf mit einem hirten gu reben,
 - Sprach: bu finbeft bein Glud, wenn bu mir eilig gehorcheft.
 - Sepe dich auf, ich bringe bich bin, es hat fich vor furgem
- Dort ein hirfch im Balbe verborgen, ben follft bu gewinnen;
 - Bleifch und Saut und Seweih, du magft fie theuer verkaufen,

: .:: h:i:

•••

A SULA

., die Schwein III. . die Surres

. On Giel mu

· G.4:

m. HER TAX. T THE AT

population in the many

Alternation of the state of the

. bl.: be transm

.

Ober re

Çă:

meir Etrig, und auch bie Arbe



- Richt verdrießen, es ftand noch auf bem Rah. men bes Spiegels
- Schon gebildet und deutlich beschrieben, wie ebemals mein Bater
 - Sich mit hinjen verbundet auf Abentheuer gut gieben
- Und wie bende heilig gefchworen, in allen Gefahren
 - Sapfer jufammen ju halten und jebe Beute ju theilen.
 - Als fie nun vormarts jogen, bemerkten fie Jager und Sunde
 - Micht gar ferne vom Bege, ba fagte Singe ber Rater:
 - Guter Rath scheint theuer ju merben! Mein Alter versente:
 - Wunderlich fieht es mohl aus, doch hab ich mit herrlichem Rathe

Reinen Gad noch gefüllt, und mir gebenfen



- 3hre Boblfahrt miggonnt und fich nicht beffer befindet.
- Rommt benn aber einmal fo einer in reichlichen Buffand
- Schielt fichs grad' ale die bas Schwein mit Loffeln bie Suppe;
- Richt viel beffer furmahr. Der Efel trage bie Gade,
- Sabe Strop jum Lager und finde Difieln gur Nahrung.
- Bill man ihn anders behandeln, so bleibt es boch immer benm alten.
- Bo ein Efel jur herrichaft gelangt, fanu's wenig gebenen,
- Ihren Bortheil fuchen fie wohl, mas fummert fie weiter?
- Ferner follt ihr erfahren, mein Ronig, und laßt euch die Rede

- Richt verdrießen, es ftand noch auf bem Rahr men bes Spiegels
- Schon gebildet und beutlich beschrieben, wie ehemals mein Bater
 - Sich mit hingen verbundet auf Abentheuer gu
- Und wie bende heilig geschworen, in allen Sefahren
 - Rapfer jufammen ju halten und jebe Beute ju theilen.
 - Als fie nun vormarts jogen, bemerkten fie 3d. ger und Sunde
 - Micht gar ferne vom Bege, ba fagte Singe ber Rater:
- Guter Rath icheint theuer zu werden! Mein Alter verfente:
 - Wunderlich fieht es wohl aus, doch hab ich mit herrlichem Rathe
 - Meinen Sad noch gefüllt, und wir gebenten bes Gibes.

Aa 2

- Salb gwar hab iche vergeben, doch bleibt noch etwas gurude.
- All dies war auf dem Spiegel geschnitten mit' Bildern und Worten.
 - Ferner fah man bafelbft ein eignes Studden vom Bolfe,
 - Bie er ju banten bereit ift fur Gutes bas er empfangen.
 - Auf dem Anger fand er ein Pferd, woran nur bie Anochen
 - Uebrig maren, boch hungert ihn fehr, er nagte fie gierig
 - Und es kam ihm ein fpisiges Bein die Queer in den Kragen;
 - Aengfilich fiellt er fich an, es war ihm übel gerathen.
 - Boten auf Boten fenbet' er fort bie Aerste gu rufen,

Riemand vermochte ju belfen, wiewohl er große Belohnung

Men geboten. Da melbete fich am Enbe ber Rranich,

Mit dem rothen Baret auf dem Saupt. 3hm flehte ber Kranfe:

Doctor, helft mir geschwinde von diesen Ro. . then, ich geb euch,

Bringt ihr ben Anochen heraus, fo viel ihr immer begehret.

- Alfo glaubte der Kranich den Worten und fectte ben Schnabel
- Mit bem Saupt in ben Rachen bes Bolfes und holte ben Anochen.

Weh mir! heulte ber Wolf, bu thuft mir Sche ben! Es fcmerget!

Laf es nicht wieder gefchehn! Fur hente fen es vergeben.

War	tø	èis	andrer,	iφ	hatte das	nict	gebul
				Ł	ia gelitten		

- Bebt euch gufrieden, verfeste ber Rranich: ihr ... fend nun genefen;
- Sett mir den Lobn, ich hab ibn verdient, ich hab euch geholfen.
- Stet ben Geden, fagte ber Bolf: ich habe bas liebel,
- Er verlaugt bie Belohung, und hat bie Guabe vergeffen,
- Die ich ihm eben erwieß. Sab ich ihm Schnabel und Schadel,
- Den ich im Dunde gefühlt, nicht unbeschädigt entlaffen?
- hat mir der Schader nicht Schmerzen gemacht? 3ch tonnte mahrhaftig,
- Ift von Belohnung die Rede, fie felbft am erften verlangen.
- Alfo pftegen die Schalfe mit ihren Anechten ju handeln.

- "Diefe Gefchichten und mehr verzierten, Funftlich gefchnitten,
- Rings die Faffung des Spiegels, und mancher gegrabene Bierrath,
- Manche goldene Schrift. 3ch hielt des toffe lichen Rleinobs
- Mich nicht werth, ich bin ju gering, und fandt es besmegen
- Meiner Frauen der Koniginn ju. Ich bachte burch folches
- Ihr und ihrem Gemahl mich ehrerbietig ju jeigen.
- Meine Rinder betrübten fich febr, die artigen Rnaben,
- Als ich den Spiegel dabin gab. Sie fprangen gewöhnlich und fpielten
- Bor dem Glafe, beschauten fich gerne, fie faben die Schwanichen
 - Sangen vom Ruden berab und lachten ben eigenen Maulchen.

- Ihre Boblfahrt miggonnt und fich nicht beffer befindet.
- Rommt benn aber einmal fo einer in reichlichen Buftanb
- Schielt fichs grad' als afe bas Schwein mit Loffeln bie Suppe;
- Nicht wiel beffer furmahr. Der Efel trage bie Gade,
- Sabe Strob jum Lager und finde Difteln gur Nahrung.
- Bill man ihn anders behandeln, so bleibt es boch immer benm alten.
- Bo ein Efel jur herrichaft gelangt, fann's wenig gedenen,
- Ihren Bortheil suchen fie mohl, mas fummert fie meiter?
- Ferner follt ihr erfahren, mein Ronig, und laßt euch die Rede

- Nicht verbrießen, es ftanb noch auf bem Rab.
 men bes Spiegels
- Schon gebildet und deutlich beschrieben, wie ehemals mein Bater
 - Sich mit hingen verbundet auf Abentheuer gu giehen
- Und wie bende heilig geschworen, in allen Gefahren
 - Rapfer jufammen ju halten und jebe Beute ju theilen.
 - Ale fie nun vormarts jogen, bemerkten fie 3d. ger und Sunde
 - Micht gar ferne vom Bege, ba fagte Singe ber Rater:
- Guter Rath icheint theuer ju merben! Mein Alter verfeste:
 - Wunderlich fieht es wohl aus, doch hab ich mit herrlichem Rathe
 - Meinen Sack noch gefüllt, und wir gedenken bes Gibes,

Aa 2

- Salten mader jufammen, bas bleibt vor allen bas erfte.
- Singe fagte bagegen: es gehe wie es auch molle.
- Bleibt mir boch ein Mittel befannt, bas bent' ich ju brauchen.
- Und fo fprang er bebend auf einem Baum, fich ju retten
- Bor der hunde Gemalt, und fo verließ er ben Oheim.
- Rengfilich fand mein Nater nun ba; es tas men die Jager.
- Stige fprach: Run, Obeim? Wie ftehts, fo bffnet ben Sac boch!
- If er voll Rathes, fo braucht ibn boch jegt, Die Zeit ift gefommen.
- and die Idger bliefen das Horn und riefen einander.
- Lief mein Bater, fo liefen die Sunde, fie folge ten mit Bellen,

Und er schwigte vor Angft und haufige Losung entfiel ihm,

Leichter fand er fich ba und fo entging er ben Geinden.

- Schandlich, ihr habt es gebort, verrieth ihn der nachfte Bermandte
- Dem er fich boch am meiften vertraut. Ei ging ihm ans Leben,
- Denn die hunde maren ju fchnell und batt' er nicht eilig
- Einer Soble fich wieder erinnert, fo mar es gefchehen;
 - Aber da fchlupft er hinein und ibn verloren bie Keinde.
 - Solder Buriche giebt es noch viel, mie Singe fich bamals
 - Gegen ben Bater bewieß, wie follt ich ibn lieben und ehren?

- Salb gwar hab iche vergeben, boch bleibt noch etwas gurude.
- All dies war auf dem Spiegel geschnitten mit' Bilbern und Worten.
 - Ferner fah man bafelbft ein eignes Studchen vom Bolfe,
 - Bie er ju banten bereit ift fur Gutes bas er empfangen.
 - Auf dem Anger fand er ein Pferd, woran nur bie Anochen
 - Uebrig waren, doch hungert ihn fehr, er nagte fie gierig
 - Und es tam ihm ein fpisiges Bein die Queer in den Rragen;
 - Aengfilich ftellt er fich an, es war ihm übel gerathen.
 - Boten auf Boten fenbet' er fort bie Mergte gu rufen,

Riemand vermochte ju helfen, wiewohl er große Belohnung

Allen geboten. Da melbete fich am Ende ber Rranich,

Mit bem rothen Baret auf bem Saupt. 3hm flehte ber Krante:

Doctor, helft mir geschwinde von diesen Do. , then, ich geb euch,

Bringt ihr den Knochen heraus, fo viel ihr immer begehret.

- Alfo glaubte ber Kranich ben Borten und fectte ben Schnabel
- Mit dem Saupt in den Rachen bes Bolfes und holte den Anochen.

Weh mir! heulte ber Bolf, bu thuft mir Sche ben! Es fcmerget!

Laf es nicht wieder geschehn! Fur heute fen es vergeben.

War	eś	èiu	andrer,	iф	hatte das	nict	gebul
		٠.٠		, t	ig gelitten	•	

- Gebt euch gufrieden, verfeste ber Rranich: ibr
 - Sett mir den Lobn, ich hab ibn verdient, ich hab euch geholfen.
 - Stet ben Geden, fagte ber Bolf: ich habe bas liebel,
 - Er verlaugt bie Belohnung, und bat bie Gnabe vergeffen,
 - Die ich ihm eben erwieß. Sab ich ihm Schnabel und Schabel,
 - Den ich im Dunde gefühlt, nicht unbeschädigt entlaffen?
 - Sat mir ber Schader nicht Schmerzen gemacht?
 - If von Belohnung die Rede, fie felbft am erfen verlangen.
 - Alfo pfiegen die Schalfe mit ihren Anechten ju handeln.

- "Diefe Gefchichten und mehr verzierten, Funftlich gefchnitten,
- Rings die Faffung des Spiegels, und mancher gegrabene Bierrath,
- Ranche goldene Schrift. Ich hielt des toftlichen Rleinobs
- Mich nicht werth, ich bin ju gering, und fandt es beswegen
- Meiner Frauen ber Koniginn ju. Ich bachte burch folches
- 3hr und ihrem Gemahl mich ehrerbietig gu teigen.
- Meine Rinder betrübten fich fehr, die artigen Rnaben,
- Als ich ben Spiegel bahin gab. Sie fprangen gemobnlich und fpielten
- Bor bem Glafe, beschauten fich gerne, fie faben die Schwanichen
 - Sangen vom Ruden berab und lachten ben eigenen Maulchen.

- Leider vermuthet ich nicht den Cod bes ehr, lichen Lampe,
- Da ich ihm und Bellin auf Ereu und Glanben bie Schäge
- Seilig empfahl, ich hielte fie bepbe fur reb-
- Reine befferen Freunde gedacht ich jemals ju baben.
- Webe fen über ben Morber gerufen! Ich will es erfahren,
 - Ber bie Schane verborgen, es bleibt fein Morber verholen.
 - Bufte boch ein und andrer vielleicht im Rreif hier ju fagen,
 - Bo die Schafe geblieben, und wie man Lam: pen getobtet.

Seht, mein gnabiger Konig, es fommen taglich fo viele

- Wichtige Sachen vor euch; ihr konnt nicht alles behalten;
- Doch vielleicht gebenfet ihr noch des herrlichen Dienftes,
- Den mein Bater bem euren an biefer Statte bewiesen.
- Rrant lag euer Bater, fein Leben rettete meiner,
- Und boch fagt ihr, ich habe noch nie, es habe mein Nater
- Euch nichts Gutes erzeigt. Beliebt mich weiter ju boren.
- Sep es mit eurer Erlanbnif gefagt: Es fand fich am Sofe
- Eures Baters ber meine ben großen Burben und Ehren
- Als erfahrener Argt, er mußte bas Waffer bes Rranten
- Klug ju besehen; er half der Natur, mas immer den Augen,

Bas	den	ebelften	Gliebern.	gebrach	gelang	ihni
			au b	eilen,		

- Rannte wohl die emetischen Rrafte, perfand
 - Auf bie Bahne fich gut und holte bie fchmer-
- Berne glaub ich, ihr habt es vergeffen; es mare fein Wunder;
 - Denn brep Jahre hattet ihr nur. Es legte fich damals
 - Euer Bater im Binter mit großen Schmerzen ju Bette,
- Ja man mußt ihn heben und tragen. Da ließ er die Aerste
 - 3wischen hier und Rom jufammen berufen. Und alle
 - Gaben ihn auf, er ichicte julest, man holte ben Alten.
 - Diefer horte die Noth und fab die gefährliche Rrankheit.

- Reinen Bater jammert es fehr, er fagte: mein König,
- Ondbiger herr, ich fette, wie gern! mein ets genes Leben
- Ronnt ich euch retten, Daran! Doch lagt im Glafe mich euer
- Baffer befehen. Der Konig befolgte die Worte bes Baters,
- Aber flagte baben es werbe je langer je folimmer.
- Auf bem Spiegel mar es gebildet wie gluck: lich jur Stunde
 - Ener Bater genefen. Denn meiner fagte bes bachtig:
 - Benn ihr Gefundheit verlangt, entschließt euch ohne Verfaumniß
- Eines Bolfes Leber ju fpeifen, boch follte berfelbe
- Sieben Jahre jum wenigften haben; die mufte ihr verzehren.

- Sparen burft ihr mir nicht, benn euer Leben betrift es.
- Euer Baffer jeuget nur Blut, entichließt euch gefdminbe!
 - In bem Rreise befand fich ber Bolf und bort es nicht gerne.
- Euer Bater fagte darauf: Ihr habt es ver:
- Soret, herr Bolf, ihr werdet mir nicht gu meiner Genefung
- Eure Leber verweigern. Der Bolf verfente bagegen:
- ·- Richt funf Jahre bin ich gebohren! was fann fie euch nugen?
- Eitles Geschwan! verfeste mein Bater, es foll une nicht hindern,
 - An ber Leber feh ich bas gleich. Es mußte aur Stelle

- Nach ber Luche ber Wolf, und brauchbar fand fich die Leber.
- Euer Bater verjehrte fie fragte. Bur felbigen Stunde
- Bar er von aller Krankheit befrent und allen Gebrechen.
- Meinem Bater dankt er genug, es mußt ihn ein jeber
- Doctor heißen am Sofe, man burft es nier mals vergeffen.
- Alfo ging mein Bater beständig bem Ronig
- Euer Bater verehrt ibm hernach, ich weiß es am beften,
- Eine golbene Spange mit einem rothen Barete,
- Sie vor allen herren ju tragen; fo haben ihn alle
 - Soch in Ehren gehalten. Es hat fich aber mit feinem

- Sohne leiber geandert, und an die Engend bes Baters
- Wird nicht weiter gedacht; die allergierigften Schalfe
- Berden erhoben, und Rug und Gewin bebenft man alleine,
- Recht und Beisheit fteben jurud. Es wer, ben Die Diener
- Große herren, bas muß ber Arme gewöhnt, lich entgelten.
 - Sat ein folder Macht und Gewalt, fo fchlagt er nur blindlings
 - Unter die Leute, gebenfet nicht mehr, woher er gefommen.
 - Seinen Bortheil gebenkt er aus allem Spiele ju nehmen.
 - Um bie Großen finden fich viele von biefem Gelichter.
 - Reine Bitte boren fie je, wogu nicht bie Gabe

Gleich

Sleich fich reichlich gefeut, und wenn fie Die Leute bescheiben Beift es: bringt nur! und bringt jum erften, ' sweften und britten!

Solche gierige Bolfe behalten toftliche Biffen

Gerne fur fic, und, mar es ju thun mit fleinem Berlufte

- Ihres herrn Leben ju retten, fie trugen Ber benten.
- Bollte der Bolf doch die Leber nicht laffen, bem Ronig ju bienen!

Und mas Leber! 3ch fag es beraus! Es möchten auch zwanzig

Bolfe das Leben verliehren, behielte der So.

Theure Gemahlinn bas ihre, fo mar es wenis aer Schabe.

23 b

s. Gothe Schriften, 2. Eb.

Denn ein ichlechter Saame, mas fann er gustes erzengen?

Was in eurer Jugend geschah, ihr habt es vergeffen,

Aber ich weiß es genau als mar es geftern ges fchebn.

- Auf bem Spiegel fand bie Geschichte, fo wollt es mein Bater;

Stelfteine gierten bas Berf und golbene . Ranten.

Konnt ich ben Spiegel erfragen, ich magte Vermögen und Leben.

Reinecke, fagte ber Konig: Die Rebe hab ich verftanden,

Sabe bie Worte gehort und mas bu alles er, gahlteft.

-- Bar bein Bater fo groß hier am Sofe und hat er fo viele

Runliche Chaten gethan, bas mag mohl lange fcon ber fern.

Ich erinnere miche nicht, auch hat mire nier mand berichtet.

Eure Sandel bagegen Die tommen mir ofters ju Ohren,

Immer fepb ihr im Spiele, fo bor ich wenigftens fagen;

Shun fie euch Unrecht damit und find es afte Geschichten,

_ Mocht ich einmal was Gutes vernehmen; es findet fich felten.

herr, verfeste Reinede brauf, ich barf mich bierüber

Bohl erklaren vor euch, benn mich betrifft ja bie Sache,

Sutes hab ich euch felber gethan! Es fep euch nicht etwa

256 2

- Porgeworfen; behate mich Gott! ich tenne mich foulbig
- Ench ju leiften fo viel ich vermag. Ihr habt bie Geschichte
- Sang gewiß nicht vergeffen. 3ch war mit 3fegrim gludlich
- Einst ein Schwein ju erjagen, es schrie, wir biffen es nieber.
- Und ihr famt und flagtet fo fehr, und fastet: es fame.
- Eure Frau noch hinter euch drein, und theilte nur jemand
- Benige Speife mit euch, fo mar' euch benden geholfen.
- Gebet von eurem Seminne was ab, fo fagtet ihr bamals.
- Ifegrim fagte mohl: ja! Doch murmelt' er unter bem Barte,
- Das man kaum es verftand. Ich aber fagte bagegen:

- herr! es ift ench gegonnt und maren's ber Schweine bie Menge.
- Sagt, wer foll'es vertheilen? Der Bolf! verfentet ihr mieder.
- Ifegrim frente fich febr; er theilte, wie er ges mobnt mar,
- Ohne Scham und Scheu, und gab euch eben ein Diertheil,
- Eurer Frauen bas Anbre, und er fiel über bie Salfte
- Schlang begierig hinein und reichte mir außer ben Ohren
- Mur die Nase noch bin und eine Salfte ber Lunge;
- Alles andre behielt er fur fich, ihr habt es gefeben.
- Benig Chelmuth jeigt er uns da. 3hr wift es, mein Ronig.
- Euer Theil verzehrtet ihr balb, doch meret ich, ihr hattet

- Richt ben hunger geftillt, nur Ifegrim wollt es nicht feben
- Af und faute fo fort und bot euch nicht bas geringfte.
- Aber ba traft ihr ihn auch mit euren Canen gewaltig
- hinter bie Ohren, verschobt ihm das Fell, mit blutiger Glate
- Lief er banon, mit Beulen am Ropf und beulte für Schmerzen.
- Und ihr rieft ihm noch ju: fomm wieder, lers ne bich fchamen!
- Cheilft bu mieber, fo triff mire beffer, fonft mill ich bire geigen.
 - Jest mach eilig bich fort und bring uns ferner zu effen.
 - Serr! gebiethet ihr bas? verfest ich, fo will ich ihm folgen,
 - Und ich weiß, ich hole schon mas. Ihr wart es gufrieden.

- Ungeschickt hielt fich Ifegrim bamals, er blutete, feufite,
 - Rlagte mir vor, boch trieb ich ihn an, wir jagten jugammen,
- Fingen ein Kalb! Ihr liebt euch die Speife. Und als wir es brachten
 - Fand fiche fett, ihr lachtet baju, und fagtet ju meinem
 - Lobe manch freundliches Wort, ich ware, menntet ibr, trefflich
 - Ausjusenden jur Stunde ber Roth, und fagtet barneben:
 - Theile bas Ralb! ba fprach ich: bie Salfte geboret ichon euer!
 - Und die Sallte gebort der Roniginn; was fich im Leibe
- Findet, als hers und Leber und Lunge, ge-
- Enern Rindern; ich nehme die Fuße, die lieb ich ju nagen

und bas haupt behalte ber Bolf, bie toff, liche Speise.

Als ihr bie Rede vernommen, verfestet ihr: fagte! wer hat bich

So nach hofart theilen gelehrt? ich mocht es etfahren.

Da verfest ich: mein Lehrer ift nah, benn biefer mit rothem

Ropfe, mit blutiger Glage, hat mir das Berfidudniß gebffnet.

Ich bemerkte genau, wie er heut fruhe bas Ferkel

Cheilte, ba lernt ich den Sinn von folcher Lheilung begreifen,

Ralb oder Schwein, ich find es nun leicht, und werbe nicht fehlen.

Schaben und Schande befiel ben Bolf und feine Begierbe.

Seines Gleichen giebt es genng! fie ichlingen ber Guter

Reichliche Fruchte jufammt ben Unterfaffen binunter.

Aues Bohl jerftoren fie leicht, und Teine Berfconung

- Ift ju erwarten, und webe bem Lanbe, bas felbige nabret!

Seht! herr Ronig, fo hab ich euch oft in Ehren gehalten.

Alles was ich besitze und was ich nur immer gewinne

Miles wiebm' ich euch gern und eurer Ronis

Wenig ober auch viel, ihr nehmt bas meifte von allem.

- Wenn ihr des Kalbes und Schweines gedenket,
fo merkt ihr die Wahrheit,

- Bo bie rechte Treue sich findet. Und burfte wohl etwa
- Ifegrim fich mit Reineden meffen? Doch leis ber im Anfebu
 - Steht ber Bolf als oberfter Boigt und alle bebranat er,
 - Euren Bortheil besorgt er nicht febr, jum Salben und Gangen
 - Beiß er ben feinen ju forbern. Go fuhrt erfreplich mit Braunen
- -- Run bas Bort, und Reineckens Rebe wird wenig geachtet.
 - herr! es ift mahr, man hat mich verklagt, ich werde nicht weichen, Denn ich muß nun hindurch, und alfo fep es aefprochen:
- Ift hier einer ber glaubt ju beweisen; fo tomm er mit Beugen,

- Salte fich fest an Die Sache und fețe geriche lich jum Pfande
- Sein Bermögen, fein Ohr, fein Leben, wenn er verlobre,
- Und ich fete bas gleiche bagegen: fo hat es
 - Stets gegolten, fo halte mans noch, und alle die Sache,
- Wie man fie vor und wider gesprochen, fie merbe getreulich
- Solcherweise geführt und gerichtet, ich barf es verlangen!
 - Wie es auch fep, verfente der Konig: am' Bege bes Rechtes'
 - Bill und fann ich nicht fcmablern, ich hab es auch niemals gelitten.'
 - Groß ift zwar der Berdacht, du habeft an Lampens Ermordung

- Thel genommen, des redlichen Boten! 3ch liebt ihn besonders

Und verlohr ihn nicht gern, betrübte mich über bie Maggen

Ms man fein blutiges Saupt aus beinem Raus gel heraus jog;

Auf ber Stelle buft es Bellin, ber bofe Ber gleiter:

Und bu magft bie Sache nun weiter gericht! lich verfechten.

Bas mich felber betrifft, vergeb' ich Reines den alles,

Denn er hielt fich ju mir in manchen bedent, lichen Sallen.

- Satte weiter jemand ju Elagen, wir wollen ibn boren,
- Stell' er unbescholtene Zeugen, und bringe bie Rlage

Gegen Reineden otdentlich vor, hier fieht er au Rechte. Reinede fagte: gnadiger herr! 3ch baufe

Jeden hort ihr und jeder genießt die Bohl that des Rechtes.

Laft mich heilig betheuern, mit welchem traurigen hergen

3ch Bellin und Lampen entließ; mir abubete, glaub ich,

Was den bepben follte gefchehn, ich liebte fie jartlich.

So ftaffirte Reinecte flug Ergablung und Worte.

-Jedermann glaubt ibm; er hatte bie Schape fo gierlich beschrieben,

Sich fo ernftlich betragen, er fcbien bie Dahr, heit ju reben.

In man fucht ibn gu troften. Und fo betrog er ben Ronig,

Dem bie Schape gefielen, er hatte fie gerne befeffen,

- Sagte ju Reineden: gebt euch jufrieden, ihr reifet und fuchet
- Beit und breit bas Berlohrne ju finden, bas mögliche thut ihr,

Benn ihr meiner Bulfe bedurft, fie fteht ench ju Dienften.

Dantbar, fagte Reinecke brauf: ertenn ich bie Gnabe,

Diefe Borte richten mich auf und laffen mich hoffen.

Raub und Droch ju bestrafen ift eure bochfie Behorbe.

Duntel bleibt mir die Sache, doch wird fichs finden, ich febe

Dit bem größten Fleife barnach, und werbe bes Lages

- Emfig reifen und Nachts und alle Leute bes fragen.
- Sab ich erfahren, mo fie fich finden; und tann fie nicht felber
 - Bieber geminnen, mar ich ju fcmach, fo bitt'ich um Sulfe,
 - Die gemahrt ihr alebann und ficher wird es geratben.
 - Bring ich gludlich bie Schate por euch, fo find' ich am Enbe
 - Meine Rube belohnt und meine Ereue bes mahret.
 - Gerne bort es der König und fiel in allem und jedem
 - Reineden ben, der hatte die Luge fo funfilich geflochten.
 - Alle die andern glaubten es auch, er burfte

:

Reifen und gehen wohin ihm gefiel und ohne gu fragen.

Aber Jegrim konnte fich langer nicht halten, und knirschend

Sprach er: Guadiger Berr! So glaubt ihr mieber bem Diebe,

Der euch zwen und brenfach belog? Wen follt es nicht mundern!

Seht ihr nicht, bag ber Schalt euch betrügt und uns alle beschädigt?

Wahrheit redet er nie und eitel Lugen erfinnt er.

Aber ich laß ihn fo leicht nicht bavon. Ihr follt es erfahren,

Daß er ein Schelm ift und falich. Ich weiß dren große Berbrechen,

Die er begangen, er foll nicht entgehn und falls ten mir fampfen.

Zwar

3mar man fordert Zeugen von une, mas wollte das helfen?

Stunden fie hier und fprachen und zeugten den ganzen Gerichtstag Konnte bas fruchten? er thate nur immer nach feinem Belieben.

- Oft find feine Zeugen ju ftellen, ba follte ber Krevler
 - Nach wie vor bie Lude verüben? Ber traut fich ju reben?

Jebem hangt er mas an und jeder fürchtet ben Schaden.

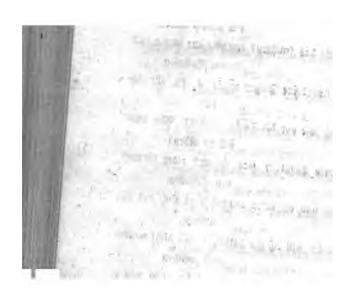
Ihr und die euren empfinden es auch und alle jufammen.

Seute will ich ihn halten, er foll nicht manten noch weichen

Und er foll ju Rechte mir ftehn, nun mag er fich mahren.

v. Gothe Schriften, 2. Eb.

΢



F= 72

= 416

Eiffter Gefang.

€c 2



Jegrim klagte, ber Bolf, und fprach: ihr werbet verfiehen!

Reinecke, gnabiger König, so wie er immer, ein Schalk mar

Bleibt er es auch und fieht und redet fchande liche Dinge

Mein Geschlecht zu beschimpfen und mich. So hat er mir immer,

Meinem Beibe noch mehr empfindliche Schans be bereitet.

So bewog er fie einft in einem Leiche ju maden,

- Durch den Moraft und hatte verfprochen, fie folle des Lages

- Biele Fifche gewinnen, fie habe ben Schwang nur ins Waffer
- Einzutauchen und haugen zu laffen, es murben bie Rifche
 - Feft fich beiffen, fie tonne felb viert nicht alle verzehren.
 - Batend fam fie barauf und schwimmend ge-
- Gegen ben Zapfen, ba hatte bas Waffer fich tiefer gefammlet.
 - ttab er hieß fie den Schwang ine Maffer ban: gen, die Ratte
 - Gegen Abend mar groß und grimmig begann es ju frieren,
 - Daß fie faft nicht langer fich hielt, fo mar
- Ihr der Schwanz ins Eis gefroren, fie konnt ihn nicht regen, Glaubte Die Kische maren so schwer. es mare
 - Glaubte Die Fische maren fo fcmer, es mare gelungen.

- Reinecke mertt' es, ber icanblice Dieb, und was er getrieben,
- Darf ich nicht fagen, er kam und übermannte fie leider.
- Bon ber Stelle foll er mir nicht? Es toftet ber Rrevel
- Einen von benben, wie ihr uns feht, noch beute bas Leben.
- Denn er fcmagt fich nicht burch; ich hab ihn felber betroffen
- Ueber ber Chat, mich führte ber Jufall am Sugel ben Weg her,
- Laut um Sulfe hort ich fie fcrepen, die arme Betrogne,
- Jeft im Gife fand fie gefangen und tonnt ihm nicht mehren.
 - Und ich kam und mußte mit eignen Augen bas alles
 - Seben! Gin Bunder furmahr, daß mir bas Berg nicht gebrochen.

- Reinecke! rief ich: mas thuft bu? Er horte mich kommen und eilte
- Seine Strafe. Da ging ich hinzu mit traurigem Bergen,
- Rufte maden und frieren im falten Baffer und fonnte
- -- Rur mit Dube bas Gis gerbrechen, mein Beib ju erlofen.
- Ach es ging nicht gludlich von flatten! Sie
- 11nd es blieb ihr ein Biertel bes Schwanzes' im Eise gefangen.
 - Jammernd klagte fie laut und viel, bas borten bie Bauern,
 - Ramen hervor und fpurten une aus, und ries fen einander.
 - Sinig liefen fie uber ben Damm mit Piten und Aerten,
- Mit dem Roden kamen die Weiber und farmten gewaltig:

- Fangt sie! Schlagt nur und werft, so riefes '
- Angst wie damals empfand ich noch nie, bas gleiche bekennet
- Gieremund auch, wir retteten faum mit Dube bas Leben,
- Liefen, es rauchte bas Fell. Da fam ein Bube gelaufen,
- Ein pertracter Gefelle mit einer Pife be-
- Leicht ju Bufe, fach er nach uns und brangt uns gewaltig.
- Bare die Nacht nicht gekommen, wir hatten bas Leben gelaffen.
- Und bie Beiber riefen noch immer, die Beren, wir hatten
 - Ihre Schaafe gefreffen. Sie hatten uns gerne getroffen,
 - Schimpften und fcmahten hinter une brein, Bir mandten uns aber

- Bon bein Lande wieder jum Baffer und fchlupften behende
- 3wifden die Binfen; ba tranten die Bauern nicht weiter ju folgen,

Denn es war bunfel geworben, fie machten fich wieber nach Saufe.

Swapp entfamen wir fo. Ihr febet, gudbiger Ronia,

Bebermitigung, Mord und Werrath, von folthen Berbrechen

- 3ft bie Mebe, bie werbet ihr ftrenge, mein Ronig, bestrafen.
- Mis der Rinig die Rlage vernommen, verfest er: es werde Rechtlich hierüber erkannt, boch lagt uns Reinecken hören.
- -- Reinecke fprach: verhielt es fich alfo, fo mutr. be bie Sache

- Benig Chre mir bringen und Gott bewahre mich gnabig
- Daß man es fanbe wie er ergablt. Doch will ich nicht laugnen
- Daß ich fie Fische fangen gelehrt und auch ihr die beste
- Strafe ju Baffer ju fommen, und fie ju bem Leiche gewiesen.
- Wer fie lief so gierig barnach so balb fie uns Kische
- Rennen gehört, und Weg und Mag und Lehre wergaß fie.
- Blieb fie fest im Gife befroren, fo hatte fie frenlich
 - Wiel ju lange gefeffen; beun hatte fie zeitig gezogen,
 - Satte fie Fifche genng jum toftlichen Danfie gefangen.
 - Magugroße Begierde wird immer fchablich. Gemobut fich

- Ungenügsam bas hert, so muß es vieles permiffen.
- Ber ben Geift ber Gierigfeit hat, er lebt nur in Gorgen,
- Niemand fattiget ibm. Frau Gieremund hat es erfabren
- Da fie im Eife befror. Sie bankt nun meis ner Bemuhung
- Schlecht. Das hab' ich bavon, bag ich ihr redlich geholfen!
- Denn ich ichob und wollte mit allen Rraften fie beben.
- Doch fie war mir ju fcmer, und über biefer Bemuhung
- Eraf mich Ifegrim an, ber langft bem Ufer baber ging,
- Stand badroben und rief und fluchte grimmig berunter.
- Ja furmahr ich erichrack ben schonen Seegen gu boren.

- Eine und zwep und brenmal marf er die graf. lichften Gluche
- Heber mich her und ichrie von wilbem Borne getrieben
- Und ich bachte: bu machft bich bavon und marteft nicht langer,
- Beffer laufen als faulen. 3ch hatt' os eben getroffen,
- Deng er hatte mich damals gerriffen. Und wenn es begegnet
 - Daß zwen hunde fich beißen um Ginen Kino, chen, ba muß mohl
 - Einer verliehren, fo fchien mir auch da bas Befte gerathen
 - Seinem Born ju entweichen und feinem verworrnen Gemuthe.
 - Grimmig mar er und bleibt es, wie kann ers laugnen? befraget
 - Seine Frau; was hab' ich mit ihm bem Lug. ner ju schaffen?

Liebe Sevatterin, recht: ich gonn euch jeglichen Bortheil,

Steigt in bem Eimer ba broben, fo fahrt ihr hernieder und effet

Dier an Fischen euch fatt. Ich mar gum Un-

Denn ich glaubt es, ihr schwurt noch bagu: ihr hattet fo viele

Fifche verzehrt, es fcmert' euch ber Leib. Ich ließ mich bethoren,

Dumm wie ich war, und flieg in ben Gimer; ba ging er hernieber,

Und ber andere wieder herauf, ihr tam mir entgegen.

Bunberlich schien mirs ju fenn, ich fragte voller Erstaunen:

Sagt, wie gehet bas ju? Ihr aber fagtet bamiber:

Auf und ab, fo gehte in der Belt, fo geht es und benben.

- Ift es boch alfo ber Lauf. Erniedrigt werben bie einen
- Und die andern erhoht, nach eines jeglichen Eugend.
- Aus dem Gimer fprangt ihr und lieft und eiltet von bannen.
- Aber ich faß im Brunnen bekummert und , mußte den Lag lang
 - harren und Schlage genug am felbigen Abend erdulben
 - Ch ich entfam. Es traten jum Brunnen einige Bauern,
 - Sie bemerkten mich ba. Bon grimmigen Sunger gepeinigt
 - Sas ich in Trauer und Angst, erbarmlich war mir zu Muthe.
 - Unter einander fprachen die Bauern: da fieh nur im Eimer
 - Sigt ba unten der Feind, der unfre Schaafe nermindert.
 - . v. Gothe Schriften, 2.2b. Db

- Sol ihn herauf, verfeste ber eine: ich halte mich fertig
 - Und empfang ihn am Rand', er foll uns bie Lammer bejahlen!
 - Wie er mich aber empfing das war ein Jammer! Es fielen
 - Schlag auf Schlage mir uber ben Pelt, ich hatte mein Leben
 - Keinen traurigern Tag, und faum entrann ich bem Tobe.
 - Reinede fagte barauf: bebenkt genauer bie Folgen
 - Und ihr findet gewiß, wie heilfam die Schlage gewesen.
 - 3ch für meine Perfon mag lieber bergleichen entbehren,
 - Und wie die Sache fand, fo mußte wohl eines von bepden

Sich mit ben Schlägen belaben, wir konnten jugleich nicht entgeben.

Benn ihre ench meret, fo nust es euch wohl, und funftig vertraut ihr

- Reinem fo leicht in abnlichen gallen. Die Belt ift voll Schalfheit.

Ja, versette ber Bolf: mas braucht es weiter Bemeife

Niemand verlente mich mehr, als diefer bofe perrather.

Eines ergablt ich noch nicht, wie er in Sach; feu mich einmal

Unter bas Affengeschlecht in Schand und Schaden geführet

Er beredete mich in eine Soble ju friechen Und er wußte voraus es wurde mir Uebels begegnen.

Bar ich nicht eilig entflohn, ich mar um Augen und Ohren

Db 2

Dort getommen. Er fagte vorher mit gleibfenben Borten:

Seine Fran Muhme find' ich bafelbft, er meynte bie Meffinn,

Doch es verbroß ihn daß ich entfam. Er fcbiette mich tudifch

In das abscheuliche Deft, ich dacht' es mare bie Bolle.

Reinede fagte barauf vor allen herrn bes Sofes:

Ifegrim rebet verwirrt, er icheint nicht vollig ben Sinnen.

- Bon der Aeffinn will er erzählen, so fag er es beutlich.

Drittehalb Jahr finds ber als nach dem Lande ju Gachfen

- Er mit großem Praffen gejogen, wohin ich ihm folgte.

- -Das ift mahr, bas übrige lugt er. Es waren nicht Affen,
- Meerkagen warens, von welchen er redet; und nimmermehr werd ich
 - Diefe fur meine Muhmen erkennen. Martin ber Affe,
 - Und Frau Rudenau find mir verwandt. Sie ehr' ich als Muhme,
 - Ihn als Vetter und rühme mich bes. Notae rins ift er
 - Und verfieht fich aufs Recht. Doch mas von jenen Geschöpfen
 - Ifegrim fagt, geschieht mir-jum Sohn, ich habe mit ihnen
 - Richts ju thun und nie finds meine Bermanbte gewesen;
- Denn fie gleichen bem höllischen Teufel. Und baf ich bie Alte
 - Damals Muhme geheißen, bas that ich mitgutem Bedachte.

Nichts verlohr ich baben, bas will ich gerne gefteben,

Sut gaftirte fie mich, fonft hatte fle mogen erftiden.

Seht ihr herren! wir hatten ben Beg gur Geite gelaffen,

Singen hinter bem Berg und eine buffere Soble

Lief und lang bemerkten wir da. Es fühlte fich aber

- Ifegrim frant, wie gewöhnlich, vor Sunger. Wann hatt ihn auch jemals

Einer fo fatt gefeben, baß er gufrieden ges wefen?

Und ich fagte gu ihm: In biefer Sohle be-

Speife furmahr fich genug, ich zweifle nicht ihre Bewohner

- Cheilen gerne mit uns, was fie haben, wir fommen gelegen.
 - Isegrim aber versete barauf: ich werbe, mein Oheim,
 - Unter bem Baume hier warten, ihr fept in allem geschickter
 - Reue Befannte ju machen, und wenn ench Effen gereicht mirb,
 - Chut mire ju wiffen! So bachte der Schalk auf meine Gefahr erft
 - Abjumarten mas fich ergabe; ich aber begab mich
 - In die Soble binein. Nicht ohne Schauer burchmandert
 - Ich ben langen und frummen Sang, er wollte nicht enden.
 - Aber mas ich bann fand ben Schrecken wollt ich um vieles
 - Rothes Gold nicht zwenmal in meinem Leben erfahren!

- Belch ein Reft voll haflicher Chiere, größer und fleiner!
- Und die Mutter baben, ich bacht' es ware ber Reufel.
- Weit und groß ihr Maul mit langen bafliv chen Sahnen,
- Lange Ragel an Sanden und Fufen und bim ten ein langer
 - Schwanz an ben Rucken gefett; fo was abfceuliches hab ich
 - Richt im Leben gefehn! Die schwarzen leibis gen Rinber
 - Waren feltsam gebilbet wie lauter junge Gespenfier.
 - Graulich fab fie mich an. 3ch dachte: mar ich von bannen!
 - Größer war fie als Ifegrim felbst und einige Rinder
 - Faft von gleicher Statur. Im faulen heue gebettet

- Fand ich die garftige Brut, und über und über beschlabbert
- Bis an die Ohren mit Roth, es fant in ihr rem Reviere
- Aerger ale bollisches Pech. Die reine Bahrs beit ju fagen.
- Wenig gefiel es mir da, benn ihrer waren fo viele,
- Und ich ftand nur allein. Sie jogen granliche Fragen.
- Da besaun ich mich benn und einen Ausweg versucht ich,
- Grufte fie fcon ich mennt es nicht fo und wußte fo freundlich
- Und bekannt mich ju fiellen. Fau Duhme!
- Bettern hieß ich bie Rinder und ließ es an Borten nicht feblen.
- Spar euch ber gnadige Gott auf lange gluct. liche Zeiten!

Sind bas eure Rinder? Furmahr! ich follte nicht fragen,

Bie behagen fie mir: Silf Simmel! wie fie fo luftig,

Bie fie fo fcon find! Man nahme fie alle fur 'Sonne des Konias.

Sepd mir vielmal gelobt, daß ihr mit wurdigen Sproffen

Mehret unfer Gefchlecht, ich freue mich uber Die Dagen.

Slucklich find ich mich nun von folden Dehmen ju miffen;

Denn ju Zeiten der noth bedarf man feiner Bermandten.

- Als ich ihr fo viel Ehre geboten, wiewohl ich es anders Mennte, bezeigte fie mir von ihrer Seite bes,

gleichen,

- Sieg mich Oheim, und that fo bekannt, fo wenig bie Marrin
- Auch ju meinem Geschlechte gehort. Doch fonnte fur biesmal
- Gar nicht ichaben fie Duhme ju beißen. 3ch fcmigte bazwischen
 - Heber und über für Angft. Allein fie rebete freundlich:
 - Reinede, werther Bermanbter, ich heiß euch fconfens willfommen!
 - Send ihr auch mohl? Ich bin euch mein ganjes Leben verbunden
 - Das ihr ju mir gekommen, Ihr lehret kluge Gebanken
 - Meine Rinder fortan, daß fie ju Chren ge-
 - Alfo hort ich fie reden, das hatt' ich mit wenigen Worten
 - Daß ich fie Muhme genannt und baß ich bie Wahrheit geschonet

- Reichlich verdient. Doch mar ich fo gern im Frenen gemefen.
- Mber fie ließ mich nicht fort und fprach: ihr burfet, mein Obeim,
- Unbewirthet nicht weg! verweilet, last ench bedienen.
- Nad fie brachte mir Speife genug; ich mußte ' fie mahrlich
- Jest nicht alle ju nennen; verwundert war ich
 - Bie fie ju allem gekommen. Bon Sifchen, Reben und andern
- Suten Bilbpret, ich fpeiste bavon, es fchmed, te mir berrlich.
- Als ich jur Gnuge gegeffen, belud fie mich
- Bracht ein Stud vom hirsche getragen, ich follt es nach hause
 - Bu den Meinigen bringen, und ich empfahl mich jum beften.

- Reinede, fagte fie noch: besucht mich ofters.
- Bas fie wollte versprochen, ich machte bas ich berauskam.
- Lieblich war es nicht ba für Augen und Nase, ich hatte
- Mir den Cod bennahe geholt; ich fuchte in fliehen.
- Lief bebende ben Gang bis ju der Defnung am Baume.
- Ifegrim lag und fionte bafelbft, ich fagte: wie gehte euch
- Oheim? Er fprach: nicht wohl! ich muß vor Sunger verderben.
- 3ch etbarmte mich feiner und gab ihm ben foftlichen Braten
- Den ich mit mir gebracht. Er ag mit großer Begierbe,
- Bielen Dant erzeigt er mir ba; nun hat ers vergeffen!

- Als er nun fertig geworden, begann er: laft mich erfahren,
- Ber die Soble bewohnt? Bie habt ihrs brinne gefunden
- Sut ober ichlecht? Ich fagt ihm drauf die lauterfte Bahrheit,
- Unterrichtet ihn wohl. Das Reft fen bofe, bagegen
- Finde fich brin viel toftliche Speife, fobalb er begebre
 - Seinen Sheil ju erhalten, fo mog er fecklich binein gebn
 - Rur por allem fich buten bie grade Babrbeit ju fagen.
 - Soll es euch nach Bunfchen ergebn; fo fpart mir bie Babrheit!
 - Biedetholt ich ihm noch; benn führt fie jer mand beftandia
- unflug im Munde, der leidet Berfolgung, wos bin er fich wendet,

- Heberall fieht er jurud, die andern werden geladen.
- Also hieß ich ihn gehn; ich lehrt ihn: was er auch fände,
- Sollt er reden, mas jeglicher gerne ju horen begehret,
- Und man werd ihn freundlich empfangen. Das waren die Worte,
 - Suddiger Ronig und herr, nach meinem ber ften Gewiffen.
 - Aber das Gegentheil that er hernach, und friegt er barüber
 - Etwas ab, fo hab er es auch, er follte mir folgen.
 - Grau find feine Botteln furmahr, doch fucht man bie Weisheit
 - Rur vergebens bahinter. Es achten folche Gefellen
- Beder Rlughelt noch feine Gebanten, es bleibet dem groben

Eblpischen Bolfe der Werth von aller Beis. heit verborgen.

Erenlich scharft ich ihm ein, die Bahrheit biesmal ju fparen: -

Weiß ich boch felbft, mas fich giemt, verfest er trogig bagegen,

und fo trabt er die Sohle hinein, da hat ers getroffen.

Sinten faß bas abicheuliche Beib, er glaube te den Teufel

Bor fich ju fehn! die Rinder dagu! ba rief er betroffen:

Sulfe! Bas für abscheuliche Chiere! Gind biese Geschopfe

Eure Rinder? Gie scheinen furmahr ein Sob-

.. Geht erträukt fie, das ware das Befte, damit fich die Brut nicht

Heber

Ueber bie Erde verbreite! Benn es bie Dei, nigen maren,

3ch erbroffelte fie. Man finge warlich mit ihnen

Junge Leufel, man brauchte fie nur in einem Morafte

Auf bas Schilf ju binben, die garftigen fchmugigen Rangen!

- Ja, Mooraffen, follten fie beißen, ba paste ber Rahme!

Eilig verfeste bie Mutter und fprach mit jornigen Worten:

- Beicher Teufel ichiett uns den Boten? Ber hat euch gerufen
 - hier une grob ju begegnen? Und meine Rin, ber! Was habt ihr,
 - Schon ober haflich, mit ihnen ju thun? Co

v. Gothe Schriften, 2. Et. Ee

Reinede Buchs, ber erfahrne Mann, ber muß
es verfteben;

Reine Rinder, betheuert er hoch, er finde fie fammtlich

Schon und fittig, von guter Manier, er mochs te mit Freuden

- Sie für feine Bermandten erkennen. Das hat er uns alles

Sier an diefem Plat por einer Stunde verfichert.

- Wenn fie euch nicht, wie ihm gefallen, fo hat euch wahrhaftig Riemand zu kommen gebeten. Das mögt ihr

octemand zu kommen geveren. Das mogt ih Isegrim wissen.

Und er forberte gleich von ihr ju effen und fagte:

, Solt herben, fonft helf ich ench fuchen, mas wollen die Reden

- Weiter helfen? Er machte fich bran und wollte gewaltsam
- Ihren Vorrath betaften; bas war ihm übel geratben!
- Denn fie warf fich über ibn ber, jerbig und jerkrant' ihm
- Mit den Nägeln das Fell und flaut und gerrt ihn gewaltig.
- Ihre Rinder thaten das gleiche, fie biffen und Frammten
 - Graulich auf ibn, da beult er und fchrie mit blutigen Wangen,
 - Wehrte fich nicht und lief mit haftigen Schrite ten jur Deffnung.
- Uebel gerbiffen fab ich ibn fommen, gertragt und bie gegen
- hingen herum, ein Ohr war gespalten und blutig die Rafe,
 - Manche Bunde fneipten fie ihm und hatten bas Fell ihm

Et 2

Sarftig gusammen geruckt. Ich fragt ibn wie er beraustrat:

Sabt ihr die Bahrheit gefagt? Er aber fagte bagegen:

... Wie iche gefunden, fo hab ich gefprochen. Die leibige here

Sat mich ubel geschandet, ich wollte fie mare bier außen,

Rheuer bezahlte fie mirs! Bas buntt euch Reinecte? habt ibr

Jemals folche Rinder gefehn? fo garftig, fo bofe.

Da ichs ihr fagte, da war es geschehn, da fand ich nicht weiter

Snabe vor ihr und habe mich ubel im Loche befunden.

Sepb ihr verrudt? verfest' ich ihm drauf! ich hab es euch anders

- Beislich geheiffen. Ich gruß euch jum fconfen (fo folltet ihr fagen)
 - Liebe Muhme, wie geht es mit euch? Bie geht es den lieben
 - Artigen Rinbern? Ich freue mich fehr bie' großen und Heinen
 - Reffen wieder ju febn. Doch Ifegrim fagte bagegen:
 - Muhme bas Beib ju begrüßen? und Neffen bie haflichen Kinder?
 - Rehm' fie ber Ceufel ju fich! Dir graut vor folder Bermanbichaft.
 - Pfup! ein gang abscheuliches Pact! ich feb fie nicht wieber.
 - Darum ward er fo ubel bezahlt. Mun richs tet, herr Ronig,
- Sagt er mit Recht ich hab ihn verrathen? Er mag es geftehen,
 - Sat die Sache fich nicht wie ich ergable, be geben?

- Ifegrim fprach entschloffen bagegen: wir machen mahrhaftig
 - Diefen Stroit mit Worten nicht aus. Bas follen wir teiffen?
 - Recht bleibt Recht, und mer es auch hat, es jeigt fich am Enbe.
 - Eropig Reinecke tretet ihr auf, fo mogt ihr es haben.
- Rampfen wollen wir gegen einanber, ba mag es fich finden.
 - Bieles wift ihr ju fagen, wie vor ber Affen Behaufung
- 3ch fo großen hunger gelitten, und wie ihr mich damals
 - Erenlich genahrt. Ich mußte nicht wie! Es war nur ein Anochen,
 - Om ihr brachtet, das Fleisch vermuthlich fpeiftet ihr felber.
 - 280 ihr fiehet fpottet ihr mein und redet ver, wegen

- Meiner Chre ju nah. 3hr habt mit ichand, lichen Lugen
- Dich verbachtig gemacht, als hatt' ich bofe Berichworung
- Gegen ben Ronig im Sinne gehabt und hatte fein Leben
- Ihm zu rauben gewünscht; ihr aber prabitet bagegen
- 3hm von Schagen mas vor; er möchte fcmerlich fie finden!
- Schmählich behandeltet ihr mein Weib und follt es mir buffen.
- Diefer Sachen flag ich euch ant ich bente ju fampfen
- Ueber Altes und Neues und wiederhol' es: ein Morber,
- Ein Berrather fend ihr, ein Dieb, aund Leben um Leben
- Wollen wir tampfen, es endige nun bas Reiffen und Schelten.

- Einen Sanbichnh biet ich euch an, fo wie ihn ju Rechte
- Jeber Forberude reicht; ihr mogt ihn jum Pfande behalten,
- Und mir finden uns bald. Der Konig hat es vernommen
- Alle die herren habens gehort, ich hoffe fie merden
- Beugen fenn bes rechtlichen Rampfs, ihr follt nicht entweichen
- Bis die Sache fich endlich entscheidet, dann wollen wir feben.
 - Reinede bachte ben fich: bas geht um Bermidgen und Leben,
 - Groß ift er, ich aber bin flein, und fonnt es mir biesmal
- Etwa miflingen, so hatten mir alle die lie figen Streiche

- Wenig geholfen. Doch marten wire ab. Denn wenn iche bebente
- Bin ich im Bortheil; verlor er ja schon bie vorderften Rlauen!
- Ift ber Thor nicht fuhler geworden, fo foll er am Ende Geinen Willen nicht haben, es foste was es auch wolle.
 - Reinede fagte jum Wolfe barauf: ihr mögt mir wohl felber
 - Ein Berrather, Ifegrim, fenn und alle Bes
- Die ihr auf mich ju bringen gebentet find alle gelogen.
 - Bollt ihr fampfen? ich wag es mit euch und werbe nicht wanken.
 - Lange municht' ich mir bast hier ift mein Sandichub bagegen.

- So empfing ber Ronig bie Pfanber, es reichten fie bepbe
 - Ruhnlich. Er fagte barauf: ihr follt mir Bargen bestellen
 - Das ihr morgen jum Lampfe nicht fehlt; benn bende Parthepen
- Find ich verworren, wer mag die Reden alle verfiehen?
 - Ifegrime Burgen murben fogleich ber Bar und bet Rater,
 - Braun und Singe; fur Reineden aber verburgten fich gleichfalls
 - Better Monecte, Sohn von Martenaffe, mit Grimbart.

Reinecke, fagte Frau Ruckenau brauf: nun bleibet gelaffen,

Rlug von Sinnen! Es lehrte mein Mann, ber jego nach Rom ift,

- Euer Oheim, mich einft ein Gebet; es hatte baffelbe
- Abt von Schludauf gefest und gab es meinem Gemable,
- Dem er fich gunftig erwies, auf einem Bettel gefchrieben.
- Diefes Gebet, fo fagte ber Abt: ift beilfam ben Mannern
- Die ins Gefecht fich begeben; man muß es nuchtern bes Morgens
- peberlefen, fo bleibt man des Lags von Noth und Gefahren
- Bollig befreyt, vorm Cobe geschutt vor Schmer, ten und Bunben.
- Eroftet euch Reffe bamit, ich will es morgen bey Zeiten
- Ueber euch lefen, fo geht ihr getroft und ohne Beforgnis.
- Liebe Muhme, verfeste ber Fuche: ich bante von Serjen,

- 3ch gebent es euch wieber. Doch muß mir immer am meiften
- Meiner Sache Gerechtigfeit helfen, und meine Gemandtheit.
- Reinedens Freunde blieben bepfammen bie Racht burch und fcheuchten
- Seine Grillen burch muntre Gefprache. Frau Ruckenau aber
- Bar vor allen beforgt und geschäftig, fie ließ ihn behende
 - 3mifchen Ropf und Schmant, und Bruft und Bauche bescheren
- und mit Bett und Deble beftreichen, es seigte
 - Reinecke fett und rund und wohl ju Sufe. Darneben
 - Sprach fie: boret mich an, bebenket mas ihr

- horet ben Rath verftandiger Freunde, bas hilft euch am beften,
- Erinfet nur brav und haltet das Waffer, und fommt ihr bes Morgens
 - In den Areis, fo macht es gescheut, beneuet ben rauhen
 - Bebei uber und aber und fucht ben Gegner ju treffen,
 - Kont ihr bie Augen ihm falben, fo ifts am' beften gerathen,
 - Sein Geficht verdunfelt fich gleich. Es fommt.
 - Und ihn hindert es fehr. Auch mußt ihr an-
 - Stellen, und gegen ben Wind mit fluchtigen Rugen entweichen,
 - Wenn er euch folget erreget nur ben Staub, auf bag ihr die Augen
 - -Ihn mit Unrath und Sande verschließt. Dann fpringet gur Seite

- Paft auf jebe Bewegung, und wenn er bie Augen fich auswischt,
- Nehmt bes Bortheils gewahr und falbt ihm aufs nene bie Augen
- Mit dem agenden Baffer, bamit er vollig verblinde,
- Richt mehr wiffe wo ans noch ein, und ber Sieg euch verbleibe.
- Lieber Reffe, schlaft nur ein wenig, wir wollen euch weden,
 - Wenn es Beit ift. Doch will ich fogleich bie beiligen Worte
 - tteber euch lefen von welchen ich fprach, auf bag ich euch ftarte.
 - Und fie legt ihm die Sand aufs Saupt und fagte die Worte:
 - Refraft negibaul geib fum namteflib bundna mein tebachs!
 - Nun Glud auf! nun fend ihr vermahrt! bas namliche fagte

- Obeim Grimbart; dann führten fie ibn und legten ibn follafen.
- Ruhig schlief er. Die Sonne ging auf. Da kamen bie Otter
- Und den Dachs ben Better ju weden. Sie gruften ihn freundlich,
 - Und fie fagten: bereitet euch mohl! ba brache te Die Otter
 - Eine junge Ente hervor und reicht' fie ihm fagend:
 - Eft, ich habe fie euch mit manchem Sprunge gewonnen
 - Un dem Damme ben Sunerbrot, laft's euch belieben, mein Better.
 - Gutes Sandgeld ift bas, verfeste Reinede munter,
 - So was verschmah ich nicht leicht. Das moge Gott euch vergelten

Das ihr meiner gebenkt! Er ließ bas Effen fich fcmeden

Und bas Erinken baju, und ging mit feinen Bermanbten

In den Rreis, auf ben ebenen Sand, ba follte man fampfen.

F= 65" = 381

3 molfter Gefang.



Als der König Reinecken fab wie diefer am Kreise

Slatt geschoren fich geigte, mit Debl und schlüpfrigem Fette

Neber und über gefalbt, ba lacht er über bie Maagen.

Fuche! wer lehrte bich bas? fo rief er, mag man boch billig

Reinecke Fuchs bich beißen, bu bift beftanbig ber lofe,

Aller Orten tennft du ein Loch und weißt bir tu helfen.

8f.2

Reinede neigte fich tief por dem Ronige, neigte befonders

Bor der Königinn fich und kam mit muthigen Sprungen

In den Rreis. Da hatte der Wolf mit feinen Verwandten

Schon fich gefunden; fie munichten dem Fuche ein fcmahliges Eube;

Manches gornige Wort und manche Orohung vernahm er.

Aber Lyng und Lupardus, Die Warter bes Rreifes, brachten

Nun die Seil'gen hervor und bende Rampfer befchwuren,

Bolf und Buche, mit Bedacht bie ju behaupe tende Sache.

-- Jegrim schwur mit heftigen Borten und brobenden Blicken:

- Reinece fen ein Berrather, ein Dieb, ein Morber und aller
- Miffethat foulbig, er fen auf Gewalt und Ehbruch betreten,
- Falfch in jeglicher Sache, bas gelte Leben um Leben!
- Reinede fcmur jur Stelle bagegen: er fepe fich feiner
 - Diefer Berbrechen bewußt und Ifegrim luge wie immer,
 - Schwore falfch wie gewöhnlich, doch foll' es ihm nimmer gelingen,
- Seine Luge gur Wahrheit ju machen, am weniaften biesmal.
- Und es fagten bie Barter bes Rreifes: Ein jeglicher thue
 - Bas er schuldig ju thun ift; das Recht wird balb fich ergeben.
 - Groß und flein verließen ben Rreis, Die ben, ben alleine

- Drin ju verschließen; geschwind begann bie Aeffinn ju fluftern:
 - Mertet was ich euch fagte, vergest nicht bem Rathe ju folgen!
 - Reinede fagte heiter Darauf: Die gute Bers mabnung
 - Macht mich muthiger gehn. Getroft! ich werbe ber Rubnheit
- Und ber Lift auch jest nicht vergeffen', burch bie ich aus manchen
 - Grögren Gefahren entronnen, worein ich ofters gerathen,
 - Wenn ich mir biefes und jenes geholt mas bis jest nicht bejahlt ift,
 - Und mein Leben fühnlich gewagt. Wie follt ich nicht jeto
 - Gegen ben Bofemicht fteben? 3ch hoff ibn gewiflich ju fchanben
 - Ihn und fein ganges Gefchlecht und Chre ben Deinen ju bringen.

Was er auch lugt, ich traut es ihm ein. Nun ließ man die Bepben In dem Kreise zusammen und alle schauten begierig.

- Isegrim jeigte fich wild und grimmig, et recte bie Lagen,
- Ram daher mit offenem Maul, und gewaltis gen Sprungen.
- Reinede, leichter als er, entfprang bem fiurmenben Gegner,
- Und benette behende ben rauben Bebel mit feinem
- Aegenden Waffer und schleift ihn im Stanbe mit Sand ihn ju füllen.
 - Ifegrim bachte nun hab er ihn schon! ba schlug ihm ber Lose
 - Ueber die Augen den Schwanz und Soren und Sehen verging ihm.

- Nicht bas erftemal ubt er Die Lift, fcon viele Gefcopfe
- Satten Die fchabliche Rraft bes anenben Bafs fers erfahren.
- Ifegrims Rinber blenbet er fo, wie Anfangs gefagt ift,
- 18th nun bacht er ben Bater ju geichnen. Rachdem er bem Gegner
 - 60 die Augen gefalbt entsprang er feitwarts und ftellte
 - Gegen ben Wind fich, ruhrte ben Sanb und jagte bes Staubes
 - Wiel in die Augen bes Bolfs, ber fich mit-
 - Saftig und übel benahm und feine Schmerzen vermehrte.
 - Reinede mußte bagegen geschickt ben Bebel ju fuhren
 - Seinen Gegner aufs neue ju treffen und gange lich ju blenben.

- Uebel betam es dem Wolfel benn feinen Dochtel benugte
- Mun der Fuchs. Sobald er die fcmerglich thranenden Augen
- Seines Feindes erblicte, begann er mit heff tigen Sprungen,
- Mit gewaltigen Schlägen auf ihn ju furmen/
- Und ju beißen und immer bie Augen ihm wie . ber ju falben,
- Salb von Sinnen tappte der Bolf, da fpottete feiner
- Remede breifter und fprach: herr Bolf, ihr habt wohl por Beiten
- Manch unschuldiges Lamm verschlungen, in euerem Leben
 - Manch unftrafliches Chier vergehrt: ich hoffe fie follen
 - Ranftig Rube genießen; auf alle galle bequemt ihr

- Euch fie in Frieden ju laffen und nehmet Gegen jum Lobne.
- Eure Seele geminnt ben Diefer Bufe, befonbers
- Benn ihr das Ende gebuldig erwartet. Ihr werdet für diesmal
- Richt aus meinen Sanden entrinnen, ihr mußtet mit Bitten
 - Mich verfohnen, ba schont ich euch wohl und ließ euch bas Leben.

Saftig fagte Reinecte bas, und hatte ben Gegner

Feft an der Rehle gepackt und hofft' ibn alfo gu gwingen.

Ifegrim aber, ftarter als er, bewegte fich grimmig,

Mit zwen Jugen riß er fich los. Doch Reis necke griff ihm

- Jus Geficht, verwundet ibn bart und ris ibm ein Auge
- Aus dem Ropfe, es rann ihm das Blut die Rafe herunter.
- Reinecke rief: fo wollt ich es haben! fo ift es gelungen!
 - Blutend verjagte der Bolf und fein verlohr.
 nes Auge
 - Macht' ibn rafend, er fprang, vergeffend Bunben und Schmerzen,
 - Gegen Reinede los und brudt ibn nieber gu Boben.
 - Uebel befand fich ber Fuchs, und wenig half ihm die Rlugheit.
 - Einen ber vorberen Sufe, Die er als Sande gebrauchte,
 - Fast ihm Jegrimm fcnell und hielt ihn amir fchen ben Sahnen.
- Reinecke lag bekummert am Boben, er forgte gur Stunde

Seine Sand ju verlieren und bachte taufenb.

Ifegrim brummte bagegen mit bobler Stimme bie Worte:

Deine Stunde, Dieb, ift gekommen, ergieb bich jur Stelle,

Ober ich fchlage bich tobt fur beine beträgliche Shaten.

3ch bezahle bich nun, es hat die wenig geholfen

Staub ju fraten, Baffer ju laffen, Das fell ju befcheren,

Dich ju fcmieren, webe bir nun! bu haft mir fo vieles

tiebel gethan, gelogen auf mich, mir bas Auge gebleubet,

Aber bu folif nicht entgebn, ergieb bich ober ich beiffe.

- Reinecke bachte: nun geht es mir fchlimm, was foll ich beginnen?
- Geb ich mich nicht, fo bringt er mich um, und wenn ich mich gebe
- Bin ich auf ewig beschimpft. Ja, ich ver-
- Denn ich hab ihn ju abel behandelt, ju grob. '
 lich beleidigt.
 - Sife Worte verfucht er barauf, ben Gegner ju milbern.
 - Lieber Obeim! fagt er ju ihm: ich werde mit Freuden
 - Ener Lehnsmann fogleich, mit allem was ich besitze.
 - Gerne geh ich als Pilger fur euch sum beilti gen Grabe,
 - In das heilige Land', in alle Rirchen, und bringe
 - Ablaß genug von bannen gurud. Es gereichet berfelbe

- Curer Seele ju Rut, und foll fur Bater und Mutter
- Bedrig bleiben, bamit fich auch bie im ewigen Leben
- Diefer Bobithat erfreun; wer ift nicht ihrer bedürftig?
- Ich verehr euch als mart ihr ber Papft, und fcmotre ben theuren
- Beitigen End, von jest auf alle funftige Beiten
- Sang bet Eure ju fepn mit allen meinen Bermanbten.
- Me follen euch bienen ju jeber Stunde. So fombr' ich!
- Bas ich dem Ronige felbst nicht verfpräche, bas fen euch geboten,
 - Rehmt ihr es au, fo wird euch bereinft bie Serrichaft bes Landes.
- Alles was ich ju fangen verfiehe, bas will ich euch bringen.

- Sanfe, Subner, Enten und Fifche, bevor ich bas minbefte
 - Solcher Speise verzehre, ich las euch immer
 - Enrem Beib und Rinbern. 3ch will mit Rleife barneben
 - Euer Leben berathen, es foll ench tein Mebel berühren.
 - Lofe beiß ich und ihr fend ftare, fo tounen mir benbe
 - Große Dinge verrichten. Bufammen muffen wir halten,
 - Einer mit Macht, ber Anbre mit Rath, wet wollt uns bezwingen?
 - Rampfen wir gegen einander, fo ift es fibel gehandelt.
 - Ja ich batt' es niemals gethan, wofern ich nur fcbicflich
 - Satte ben Rampf ju vermeiben gewußt; ibr forbertet aber,

- Und ich mußte benn wohl mich ehrenhalber bequemen.
- Aber ich habe mich höflich gehalten und mab rend des Streites
- Meine gange Macht nicht bewiesens es muß bir, so dacht ich,
 - Deinen Obeim ju fchonen, jur größten Chre gereichen.
 - hatt ich euch aber gehaft, es mar euch anbers gegangen.
- Benig Schaden habt ihr gelitten, und wenn aus Verfehen
 - Euer Auge verlett ift, fo bin ich herglich ber fummert.
 - Doch das befte bleibt mir daben, ich tenne das Mittel
- Euch ju beilen, und theil ich es euch mit, ihr merbet mir's banten.
 - Bliebe bas Auge gleich meg und fend ihr fonft nur genefen,

- If es euch immer bequem, ihr habet, legt ihr euch fchlafen,
- Mur Gin Fenfter ju fchließen, wir andern ber muben uns boppelt.
- Ench ju verfohnen follen fogleich fich meine Bermanbten
- Bor euch neigen, mein Weib und meine Rimber, fie follen
- Bor des Koniges Angen im Angesicht biefer Bersammlung
- Euch erfuchen und bitten, bag ihr mir guabig vergebet
- 11nd mein Leben mir ichenet. . Dann will ich offen bekennen
- Daß ich unmahr gesprochen und euch mit Lugen geschändet,
- Euch betrogen mo ich getonnt. Ich verfpreche
- Daß mir von euch nichts Bofes bekanut ift, und bag ich von nun an
 - v. Gothe Schriften, 2. 25. Gg

- Minmer ench ju beleibigen bente. Wie fonntet ihr jemals
 - Orbiere Gubne verlangen, ale Die woju ich bereit bin?
 - Schlagt ihr mich tobt, was habt ihr baben?
 es bleiben euch immer
 - Meine Bermandte ju farchten und meine Freunde: bagegen,
 - Wenn ihr mich fcont, verlagt ihr mit Rubm nud Ehren ben Rampfplas,
- Scheiner jeglichem ebel und weifer benn bober vermag fich
 - Miemand in heben, als wenn er vergiebt. Es
 - Diefe Gelegenheit wieder, benunt fie. Uebrigens fann, mir
 - Jest gang einerlen fenn gu fterben ober gu

Falfcher Fuchet verfeste ber Boff: wie marft bu fo gerne

ı

Bieber los! Doch ware bie Belt von Golbe geschaffen

und bu boteft fie mir in beinen Rothen, ich murbe

Dich nicht laffen. Du haft mir fo oft ver-

Falfcher Gefelle! Gewiß, nicht Eperschaalen erhielt' ich

Lief' ich bich we. Ich achte nicht viel auf beine Bermanbten;

— 3ch erwarte was fie vermögen, und beute fo

Ihre Feindschaft ju tragen. Du Schabenfroher! wie murbeft

Du nicht fpotten, gab ich bich fren auf beine Betbeurung.

- Ber bich nicht fennte, mare betrogen. Du haft mich, fo fagft bu,

6g 2

Sente geschont, bu leibiger Dieb, und hangt mir bas Auge

Richt jum Ropfe beraus? Du Bofewicht! baft bu bie Saut mir

Nicht an zwanzig Orten verlett? und fonnt ich nur einmal

Wieber in Athem gelangen, da bn ben Bor: theil gewonnen?

Ebbricht mar es gehandelt, wenn ich für Schaben und Schanbe

- Dir nun Gnad und Mitleib erzeigte. On brachteft, Berrather,
- Mich und mein Weib in Schaben und Schande, bas koftet bein Leben.

Alfo fagte ber Bolf. Indeffen hatte ber Lofe

Swifchen Die Schenkel bes Begnere bie anbre . Cane geschoben,

- Bey empfinblichen Cheilen ergriff er benfelben und ruckte,
- Berrt ibn graufam, ich fage nicht mehr Erbarmlich ju fchrenen,
- Und ju benien begann der Wolf mit offenem Munde.
- Reinecke jog bie Cane behend ans ben Blemmenben Bahnen,
- Sielt mit benden ben Wolf nun immer fefter und fefter,
- Rneipt' und jog, es heulte ber Bolf und fcrie
- Daf er Blut qu fpenen begann, es brach ibm für Schmerzen
- Ueber und über ber Schweiß durch feine gotten, er lofte
- Sich vor Angft. Das freute ben Fuchs, nun hofft er ju fiegen,
- Sielt ihn immer mit Sanben und Jahnen und arofe Bebranquif,

- Große Bein tam über ben Bolf, er gab fichverlohren.
- Blut rann über fein haupt, aus feinen Amgen, er fturgte
- Rieber betäubt. Es hatte ber Fuchs bes Gole bes bie Rulle
- Nicht für biesen Aublick genommen, so hielt ar ihn immer
 - Feft und ichlepate ben Bolf und jog, baf alle bas Elend
 - Saben, und fneipt' und bruckt' und big und flaute ben Armen,
 - Der mit bumpfen Geheul im Stanb und ein genen Unrath
 - Sich mit Buckungen malte, mit ungebardigem Wefen.
 - Seine Freunde jammerten laut, fie baten ben Ronia:

The second second

- Auffunehmen ben Rampf, wenn es ihm also beliebte.
- Und ber Ronig verfette: fo balb euch allen bebuntet,
- Men lieb ift daß es geschehe, so bin iche im frieden.

Und der Rouig gebot: bie benden Barter bes Rreifes,

Lyne und Lupardus, follten ju benden Ramps fern hincingehn.

— Und fie traten darauf in die Schraufen gub fprachen dem Sieger

Reinecle ju; es fep nun genug, es muniche ber Konig

Aufgenehmen ben Rampf, ben 3mift geenbigt

Er verlangt, fo fuhren fie fort, ihr mogt ibm

treberlaffen, bas Leben bem Hebermunbenen fchenten.

Denn wenn einer getobtet in biefem 3mep, fampf erlage,

- Bare es Schade auf jeglicher Seite. 3hr habt ja den Bortheil!
 - .— Alle faben es, flein und große. Auch fallen bie beften

Manner euch ben, ihr habt fle fur euch auf immer gewonnen.

Reinede fprach: ich merbe bafur mich bants bar beweifen,

Seen folg ich dem Willen des Ronigs und mas fich gebuhret

Thu ich gern, ich habe gefiegt und fchoners verlang ich

Richts ju erleben! Es gonne mir nur ber Ronia bas eine

- Daß ich meine Freunde befrage. Da riefen bie Freunde
 - Reinedens alle: es dunket uns gut, ben Bil-
- Bleich ju erfüllen. Sie kamen ju Schagren jum Sieger gelaufen,
- Alle Bermandte, der Dachs und der Affe, und Ditter und Bieber.
 - Seine Freunds maren nun auch der Marber, bie Wiefel,
 - Sermelyn und Gichorn und viele die ihn ber feindet,
 - Seinen Rahmen guvor nicht nennen mochten, fie liefen
- Mie ju ihm. Es fanden fich manche, die fanft ibn verflagten,
 - Seine Bermandten anjest und brachten Beiber und Rinder,
 - Große, Mittlere, Rloine, dagu die Rloinften, es that ihm

Joslicher ichon, fie fomeichelten ibm und fonnten nicht enben.

In der Welt gehts immer fo ju. Dem Glüdlichen fagt man:

Bleibet lange gefund! er findet Freunde bie Menge.

Aber wem es übel gerath, ber mag fich ge-

Chen fo fand es fich bier. Gin jeglicher wollte ber Rachfte

Deben bem Sieger fich jeigen. Die einen fie, teten, anbre

Sangen, bliefen Posaunen und schlugen Paugen bagmifchen.

Reinedens Freunde fprachen ju ibm: Erfreut euch, ihr habet

Euch und euer Beschlecht in biefer Stunde gehoben!

- etrabten wie uns euch unterliegen ju feben,
- s, manbte fich balb, es war ein treffliches Studichen.
- ! (prach, es ift mir gegluct, und bantte ben Freunden.
- nge fie bin mit großem Getummel, por allen
- s mit ben Bartern bes Rreifes und alfo gelangten
- n Shrone des Königs, da fniete Reis necke nieder.
- s hieß ihn der König und sagte vor allen ben herren:
- Lag bewahrtet ihr mohl; ihr habet mit Ehren
- Sache nollfahrt, beswegen fprech ich euch lebig;
- trafe bebet fich auf, ich werde bar-

Rachftens fprechen im Rath mit meinen Eblen, fo balb nur Ifegrim wieber geheilt ift; fur heute folief ich bie Sache.

- ... Eurem Rathe, guabiger herr, wrfeste fo
- Reinede barauf, ift heilfam in folgen. Ihr wift es am beften,
- Als ich hierher kam klagten fo viele, fie logen bem Bolfe,
 - Meinem machtigen Feinde, ju lieb, ber wollte mich fturgen,
 - Satte mich faft in feiner Gewalt, ba riefen bie anbern
 - Rreuzige! flagten mit ihm nur mich aufs Legte ju bringen,
 - Ihm gefällig ju fepn; benn alle tonnten bei merten

- Beffer fand er ben euch als ich, und feiner gedachte
- Weder aus Ende noch wie fich vielleicht die Wahrheit verhalte.
 - Jenen hunden vergleich ich fie wohl, die pflegten in Menge
- . Bor der Ruche ju ftehen und hoften es werde wohl ihrer
 - Auch ber gunftige Roch mit einigen Anochen gebenfen.
 - Einen ihrer Gefellen erblickten bie martenden Sunde
 - Der ein Stud gefottenes Fleifch bem Roche
 - Und nicht eilig genug ju feinem Unglud bavon fprang.
 - Denn es begoß ibn ber Roch mit beißem Baffer von hinten
 - und verbruht ihm den Schwangs boch ließ er bie Beute nicht fallen,

- Mengte fich unter bie andern, fie aber fprachen jufammen:
- Seht wie biefen ber Roch vor allen aubern begunftigt!
- Seht welch toffliches Stud er ihm gab! und jener verfeste:
- Wenig begreift ihr davon, ihr lobt und preift mich von vorne,
- Bo es euch freplich gefällt bas toftliche Fleifch ju erblichen,
- Aber befeht mich von hinten und preift mich gludlich, wofern ihr
- Eure Mennung nicht andert. Da fle ihn aber befahen
- Bar er ichrecklich verbrannt, es fielen bie Saare berunter
- Und Die Saut verschrumpft ihm am Leib. Ein Grauen befiel fie,
- Riemand wollte jur Ruche; fie liefen und liegen ihn fteben.

- herr, die Gierigen menn' ich hiermit. Go
- Sind, verlangt fie ein jeder ju feinem Freunde ju haben.
- Seindlich fieht man fie an, fie tragen bas Fleisch in bem Munde.
- Wer fich nicht nach ihnen bequemt, ber muß es entgelten,
- Loben muß man fie immer, fo ubel fie hanbeln, und alfo
- Startt man fie nur in ftraflichen Thaten. So thut es ein feber
- Der nicht bas Ende bedenft. Doch werden folche Gefellen
- Defters geftraft und ihre Gewalt nimmt ein trauriges Ende.
- Riemand leibet fie mehr, fo fallen gur Rechten und Linken
- Ihnen bie Saare vom Leibe. Das find bie borigen Freunde,

Groß und flein, fie fallen nun ab und laffen fie nackend.

So wie Diefe Sunde fogleich ben Gefellen verliefen,

Ms fie ben Schaben bemertten und feine ge fcanbete Salfte.

Suddiger herr, ihr merbet verftehn, von Reinecten foll man

- Die fo reben, es follen die Freunde fich meiner nicht schamen.

Euer Gnaden bant ich aufs befte und fonnt

Euren Billen erfahren, ich murb ihn gerne vollbringen.

· Biele Borte helfen uns nichts, verfette ber Ronig:

Alles hab ich gehort, und mas ihr mennet perfianden.

Euch,

- Euch, als eblen Baron, will ich im Rathe wie vormals
- Bieder feben, ich mach ench jur Pflicht ju jeglicher Stunde
- Meinen geheimen Rath ju besuchen. Go bring ich euch wieder Bollig ju Chren und Macht, und ihr verdient es, ich hoffe.
- helfet alles jum beften wenden, ich fann euch am Sofe
- Nicht entbehren und wenn ihr die Weisheit mit Lugend verbindet,
 - So wird niemand uber euch gehn, und fcharfer und fluger
 - Rath und Wege bezeichnen. Ich werde funftig bie Rlagen
 - Ueber ench weiter nicht horen. Und ihr follt immer an meiner
 - Stelle reben und handeln als Rangler bes Reiches. Es fen euch
 - v. Gothe Schriften, 2.20. 55

Jeglicher fcon, fie fcmeichelten ibm und fonnten nicht enden,

In ber Welt gehes immer fo ju. Dem Bludlichen fagt man:

Bleibet lange gefund! er findet Freupde bie Menge.

Aber wem es übel gerath, der mag fich ge-

Chen fo fand es fich bier. Ein jeglicher wollte ber Rachfte

Deben bem Sieger fich jeigen. Die einen fie, geten, anbre

Sangen, bliefen Posaunen und schlugen Pauten bagmischen.

Reineckens Freunde fprachen in ibm: Erfreut euch, ihr habet

Euch und euer Befchlecht in biefer Stunde gehoben!

- Sehr betrübten wir uns euch unterliegen ju feben,
- Doch es manbte fich balb, es mar ein treffliches Studden.
- Reinecte fprach, es ift mir geglückt, und bantte ben Kreunden.
- Alfo gingen fie bin mit großem Getummel, por allen
- Reinecke mit ben Bartern bes Rreifes und alfo gelangten
 - Sie jum Chrone bes Konigs, ba fuiete Reinecke nieber.
 - Auffiehn hieß ihn ber Konig und fagte vor allen ben herren:
 - Euren Lag bewahrtet ihr mohl; ihr habet mit Ehren
 - Eure Sache uslifahrt, besmegen fprech ich euch ledig;
 - Me Strafe bebet fich auf, ich werde bar-

Rachftens fprechen im Rath mit meinen Eblen, fo balb nur Ifegrim wieber geheilt ift; fur heute folief ich bie Sache.

- -- Eurem Rathe, gnabiger herr, werfente ber fcheiben
- Reinecke darauf, ift heilfam ju folgen. Ihr mißt es am beften,
- Als ich hierher tam klagten fo viele, fie logen bem Bolfe,
 - Meinem machtigen Feinde, ju lieb, ber wollte mich furten,
 - "hatte mich fast in seiner Gewalt, ba riefen bie anbern
 - Rreuzige! flagten mit ihm nur mich aufe Lente ju bringen,
 - Ihm gefällig ju fenn; denn alle tonnten bemerten

- Beffer fand er bep euch als ich, und feiner gebachte
- Beder ans Ende noch wie fich vielleicht bie Babrheit verhalte.
 - Jenen hunden vergleich ich fie wohl, die pfleg. ten in Menge
- Bor ber Ruche zu stehen und hoften es werde wohl ihrer
 - Auch ber gunftige Roch mit einigen Anochen gebenfen.
 - Einen ihrer Gefellen erblickten bie martenben Sunbe
 - Der ein Stud gefottenes Fleifch bem Roche
 - Und nicht eilig genug ju feinem Unglud bavon fprang.
 - Denn es begoß ibn der Roch mit beifem Bafs fer von hinten
 - und verbruht ihm den Schwang; doch ließ er bie Beute nicht fallen,

- Mengte fich unter bie anbern, fie aber fprw chen jufammen:
- Seht wie biefen ber Roch vor allen andern begunftigt!
- Seht welch föstliches Stud er ihm gab! und jener versente:
- Wenig begreift ihr bavon, ihr lobt und preift mich von vorne.
- Bo es euch freplich gefallt bas toftliche Bleifch ju erblicen,
- Aber befeht mich von hinten und preift mich gludlich, mofern ihr
- Eure Mennung nicht andert. Da fie ihn abet befahen
- War er schrecklich verbrannt, es fielen bie Saare berunter
- Und die Saut verschrumpft ihm am Leib. Ein Grauen befiel fie,
- Riemand wollte jur Ruche; fie liefen und liefen ihn fteben.

- Derr, Die Gierigen menn' ich hiermit. Go
- Sind, verlangt fie ein jeder ju feinem Freunde ju haben.
- Stundlich fieht man fie an, fie tragen bas Rleifch in bem Munbe.
- Wer fich nicht nach ihnen bequemt, ber muß es entaelten,
- Loben muß man fie immer, fo ubel fie hanbeln, und alfo
- Starkt man fie nur in firaflichen Thaten. So thut es ein febet
- Der nicht bas Ende bedenkt. Doch werden folche Gefellen
- Defters gestraft und ihre Gewalt nimmt ein trauriges Ende.
- Miemand leibet fie mehr, fo fallen gur Rech, ten und Linken ,
- Ihnen die Saare vom Leibe. Das find bie vorigen Freunde,

Groß und flein, fie fallen nun ab und laffen fie nactend.

So wie Diefe hunde fogleich ben Gefollen ver-

Als fie ben Schaden bemertten und feine ge fcanbete Salfte.

Suddiger herr, ihr werdet verftehn, von Reinecken foll man

- Die fo reben, es follen die Freunde fich meiner nicht schämen.

- Euer Gnaden bant ich aufs befte und fonnt ich nur immer

Euren Billen erfahren, ich murd ihn gerne pollbringen.

Biele Borte helfen uns nichts, verfeste ber Ronig:

Alles hab ich gehort, und mas ihr mennet perfianden.

Euch,

- Euch, als eblen Baron, will ich im Rathe wie vormals
- Bieber feben, ich mach euch jur Pflicht ju jeglicher Stunde
- Meinen geheimen Rath zu besuchen. Go bring ich euch wieder
 - Wollig zu Chren und Macht, und ihr verdient es, ich hoffe.
- helfet alles jum besten wenden, ich fann euch am Sofe
- Nicht entbehren und menn ihr bie Beisheit mit Lugend verbinbet,
 - So wird niemand uber euch gehn, und fchars fer und fluger
 - Rath und Wege bezeichnen. Ich werde funftig bie Rlagen
 - Ueber euch weiter nicht horen. Und ihr follt immer an meiner
 - Stelle reden und handeln als Rangler bes Reisthes. Es fen euch

v. Gothe Schriften, 2. 20. Db

- Alfo mein Siegel befohlen und mas ihr thut und schreibet
- Bleibe gethan und geschrieben. Go hat nun Reinecte billig
- Sich ju großer Liebe gefcwungen und alles befolgt man
 - Bas er rath und beschlieft ju Frommen ober ju Schaben.

Reinece bantte bem Ronig und fprach: mein ebler Gebieter

Bu viel Chre thut ihr mir an, ich will es gebenfen

- Wie ich hoffe Verftand zu behalten. Ihr follt es erfahren.
 - Bie es dem Bolf indeffen ergangen ver, nehmen wir fürglich.
- Neberwunden lag er im Kreise und übel bebandelt,

Beib und Freunde gingen ju ihm; und hinge ber Rater,

Braun, ber Bar, und Rind und Gefind' und feine Bermandten,

Rlagend legten fie ihn auf eine Baare; man hatte

Bohl mit heu fie gepolftert ihn warm gu hal 'ten und trugen

Aus ben Rreif ihn heraus. Man unterfuchte bie Bunben.

Adhlete feche und zwanzig; es famen viele Chirurgen

Die sogleich ihn verbanden und heilende Erops fen ihm reichten.

Alle Glieder waren ihm lahm. Gie rieben ibm gleichfalls

Rraut ine Ohr, er nießte gewaltig von vornen und binten.

Und fie fprachen zusammen, wir wollen ihn falben und baden;

- Erdfteten foldergeftalt bes Bolfes traurige Sippfchaft;
- Legten ibn forglich ju Bette, ba fchlief er, aber nicht lange,
- Bachte verworren und fummerte fic, Die Schande, Die Schmergen
- Setten ibm gu, er jammerte laut und ichien
- Sorglich wartete Gieremund fein, mit trauris gem Mutbe,
- Dachte den großen Berluft. Mit mannigfab tigen Schmergen
- Stand fie, bedauerte fich und ihre Rinder und Freunde,
- Sah ben leibenben Mann, er konnt es niemals verminden,
- Raste por Schmers, ber Schmers mar groß und traurig die Rolgen.

- Reineden aber behagte bas mohl, er fcmaste veranuglich
- Seinen Freunden mas vor und borte fich preis fen und loben.
- Soben Muthes ichied er von dannen. Der gnabige Ronig
 - Sandte Geleite mit ibm, und fagte freundlich jum Abicieb:
 - Rommt bald wieber! Da fniete ber Suchs am Ehrone gur Erben,
 - Sprach: ich bank euch von herzen und meir ner gnabigen Frauen,
- Eurem Rathe, den Herren zusammen. Es
 fpare, mein König,
 - Gott ju vielen Ehren euch auf, und mas ihr begehret
 - Thu ich gern, ich lieb euch gewiß und bin es euch fculbig.
 - Jeno, wenn ihr's vergonnt, gedent ich nach Saufe ju reifen,

Meine Frau und Rinder ju febn, fie warten und trauren.

Reifet nur bin, verfeste ber Ronig: und fürchtet nichts weiter.

Alfo machte fich Reinecke fort vor allen begunftigt.

Manche feines Gelichtere verfteben biefelbigen Runfte,

- Rothe Barte tragen nicht alle; doch find fie geborgen.

Reinede jog mit feinem Gefchlecht mit vierzig Bermanbten Stoli von Sofe, fie maren geehrt und freuten fich beffen.

Als ein herr trat Reinecke vor, es folgten bie andern.

- Frohen Muthes erzeigt er fich ba, es war ihm ber Webel
- Breit geworben, er hatte bie Gunft bes Ro. nigs gefunden,
- War nun wieder im Rath und dachte wie er es nunte.
- Wen ich liebe bem frommte und meine Freunbe geniegens,
- Alfo bacht er; bie Weisheit ift mehr als Gold ju verebren.
 - So begab fich Reinede fort, begleitet von ,...
- Seinen Freunden, ben Weg nach Malepartus ber Weffe.
- Allen jeigt er fich bankbar bie fich ihm gunflig erwiesen,
- Die in bebenklicher Beit an feiner Geite ge-

- Seine Dienste bot er bagegen; fie schieben und gingen
 - Bu ben feinigen jeber, und er in feiner Bebaufung
 - Sand fein Beib Frau Ermelpn wohl; fie gruft ihn mit Freuden,
 - Fragte nach feinem Berdruß und wie er wies ber entfommen ?
- Reinecke fagte: mir ift es gelungen, ich habe mich wieder
- In die Sunft des Kinigs gehoben, ich werde wie vormals
 - Bieber im Rathe mich finden, und unferm gangen Gefchlechte
 - Bird es jur Shre gebeihn. Er hat'mich jum Rangler bes Reiches
 - Laut vor allen ernannt und mir das Siegel befohlen.
 - Alles was Reinecke thut und fchreibt, es bleis bet für immer

Wohlgethan und gefchrieben, bas mag fich jeglicher merken!

Unterwiesen hab ich ben Wolf in wenig Minuten

Und er flagt mir nicht mehr. Geblenbet ift er, vermundet

Und beschimpft fein ganges Geschlecht; ich hab ibn gezeichnet!

Benig nutt er funftig ber Belt. Bir fampfe ten gusammen,

Und ich hab ibn untergebracht. Er wird mir auch schwerlich

Wieber gefund. Bas liegt mir baran? 3ch bleibe fein Bormann,

Aller feiner Gefellen bie mit ihm halten und fteben.

Reinedens Fran vergnügte fich febr, fo wuchs auch den benden Rleinen Anaben der Muth ben ihres Baters Erhöhung.

- Und fie fagten unter einander: vergnügliche Lage Leben wir nun, von allen verehrt und benfen indeffen
- Unfre Burg nur fefter ju machen und forglos

Sochgeehrt ift Reinede nun! Bur Beisheit befehre

- Balb fich jeder, und meide bas Bofe, verehre bie Eugend!

Diefes ift ber Ginn bes Gefangs in welchem ... ber Dichter

Sabel und Bahrheit gemifcht, damit ihr bas Bofe vom Guten

- Sondern moget, und fchan bie Beisheit, bamit auch die Raufer Diefes Buche nom Laufe ber Welt fich ton.

Diefes Buchs vom Laufe ber Welt fich taglich belehren.

Denn fo ift es beschaffen, so wird es bleiben und also

Endigt fich unfer Gebicht von Reinedens Befen und Thaten:

Uns verhelfe ber herr jur emigen herrlichkeit. Amen! . . • . /

•

Drudfehler.

- S. 25, 3. 1 ftatt ftarder lies ftrader.
- G. 33, 3. 13 bes i. ber.
- 6. 43, 3. 10 fern 1. ferne.
- 6. 65, 3. 8 bes 1. ber.
- S. 77, 3. 7 an 1. am.
- S. 92, 3. 5 Berichte i. Gerüchte.
- S. 98, 3. 15 Borrath I. Berrath.
- S. 100, 3. 3 Groß und flein, I. Groß' und fleine.
- 6. 100, 3. 7 Raffen 1. Rafften.
- S. 111, 3. 7 brum f. barum.
- 6. 127, 3. 5 Bitter 1. Bibber.
- S. 138, 3. 9 Gern f. Gerne.
- 6. 198, 3. 16 euch f. auch.
- 6. 214, 3. 14 haben f. halten.
- S. 224, 3. 9 auch f. euch.
- 6. 259, 3. 11 nun f. nur.
- S. 266, 3. 1 − wir 1. mir.
- 6. 281, 3. 10 Gewinn I. Gewinne.
- 6. 297, 3, 3 et 1. es.
- 6. 291, 3. 17 unweltliche i. um weltliche.
- S. 302, 3. 17 horchenau i. horchegenau.
- 6. 413, 3. 13 eigenen f. eigenem.
- S. 316, 3. 20 Reichart I. Reinhart.

